







## Intended use

Your BLACK+DECKER BEMWH551 Hover mower has been designed for mowing grass. This appliance is intended for consumer use only.

## Safety instructions

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual.

The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

- ◆ Retain this manual for future reference.

## Training

- ◆ Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- ◆ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- ◆ Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- ◆ Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

## Preparation

- ◆ While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers.  
Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- ◆ Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- ◆ Before using, always visually inspect to see that the blade, blade bolt and the blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- ◆ Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging.  
If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.** Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- ◆ Wear safety glasses or goggles when operating this tool.  
Use a face or dust mask whenever the operations take place in dusty surroundings. Hearing protection should be worn whenever the sound level seems uncomfortable.
- ◆ Guard against electric shock.

Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. metal railings, lampposts, etc.).

## Operation

- ◆ Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- ◆ Only use the appliance in daylight or good artificial light.
- ◆ Do not expose the appliance to rain. Do not use the appliance in damp or wet conditions. Preferably do not use the appliance in wet grass.
- ◆ Be sure of your footing, particularly on slopes. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery. Do not work on steep slopes.
- ◆ Work across the face of slopes, never up and down. Take extreme caution when changing direction on slopes.
- ◆ Do not mow excessively steep slopes.
- ◆ Walk, never run when using the appliance. Do not pull the appliance towards you or walk backwards when using the appliance.
- ◆ Switch on the appliance according to instructions and with your feet well away from the blade.
- ◆ Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- ◆ Do not tilt appliance when switching it on, except if the appliance has to be tilted for starting.

In that case, do not tilt the appliance more than absolutely necessary and lift only the part that is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground.

- ◆ Switch off the appliance and wait for the blade assembly to stop running if the appliance has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the area to be mowed.
- ◆ Do not lift or carry the appliance until the blade has come to a complete standstill.
- ◆ Keep your hands and feet well away from the blade.
- ◆ Do not put your hands or feet near or under rotating parts.
- ◆ Keep away from discharge openings at all times.
- ◆ Switch off, remove the plug from the socket and ensure that moving parts have stopped rotating before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance or clearing a blockage. After striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine;
- ◆ If the appliance starts to vibrate abnormally or if you hit a foreign object, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

Check for any damage to the appliance, replace or repair any damaged parts, check for and tighten any loose parts.

- ◆ Take care to keep the mains cable away from the blade. Always be aware of the position of the cable.
- ◆ The motor will continue to run for a few seconds after switching the appliance off. Never attempt to force the blade to come to a standstill.

## Maintenance and storage

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts, damage to guards and switches and any other conditions that may affect its operation. Ensure that the appliance will operate properly and perform its intended function. Never use the appliance when any guard or enclosure is damaged or not in place. Do not use the appliance if any part is damaged or defective. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.

- ◆ Check the cable frequently for damage. If the cable is damaged, it must be replaced by an authorised repair agent in order to prevent a hazard. Inspect extension cables periodically. Replace a damaged extension cable immediately.

- ◆ Keep all nuts, bolts and screws on the appliance tight to ensure a safe working condition.
- ◆ Check the grass collector for wear or damage and replace it if necessary. Never use the appliance without the grass collector.
- ◆ Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- ◆ When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.
- ◆ Always allow the machine to cool down before storing.
- ◆ Ensure that only replacement cutting means of the right type are used.
- ◆ Use only BLACK+DECKER recommended spare parts and accessories.

## Additional safety instructions for Hover mowers

- ◆ Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). The extension cable must be suitable for outdoor use and marked accordingly. Up to 30 m of 1.5 mm<sup>2</sup> HO5VV-F extension cable can be used without loss of product performance.

Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

- ◆ Do not transport the machine while the power source is running
  - ◆ Firmly grip handle with both hands when operating the hover mower.
  - ◆ If at any time it is felt necessary to tilt the hover mower, make sure that both hands remain in the operating position while the hover mower is tilted. Keep both hands in the operating position until the hover mower is returned to rest correctly on the ground.
  - ◆ Never wear radio or music headphones while operating the hover mower.
  - ◆ Never attempt to make a wheel height adjustment while the motor is running or while the safety key is in the switch housing.
  - ◆ If the hover mower stalls, turn mower off, wait for blade to stop, before attempting to unclog the chute or remove anything from under the deck.
  - ◆ Keep hands and feet away from cutting area.
  - ◆ Keep blades sharp.  
Always use protective gloves when handling the hover mower blade.
  - ◆ If you are using the grass collector, check it frequently for wear and deterioration. If excessively worn, replace with a new grass collector for your safety.
- ◆ Use extreme caution when reversing or pulling the hover mower towards you.
  - ◆ Do not put hands or feet near or under the hover mower.  
Keep clear of the discharger opening at all times.
  - ◆ Clear the area where the hover mower is to be used of objects such as rocks, sticks, wire, toys, bones etc., which could be thrown by the blade.  
Objects struck by the blade can cause severe injury to persons. Stay behind the handle when the motor is running.
  - ◆ Do not operate the hover mower barefooted or while wearing sandals. Always wear substantial footwear.
  - ◆ Do not pull hover mower backward unless absolutely necessary. Always look down and behind before and while moving backward.
  - ◆ Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator. Release the start handle to turn the hover mower off and stop the blade when crossing gravel surfaces.
  - ◆ Do not operate the hover mower without the entire grass collector, discharge guard, rear guard, or other safety protective devices in place and working. Periodically check all guards and safety protective devices to ensure they are in good working order and will operate properly and perform their intended function.

- Replace a damaged guard or other safety device before further use.
- ◆ Never leave a running hover mower unattended.
  - ◆ Always release the bail bar to stop the motor and wait until the blade comes to a complete stop before cleaning the hover mower, removing the grass bag, unclogging the discharge guard, when leaving the hover mower, or before making any adjustments, repairs or inspections.
  - ◆ Operate hover mower only in daylight or good artificial light when objects in the path of the blade are clearly visible from the operating area of the hover mower.
  - ◆ Do not operate the hover mower while under the influence of alcohol or drugs, or when you are tired or ill. Always stay alert, watch what you are doing, and use common sense.
  - ◆ Avoid dangerous environments. Never operate the hover mower in damp or wet grass, never use hover mower in the rain. Always be sure of your footing, walk, never run.
  - ◆ If the hover mower should start to vibrate abnormally, release the on/off switch, wait for the blade to stop and then check for the cause immediately. Vibration is generally a warning of trouble, see the troubleshooting guide for advice in the case of abnormal vibration.
  - ◆ Always wear proper eye and respiratory protection when operating the hover mower.
- ◆ The use of any accessory or attachment not recommended for use with this hover mower could be hazardous. Only use accessories approved by BLACK+DECKER.
  - ◆ Never overreach while operating the hover mower. Always be sure to keep proper footing and balance at all times while operating the hover mower.
  - ◆ Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
  - ◆ Watch for holes, ruts, bumps, rocks or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident. Tall grass can hide obstacles.
  - ◆ Do not mow on wet grass or excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip and fall accident.
  - ◆ Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments. You could lose your footing or balance.
  - ◆ Always allow the mower to cool down before storing.
- Pull the plug from the socket and pull the battery pack from the machine. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
- ◆ Whenever you leave the machine;
  - ◆ Before clearing a blockage;
  - ◆ Before checking, cleaning or working on the appliance.

## Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN50636 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time. Do not operate the tool if the vibration registers as abnormal.

## Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- ◆ Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ After striking a foreign object. Inspect the appliance for damage and make repairs as necessary.

## Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any moving parts.
- ◆ Injuries caused by touching any hot parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of the appliance.  
When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)
- ◆ If operating the mower in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- ◆ Never pick up or carry an appliance while the motor is running.

## Warning symbols

The following warning symbols are found on the appliance along with the date code:



**Warning!** Read the manual prior to operation.



Wear safety glasses or goggles when operating this appliance.



Wear suitable ear protectors when operating this appliance.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



Always remove the plug from the socket before cleaning or maintenance. Be careful not to use your appliance if the cable is damaged.



Disconnect the mains plug if the cord becomes damaged or entangled.



Beware of flying objects. Keep bystanders away from the cutting area.



Keep the cable away from the cutting blades.



The blades will continue to rotate after the machine is switched off. Wait until all parts are stationary before touching them.



Keep bystanders, especially children and pets at a distance of greater than 6m



Avoid injury, do not place hands or feet near the rotating blade



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

## Electrical safety



**Warning!** This tool is double insulated; therefore no earth wire is required.

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Electric safety can be further improved by using a high sensitivity 30 mA Residual Current Device (RCD).

## Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. Upper handle
2. Motor on/off grip
3. Power button
4. Cable tidy
- 4a. Cable retention clips
5. Upper handle latch

6. Lower handle
7. Motor cover
8. Lower handle latch
9. Blade bolt spanner

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

### Attaching the lower handle to the main body (Fig. A)

- ◆ Align the holes on the lower handle (6) with the holes on the main body (8a).  
Insert the lower handle latch (8) and push until secure as shown in figure A.

### Attaching the upper handle to the lower handle (Fig. B)

- ◆ Align the holes on the lower handle (6) with the corresponding holes on the upper handle (1).
- ◆ Insert the screw (5b) through both handles and fit the washer (5a).
- ◆ Place the upper handle latch (5) onto the screw (5b) and tighten until secure as shown in figure B.

**Note:** The upper handle can be attached to the lower handle with the upper handle latch (5) located either on the outside or the inside, depending on personal preference.

### Before starting

- ◆ Before use, check that the mower is in good working order.
- ◆ Ensure the power button is in the off position and disconnect the cable plug from the mains supply.
- ◆ Examine the general condition of the mower. Inspect the body underneath the deck, blade, switch, power cord and extension cord (if used).
- ◆ Check for loose screws, misalignment, binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation.
- ◆ If abnormal noise or vibration occurs during operation, turn the mower off immediately and have the problem corrected. Do not use a damaged tool and attach a label "DO NOT USE" to the tool. Ensure that you are on a flat surface and have secure footing. Check that the latches (5, 8) are securely tightened.

### Switching on and off (Fig. C, D)

**Note:** Practise switching on and switching off the mower as detailed below before using it to cut grass for the first time. Start the mower on a hard, level surface (such as a driveway) that is free of debris. Connect the power cordset to the power point.

- ◆ Squeeze the motor on/off grip (2) towards the upper handle (1) and use the other hand to press the power button (3) as shown in figure C. The power button remains depressed as long as the pressure is maintained on the motor on/off grip (2).
- ◆ Transfer the other hand to the upper handle (1). As the motor picks up speed, the mower lifts on a cushion of air, making it very light to handle and extremely manoeuvrable. To stop the motor, release pressure on the motor on/off grip (2) until the power button (3) clicks off. The mower sinks to the ground. The motor is not started if pressure is re-applied to the motor on/off grip (2) alone. It is necessary to squeeze the motor on/off grip (2) and re-press the power button (3) to re-start the motor.

### Emergency stop

- ◆ To stop the motor in an emergency, simply release the pressure on the motor on/off grip.
- ◆ Keep your hands on the upper handle in order to control the mower as it sinks to the ground.
- ◆ Allow the motor to stop completely before releasing control of the handle.

### Changing the mower blades (Fig. E, F)

**Warning!** Never carry out any assembly operations or adjustments with the power connected to the mower. Always ensure that the power button is in the off position and that the power plug is disconnected from the supply. Periodically check the blades (11) for damage and balance. If there are broken ends or other damage or the two blades are out of balance they must both be replaced. With the power button (3) in the off position and the power plug removed from the supply, turn the mower on its back as shown in figure E.

- ◆ Unclip the old blades (11) from the pins (12) and replace them with new ones.
- ◆ Return the mower to the upright position.
- ◆ Reconnect the power cable to the supply and run the mower for a few minutes to check that the blades are properly fitted and that there is no undue noise or vibration.
- ◆ Use only blades as recommended by the manufacturer.

### To change from a 28mm to a 38mm cut (Fig. G, H, I)

- ◆ Use the blade bolt spanner (9) to remove the blade bolt (9a).
- ◆ Remove the blade holder disc (10) and replace it the other way around.
- ◆ Remove the blades (11) from their anchor pins (12) on the underside of the blade holder disc (10).
- ◆ Replace the blades on the anchor pins on the upper side of the blade holder disc (10).

**Warning!** Do not set the cutting height too low, especially at the beginning of the mowing season. Cutting the grass too low will discourage its growth and allow weed proliferation. You will achieve a far better lawn by cutting it less short and mowing more often.

### Mowing (fig. J1 & J2)

We recommend to use your mower as outlined in this section in order to achieve optimum results and to reduce the risk of cutting the mains cable.

- ◆ Place the bulk of the mains cable on the lawn, close to the starting point (position 1 in fig. J1).
- ◆ Switch the appliance on as described above.
- ◆ Proceed as shown in fig. J1
- ◆ Move from position 1 to position 2.
- ◆ Turn right and proceed towards position 3.
- ◆ Turn left and move towards position 4.
- ◆ Repeat the above procedure as required.

**Warning!** Do not work towards the cable as shown in fig. J2.

**Note:** Use the cable retention clips (4a) to secure the cord running from the deck to the on switch neatly to the handle assembly, as shown in figure K.

### Cleaning

Turn the mower off and let the blade come to a stop. Use only mild soap and a damp cloth to clean the mower. Clean out any clippings which may have accumulated on the underside of the deck. After several uses, check all exposed fasteners for tightness.

### Preventing corrosion

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. If you mow in areas where fertilizers or chemicals have been used, the mower should be cleaned immediately afterward as follows:

Turn the mower off and unplug mower. Wipe all exposed parts with a damp cloth.

### Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool/appliance and charger using a soft brush or dry cloth.

- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

### Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

**Warning!** No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

### Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technical data

		BEMWH551
Voltage	V <sub>ac</sub>	230
Power input	W	1200
No-Load speed	min <sup>-1</sup>	6500
Weight	Kg	5.5

Hand/arm weighted vibration value:  
= ah < 2.5 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

Sound pressure level at the operator's ear:  
L<sub>PA</sub>: 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Sound power level L<sub>WA</sub>: 95 dB(A); K= 1.0 dB(A)

### EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE  
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE



BEMWH551 Hover mower

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:  
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Hover Mower, L < 50cm, Annex VI,  
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Netherlands.

Level of acoustic power according to 2000/14/EC (Article 12,  
Annex III, L < 50cm):

measured sound power level  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1.0 dB(A).  
guaranteed sound power level  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

These products also comply with directive 2014/30/EU,  
2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the  
following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical  
file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.



R. Laverick  
Director of Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
30/08/2018

## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products  
and offers consumers a 24 month guarantee from the date  
of purchase. This guarantee is in addition to and in no way  
prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within  
the territories of the Member States of the European Union  
and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance  
with Black & Decker Terms and Conditions and you will need  
to submit proof of purchase to the seller or an authorised  
repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2  
year guarantee and the location of your nearest authorised  
repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com),  
or by contacting your local Black & Decker office at the  
address indicated in this manual.

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register  
your new Black & Decker product and receive updates on new  
products and special offers.

## Verwendungszweck

Ihr BLACK+DECKER BEMWH551 Luftkissenmäher wurde  
zum Rasenmähen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den  
gewerblichen Einsatz vorgesehen.

## Sicherheitshinweise

**Warnung!** Beachten Sie beim Umgang  
mit netzstrombetriebenen Geräten stets  
die grundlegenden Sicherheitshinweise,  
die im Folgenden beschrieben werden.  
Dadurch verhindern Sie Brände,  
Stromschläge und Personenschäden.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig  
und aufmerksam durch, bevor Sie das  
Gerät zum ersten Mal verwenden.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck  
ist in dieser Anleitung beschrieben.  
Bei Verwendung von Zubehör oder  
Anbauteilen, die nicht in dieser  
Anleitung empfohlen werden, sowie  
bei der Verwendung des Geräts  
in Abweichung von den in dieser  
Anleitung beschriebenen Verfahren  
besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.

## Schulung

- ◆ Lesen Sie die Bedienungsanleitung  
sorgfältig durch. Machen Sie sich  
mit den Bedienelementen und dem  
ordnungsgemäßen Gebrauch des  
Geräts vertraut.
- ◆ Das Gerät darf nicht von Kindern  
oder Personen, die die vorliegenden  
Anleitungen nicht gelesen haben,  
genutzt werden. Beachten Sie lokale  
Richtlinien, in denen unter Umständen  
ein Mindestalter für den Bediener  
festgelegt ist.

- ◆ Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.
- ◆ Beachten Sie, dass der Bediener bzw. Benutzer für eventuelle Personen- oder Sachschäden verantwortlich ist.

## Zubereitung

- ◆ Tragen Sie stets feste Schuhe und eine lange Hose, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Betreiben Sie dieses Gerät nie barfuß oder in offenen Sandalen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Kleidung mit herabhängenden Bändern.
- ◆ Kontrollieren Sie stets den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Gegenstände, die von dem Gerät umhergeschleudert werden können.
- ◆ Überzeugen Sie sich vor der Verwendung, dass Mähmesser, Messerschraube und Mäheinheit weder abgenutzt noch beschädigt sind. Ersetzen Sie bei abgenutzten oder beschädigten Bestandteilen den entsprechenden Satz, sodass nicht neue und alte Komponenten gleichzeitig verwendet werden. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Aufkleber.
- ◆ Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme Netz- und Verlängerungskabel auf Beschädigungen und Verschleiß. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn das Kabel während des Betriebs beschädigt wird.

BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, SOLANGE DER STECKER NOCH IN DER NETZSTECKDOSE STECKT.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

- ◆ Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie eine Atemschutz- oder Staubmaske, wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten. Wenn der Schallpegel eine unangenehme Stärke erreicht, sollten Sie einen Gehörschutz tragen.
- ◆ Schützen Sie sich vor einem Stromschlag. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen (z. B. Metallgeländern, Laternenpfählen usw.).

## Betrieb

- ◆ Betreiben Sie das Gerät nie mit defekten oder fehlenden Schutzvorrichtungen, wie z. B. Deflektoren und/oder Grasfangkorb.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung.
- ◆ Schützen Sie das Gerät vor Regen. Betreiben Sie das Gerät nie in feuchter oder nasser Umgebung. Vermeiden Sie es, das Gerät auf feuchtem Rasen zu betreiben.
- ◆ Achten Sie auf Standfestigkeit, insbesondere bei Arbeiten an Hängen. Achten Sie darauf, dass frisch gemähtes Gras feucht und rutschig sein kann.

- Arbeiten Sie nie an steilen Hängen.
- ◆ Schieben Sie das Gerät immer parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter. Arbeiten Sie mit äußerster Vorsicht, wenn Sie an Hängen die Richtung wechseln.
  - ◆ Mähen Sie nicht an steilen Hängen.
  - ◆ Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie im Rennen. Ziehen Sie das Gerät nicht zu sich heran. Gehen Sie mit dem Gerät nie rückwärts.
  - ◆ Schalten Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend ein. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße einen Sicherheitsabstand zum Messer einhalten.
  - ◆ Starten Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich vor der Auswurföffnung befinden.
  - ◆ Kippen Sie das Gerät beim Anschalten nicht, es sei denn, das Gerät muss zum Starten gekippt werden. Kippen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr als nötig. Heben Sie stets den von Ihnen entfernten Teil des Geräts an. Bringen Sie beide Hände in die Betriebsposition, bevor Sie das Gerät wieder auf den Boden setzen.
  - ◆ Schalten Sie in folgenden Situationen das Gerät stets aus, und warten Sie, bis die Mäheinheit zum Stillstand gekommen ist: wenn das Gerät für den Transport gekippt werden muss, wenn Sie Oberflächen überqueren, die nicht aus Gras bestehen, und wenn Sie das Gerät zu der zu mähenden Fläche und von dort weg transportieren.
  - ◆ Warten Sie stets, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät anheben oder tragen.
  - ◆ Halten Sie Hände und Füße vom Messer fern.
  - ◆ Bringen Sie nie Hände und Füße in die Nähe von rotierenden Geräteteilen oder unter rotierende Geräteteile.
  - ◆ Halten Sie jederzeit einen Sicherheitsabstand zu den Auswurföffnungen ein.
  - ◆ Schalten Sie das Gerät ab, trennen Sie es von der Stromversorgung, und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt stehen lassen, reinigen, inspizieren, Geräteteile auswechseln oder eine Blockade entfernen. Nach dem Überfahren eines Fremdkörpers. Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen, bevor sie es wieder in Betrieb nehmen.
  - ◆ Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert oder mit einem Fremdkörper in Berührung gekommen ist, schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung. Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen, ersetzen bzw. reparieren Sie beschädigte Teile, kontrollieren Sie, ob lose Teile vorhanden sind, und ziehen Sie diese ggf. fest.
  - ◆ Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht in die Nähe des Messers gerät. Achten Sie stets auf die Lage des Stromkabels.

- ◆ Der Motor läuft nach dem Abschalten einige Sekunden lang weiter. Versuchen Sie nie, das Messer mit Gewalt zum Stillstand zu bringen.

## Wartung und Aufbewahrung

- ◆ Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen, Schutzvorrichtungen und Schalter beschädigt oder in einem Zustand sind, der den Betrieb beeinträchtigen kann. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Betreiben Sie das Gerät nie, wenn Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen beschädigt oder nicht vorhanden sind. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter zum Ein- und Ausschalten nicht funktioniert. Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- ◆ Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es in einer Vertragswerkstatt repariert oder ausgetauscht werden. Es können sonst Unfälle verursacht werden. Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Ersetzen Sie ein beschädigtes Verlängerungskabel umgehend.
- ◆ Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben am Gerät fest, damit das Gerät sicher arbeitet.
- ◆ Überprüfen Sie den Grasfangbehälter regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen, und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls. Betreiben Sie das Gerät nie ohne den Grasfangbehälter.
- ◆ Gehen Sie bei Einstellungen am Gerät vorsichtig vor, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen den Messern und feststehenden Teilen des Geräts eingeklemmt werden.
- ◆ Beachten Sie bei Wartungsarbeiten an den Messern, dass sich diese auch ohne Stromversorgung bewegen.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf. Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- ◆ Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung stets abkühlen.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass Ersatzmesser dem benötigten Typ entsprechen.
- ◆ Verwenden Sie nur von BLACK+DECKER empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Luftkissenmäher

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich geprüfte Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme dieses Geräts ausgelegt sind (siehe „Technische Daten“). Das Verlängerungskabel muss für die Verwendung im Außenbereich geeignet und entsprechend gekennzeichnet sein.

Es kann ein 1,5 mm<sup>2</sup>-HO5VV-F-Verlängerungskabel mit einer Länge von bis zu 30 m verwendet werden, ohne dass die Leistung des Geräts beeinträchtigt wird. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Netzkabel auf Verschleiß und Beschädigungen. Wechseln Sie beschädigte oder fehlerhafte Verlängerungskabel aus. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

- ◆ Transportieren Sie die Maschine nicht, während die Stromversorgung läuft.
- ◆ Halten Sie den Luftkissenmäher während des Betriebs sicher mit beiden Händen fest.
- ◆ Halten Sie beide Hände in der Betriebsposition, wenn der Luftkissenmäher gekippt werden muss. Halten Sie beide Hände in der Betriebsposition bis der Luftkissenmäher wieder ordnungsgemäß auf dem Boden abgestellt wurde.
- ◆ Tragen Sie beim Rasenmähen keine Kopfhörer zum Musikhören.
- ◆ Passen Sie niemals die Höhe der Räder an, während der Motor läuft oder sich der Sicherheitsschlüssel im Schloss befindet.
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Luftkissenmäher auszuschalten, wenn dieser blockiert.

Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie versuchen, die Verstopfung zu beseitigen oder Gegenstände von der Unterseite zu entfernen.

- ◆ Halten Sie Hände und Füße vom Schnittbereich fern.
- ◆ Halten Sie die Sägeblätter scharf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer des Luftkissenmähers stets Schutzhandschuhe.
- ◆ Wenn der Grasfangbehälter verwendet wird, muss dieser regelmäßig auf Abnutzungen und Beschädigungen überprüft werden. Wechseln Sie aus Sicherheitsgründen den Grasfangbehälter bei starker Abnutzung aus.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Luftkissenmäher wenden oder in Ihre Richtung ziehen.
- ◆ Bringen Sie Hände oder Füße nicht in die Nähe bzw. unter den Luftkissenmäher. Halten Sie jederzeit einen Sicherheitsabstand zur Auswurföffnung.
- ◆ Entfernen Sie Steine, Äste, Drähte, Spielzeuge, Knochen usw., die in das Messer geraten könnten, aus dem Bereich, in dem der Luftkissenmäher verwendet wird. Objekte, die in das Messer geraten, können ernsthafte Verletzungen verursachen. Bleiben Sie hinter dem Griff, wenn der Motor läuft.
- ◆ Betreiben Sie den Luftkissenmäher weder barfuß noch mit Sandalen.

Tragen Sie jederzeit festes Schuhwerk.

- ◆ Ziehen Sie den nur Luftkissenmäher nur rückwärts, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Achten Sie stets auf den Boden und den Bereich hinter Ihnen, bevor und während Sie sich rückwärts bewegen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Material nicht in Richtung von Personen ausgeworfen wird. Achten Sie darauf, dass das Material nicht in Richtung von Wänden oder anderen Gegenständen ausgeworfen wird. Das Material kann gegen den Bediener zurückgeschleudert werden. Lassen Sie den Startgriff los, und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Kiesoberflächen überqueren.
- ◆ Betreiben Sie den Luftkissenmäher nicht ohne angebrachten und intakten Grasfangbehälter, Auswurfschutz, hinteren Schutz und andere Schutzvorrichtungen. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen auf deren ordnungsgemäße Funktion. Ersetzen Sie beschädigte Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen vor der weiteren Verwendung.
- ◆ Lassen Sie den eingeschalteten Luftkissenmäher niemals unbeaufsichtigt.
- ◆ Lassen Sie stets den Bügelgriff los, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, wenn Sie den Luftkissenmäher reinigen, den Grasfangbeutel entfernen, Verstopfungen aus der Auswurföffnung beseitigen, den Luftkissenmäher unbeaufsichtigt lassen bzw. Anpassungen vornehmen oder Reparaturen und Inspektionen ausführen.
- ◆ Betreiben Sie den Luftkissenmäher nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung, sodass Gegenstände auf dem Schnittpfad vom Betriebsbereich des Luftkissenmähers aus deutlich sichtbar sind.
- ◆ Betätigen Sie den Luftkissenmäher nicht, wenn Sie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen oder wenn Sie müde oder krank sind. Bleiben Sie immer aufmerksam, achten Sie darauf, was sie tun und setzen Sie den gesunden Menschenverstand ein.
- ◆ Meiden Sie gefährliche Umgebungen. Betreiben Sie den Luftkissenmäher nicht in feuchtem oder nassem Gras. Verwenden Sie den Luftkissenmäher keinesfalls im Regen. Achten Sie auf Trittsicherheit. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie rennend.
- ◆ Lassen Sie den Ein-/Ausshalter los, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen des Luftkissenmähers bemerken, und prüfen Sie die Ursache.

Im Allgemeinen deutet Vibration auf ein Problem hin. Im Fall einer ungewöhnlichen Vibration des Geräts finden Sie unter „Problembehebung“ weitere Informationen.

- ◆ Tragen Sie beim Betreiben des Luftkissenmähers stets geeigneten Augen- und Atemschutz.
- ◆ Der Gebrauch von Zubehörteilen oder Zusätzen, die nicht für den Gebrauch mit dem Luftkissenmäher empfohlen werden, kann gefährlich sein. Verwenden Sie nur von BLACK+DECKER genehmigtes Zubehör.
- ◆ Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne, wenn Sie den Luftkissenmäher betreiben. Achten Sie während des Betriebs des Luftkissenmähers stets auf Ihre Standfestigkeit und Ihr Gleichgewicht.
- ◆ Mähen Sie stets parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter. Arbeiten Sie mit äußerster Vorsicht, wenn Sie an Hängen die Richtung wechseln.
- ◆ Achten Sie auf Löcher, Wurzeln, Bodenunebenheiten, Steine und andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann zu Unfällen durch Stürze führen. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- ◆ Mähen Sie nie nasses Gras. Mähen Sie nicht an steilen Hängen. Mangelnde Standfestigkeit kann zu Unfällen durch Stürze führen.

- ◆ Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Es besteht die Gefahr, dass Sie ausrutschen oder das Gleichgewicht verlieren.

- ◆ Lassen Sie den Rasenmäher vor der Lagerung stets abkühlen.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und ziehen Sie den Akku aus dem Gerät heraus. Achten Sie darauf, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind:

- ◆ Wann immer Sie die Maschine verlassen;
- ◆ Bevor Blockaden entfernt werden;
- ◆ Vor dem Überprüfen, Reinigen oder Warten des Geräts.

## Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EU-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN50636 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts

schon im Voraus eingeschätzt werden.

**Warnung!** Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ungewöhnliche Vibrationen auftreten.

### **Sicherheit anderer Personen**

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Nach dem Überfahren eines Fremdkörpers. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen und führen Sie ggf. Reparaturen durch.

### **Restrisiken**

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese

Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch. Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von erhitzten Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Geräts verursacht werden.  
Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF.)
- ◆ Wenn der Mäher an einem feuchten Ort betrieben wird, sollte ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA verwendet werden.

Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- ◆ Nehmen Sie niemals ein Gerät auf, während der Motor läuft.

## Warnsymbole

Die folgenden Warnsymbole sind am Gerät inkl. Datumscode angebracht:



**Warnung!** Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.



Ziehen Sie stets den Stecker aus der Netzsteckdose, bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.



Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn das Kabel beschädigt ist.



Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel beschädigt oder verheddert ist.



Achten Sie auf Gegenstände, die eventuell umhergeschleudert werden. Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern.



Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht in die Nähe des Mähmessers gerät.



Das Messer dreht sich auch nach dem Ausschalten des Geräts weiter. Warten Sie, bis alle Teile stillstehen, bevor Sie sie berühren.



Halten Sie Zuschauer, insbesondere Kinder und Haustiere in einer Entfernung von mindestens 6m.



Zur Vermeidung von Verletzungen dürfen Hände und Füße nicht in die Nähe der rotierenden Messer gebracht werden.



Garantierter Schalldruckpegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG.

## Elektrische Sicherheit



**Warnung!** Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich.

Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ◆ Die elektrische Sicherheit lässt sich durch Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (30 mA) erhöhen.

## Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Griffoberteil
2. Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors
3. Ein-/Ausschalter
4. Kabelhalterung
- 4a. Kabelhalteclips
5. Griffoberteilspannschraube
6. Griffunterteil
7. Motorabdeckung
8. Griffunterteilspannschraube
9. Messerschraubenschlüssel

## Montage

**Warnung!** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

### Anbringen des Griffunterteils am Hauptgehäuse (Abb. A)

- ◆ Richten Sie die Löcher am Griffteil (6) an den Löchern am Hauptkörper (8a) aus.  
Setzen Sie die untere Griffunterteilspannschraube (8) ein und schieben Sie sie, bis sie fest sitzt, wie in Abbildung A gezeigt.

### Anbringen des Griffoberteils am Griffunterteil (Abb. B)

- ◆ Richten Sie die Löcher am Griffunterteil (6) an den entsprechenden Löchern des Griffoberteils (1) aus.
- ◆ Setzen Sie die Schraube (5b) durch beide Griffteile ein und bringen Sie die Unterlegscheibe (5a) an.
- ◆ Setzen Sie die Griffoberteilspannschraube (5) auf die Schraube (5b) und ziehen Sie sie fest, wie in Abbildung B gezeigt.

**Hinweis:** Das Griffoberteil kann mit der Griffoberteilspannschraube (5) am Griffunterteil befestigt werden, wo bei die Spannschraube je nach Vorliebe außen oder innen liegen kann.

### Bevor Sie mit der Maschine arbeiten

- ◆ Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Mäher in ordnungsgemäßem Zustand ist.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Untersuchen Sie den allgemeinen Zustand des Mähers. Untersuchen Sie das Gehäuse unter Deck, Messer, Schalter, Netzkabel und Verlängerungskabel (falls verwendet).
- ◆ Achten Sie auf lockere Schrauben, Fehlausrichtung, feststeckende bewegliche Teile, unsachgemäße Montage, defekte Teile und andere Bedingungen prüfen, die Auswirkungen auf den sicheren Betrieb haben können.

- ◆ Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen auftreten, schalten Sie den Rasenmäher sofort aus und lassen Sie das Problem beheben. Verwenden Sie kein beschädigtes Werkzeug und befestigen Sie ein Etikett mit dem Hinweis „NICHT BENUTZEN“ daran. Stellen Sie sicher, dass Sie auf einer ebenen Fläche stehen und sicheren Stand haben. Stellen Sie sicher, dass die Spannschrauben (5, 8) fest angezogen sind.

### Ein- und Ausschalten (Abb. C, D)

**Hinweis:** Üben Sie das Ein- und Ausschalten des Rasenmähers wie unten beschrieben, bevor Sie ihn zum ersten Mal zum Grasschneiden verwenden. Starten Sie den Mäher auf einer harten, ebenen Fläche (z. B. einer Einfahrt), die frei von Fremdkörpern ist. Schließen Sie das Kabel an die Stromquelle an.

- ◆ Drücken Sie den Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors (2) in Richtung des Griffoberteils (1) und drücken Sie mit der anderen Hand den Ein-/Ausschalter (3), siehe Abbildung C. Der Ein-/Ausschalter bleibt gedrückt, solange der Druck auf den Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors (2) beibehalten bleibt.
- ◆ Legen Sie dann die andere Hand auf das Griffoberteil (1). Wenn die Motordrehzahl zunimmt, wird der Mäher auf einem Luftkissen angehoben, wodurch er sehr leicht und extrem manövrierfähig wird. Zum Anhalten des Motors beenden Sie den Druck auf den Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors (2), bis der Ein-/Ausschalter (3) herauspringt. Der Mäher sinkt daraufhin zu Boden. Der Motor wird nicht wieder gestartet, wenn danach nur der Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors (2) gedrückt wird. Es ist notwendig, den Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors (2) herunterzudrücken und den Ein-/Ausschalter (3) erneut zu drücken, um den Motor wieder zu starten.

### Abschaltung im Notfall

- ◆ Um den Motor im Notfall abzuschalten, üben Sie einfach keinen Druck mehr auf den Griff zum Ein-/Ausschalten des Motors mehr aus.
- ◆ Lassen Sie die Hände am Griffoberteil, um die Kontrolle über den Mäher zu behalten, wenn er zu Boden sinkt.
- ◆ Lassen Sie den Motor vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Kontrolle über den Griff aufgeben.

### Austauschen der Mähmesser (Abb. E, F)

**Warnung!** Führen Sie niemals Montagearbeiten oder Einstellungen am Mäher durch, wenn dieser noch mit der Stromversorgung verbunden ist. Stellen Sie immer sicher, dass der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist und der Netzstecker von der Stromversorgung getrennt wurde. Überprüfen Sie die Messer (11) regelmäßig auf Beschädigungen und richtige Auswuchtung.

Wenn abgebrochene Enden oder andere Beschädigungen vorliegen oder die beiden Messer nicht ausgewuchtet sind, müssen beide ausgetauscht werden.

Wenn der Ein-/Ausschalter (3) ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist, legen Sie den Mäher wie in Abbildung E gezeigt auf die Rückseite.

- ◆ Lösen Sie die alten Messer (11) von den Stiften (12) lösen und ersetzen Sie sie durch neue.
- ◆ Bringen Sie den Mäher in die aufrechte Position.
- ◆ Schließen Sie das Netzkabel wieder an die Stromversorgung an und lassen Sie den Rasenmäher einige Minuten lang laufen, um sicherzustellen, dass die Messer korrekt montiert sind und keine übermäßigen Geräusche oder Vibrationen vorhanden sind.
- ◆ Verwenden Sie nur Messer, die vom Hersteller empfohlen werden.

### Wechsel von einem 28-mm- zu einem 38-mm-Schnitt (Abb. G, H, I)

- ◆ Verwenden Sie den Messerschraubenschlüssel (9), um die Sägeblattschraube (9a) zu entfernen.
- ◆ Entfernen Sie die Messerhalterscheibe (10) und setzen Sie sie umgekehrt wieder ein.
- ◆ Nehmen Sie die Messer (11) von ihren Verankerungsstiften (12) an der Unterseite der Messerhalterscheibe (10).
- ◆ Bringen Sie die Messer wieder auf den Verankerungsstiften an der Oberseite der Messerhalterscheibe (10) an.

**Warnung!** Stellen Sie die Schnitthöhe insbesondere zu Beginn der Mähseason nicht zu niedrig ein. Wenn das Gras zu niedrig geschnitten wird, wird das Wachstum des Grasses behindert und die Vermehrung von Unkraut verhindert. Sie erhalten einen deutlich schöneren Rasen, wenn Sie ihn weniger kurz und dafür öfter schneiden.

### Rasenmähen (Abb. J1 und J2)

Wir empfehlen, den Rasenmäher wie in diesem Abschnitt beschrieben zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen und das Risiko eines Durchtrennens des Netzkabels zu verringern.

- ◆ Platzieren Sie den größten Teil des Stromkabels auf dem Rasen in der Nähe der Startposition (Position 1 in Abb. J1).
- ◆ Schalten Sie das Gerät wie oben beschrieben ein.
- ◆ Gehen Sie wie in Abb. J1 dargestellt vor.
- ◆ Bewegen Sie sich von Position 1 zu Position 2.
- ◆ Wenden Sie sich nach rechts, und bewegen Sie sich in Richtung Position 3.
- ◆ Wenden Sie sich nach links, und bewegen Sie sich in Richtung Position 4.
- ◆ Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

**Warnung!** Gehen Sie nie in Richtung des Kabels, wie in Abb. J2 dargestellt.

**Hinweis:** Verwenden Sie die Kabelhalteclips (4a), um das Kabel vom Mähdeck zum Ein-/Ausschalter zu verlegen und ordentlich an der Griffbaugruppe zu befestigen, wie in Abbildung K gezeigt.

### Reinigung

Schalten Sie den Rasenmäher aus und warten Sie dann, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist. Reinigen Sie den Rasenmäher ausschließlich mit milder Seifenlösung und einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie ein stumpfes Werkzeug, um geschnittenes Gras von der Unterseite des Rasenmähers zu reinigen. Überprüfen Sie nach mehrmaligem Gebrauch, ob alle Befestigungen fest angezogen sind.

### Verhindern von Rost

Düngemittel und andere in Gärten verwendete Chemikalien enthalten Stoffe, die das Rosten von Metallen stark beschleunigen. Wenn Sie Flächen mähen, auf denen Düngemittel oder Chemikalien verwendet wurden, sollten Sie den Rasenmäher nach dem Gebrauch unmittelbar wie folgt reinigen:

Schalten Sie den Rasenmäher aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wischen Sie alle offenliegenden Teile mit einem feuchten Tuch ab.

**Wartung** Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

**Warnung!** Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Entfernen Sie mit einem stumpfen Schaber regelmäßig Gras und Erde von der Unterseite der Schutzvorrichtung.

### Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

**Warnung!** Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her. Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern mitgeliefert werden. Empfohlene Sicherung: 5 A.

**Umweltschutz**



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Technische Daten**

		BEMWH551
Spannung	$V_{AC}$	230
Leistungsaufnahme	W	1200
Leerlaufdrehzahl	$min^{-1}$	6500
Gewicht	kg	5.5

Gewichteter Hand-Arm-Vibrationswert:  
=  $ah < 2,5 \text{ m/s}^2$ , Unsicherheitsfaktor (K) =  $1,5 \text{ m/s}^2$ .

Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K = 2,5 dB(A)

Schalleistungspegel  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K = 1,0 dB(A)

**EU-Konformitätserklärung**

**MASCHINENRICHTLINIE  
AUSSENLAUTSTÄRKERICHTLINIE**



BEMWH551 Luftkissenmäher

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:  
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Luftkissenmäher, L < 50cm, Anhang VI,  
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Niederlande.  
Schallpegel gemäß 2000/14/EG (Artikel 12, Anhang III, L < 50cm):

Gemessener Schalleistungspegel  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K = 1,0 dB(A).

Garantierter Schalleistungspegel  $L_{WA}$ : 96 dB(A).  
Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

R. Laverick  
Director of Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Vereinigtes Königreich  
30.08.2018

**Garantie**

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker Produkt können Sie auf unserer Website unter [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de) registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

**Utilisation prévue**

Votre tondeuse sur coussin d'air BLACK+DECKER BEMWH551 a été conçue pour tondre l'herbe. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.

**Consignes de sécurité**

**Avertissement !** De simples précautions sont à prendre pour l'utilisation d'appareils branchés au secteur. Les conseils suivants doivent toujours être respectés, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les chocs électriques et les blessures personnelles.

- ◆ Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- ◆ L'utilisation prévue de cette machine est décrite dans ce manuel. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation peut présenter un risque de blessures.
- ◆ Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur.

**Apprentissage**

- ◆ Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et la manière appropriée d'utiliser l'appareil.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants ou toute autre personne ne connaissant pas ces instructions, utiliser la machine. Certaines réglementations locales mentionnent un âge limite de l'utilisateur.

- ◆ Ne faites jamais fonctionner la machine si des personnes, et particulièrement des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- ◆ Gardez à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents ou des situations dangereuses subis par autrui ou ses biens.

**Préparation**

- ◆ Portez toujours des chaussures renforcées et des pantalons longs pour utiliser la machine. Ne faites pas fonctionner la machine si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus. Évitez de porter des vêtements amples ou avec des cordons ou des liens.
- ◆ Vérifiez toujours soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez tous les éléments qui risqueraient d'être projetés par la machine.
- ◆ Avant utilisation, inspectez toujours visuellement l'absence d'usure et de dommage sur la lame, le boulon de la lame et l'ensemble de la lame. Remplacez les composants usés ou endommagés afin de conserver un bon équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- ◆ Avant utilisation, contrôlez l'absence de dommage ou de signe de vieillissement sur le cordon d'alimentation et la rallonge. Si le câble subit un dommage pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement.

## NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ.

N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou défectueux.

- ◆ Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet outil. Utilisez un masque anti-poussière si l'environnement est poussiéreux. Portez des protections auditives si le niveau sonore semble trop élevé.
- ◆ Protégez-vous contre les chocs électriques. Évitez de toucher des surfaces reliées à la terre (par exemple, les grillages métalliques, les lampadaires, etc.).

## Fonctionnement

- ◆ N'utilisez jamais l'appareil si les carters de protection sont défectueux, ou sans dispositif de protection, comme par exemple les déflecteurs et/ou le récupérateur d'herbe.
- ◆ N'utilisez cet appareil que de jour ou avec un éclairage artificiel approprié.
- ◆ N'exposez pas l'appareil à la pluie. Ne l'exposez pas à l'humidité. Il est préférable de ne pas utiliser l'appareil si le gazon est humide.
- ◆ Faites attention à votre posture, surtout en pente. N'oubliez pas que l'herbe fraîchement coupée est glissante. N'intervenez pas sur des pentes abruptes.
- ◆ Avancez perpendiculairement à la pente, jamais de haut en bas.

Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous changez de direction en pente.

- ◆ Ne tondez pas sur des pentes trop raides.
- ◆ Marchez, ne courez jamais avec l'appareil. Ne tirez pas l'appareil vers vous. Ne marchez pas à reculons quand vous l'utilisez.
- ◆ Mettez l'outil en marche en respectant les instructions et en éloignant vos pieds de la lame.
- ◆ Ne démarrez pas la machine en restant debout devant l'ouverture d'éjection.
- ◆ N'inclinez pas l'appareil au moment de sa mise en marche, sauf s'il doit être incliné pour pouvoir démarrer. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne relevez que la partie éloignée de l'utilisateur. Assurez-vous toujours que vos deux mains sont dans la bonne position avant de reposer l'appareil au sol.
- ◆ Éteignez l'appareil et attendez que la lame s'arrête si l'appareil doit être incliné pour traverser une surface autre que de la pelouse et pendant le transport vers et depuis la zone à tondre.
- ◆ Ne relevez pas ou ne portez pas l'appareil avant l'arrêt complet de la lame.
- ◆ Éloignez vos mains et vos pieds de la lame.
- ◆ Ne placez pas vos mains ou vos pieds à côté ou sous les pièces en mouvement.

- ◆ Gardez-les en permanence éloignés des ouvertures d'éjection.
- ◆ Vous devez éteindre l'appareil, débrancher la prise et vérifier que les pièces mobiles sont à l'arrêt avant de laisser l'appareil sans surveillance ou avant de remplacer, de nettoyer ou de contrôler n'importe quelle pièce de l'appareil ou encore de supprimer un bourrage. Après avoir heurté un corps étranger. Vérifiez l'état de la machine et effectuez les réparations avant de redémarrer et d'utiliser la machine ;
- ◆ Si l'appareil se met à vibrer de façon anormale ou si vous heurtez un corps étranger, éteignez l'appareil et débranchez la prise. Vérifiez l'état de l'appareil, remplacez ou réparez les pièces endommagées, vérifiez et serrez les pièces desserrées.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour éloigner le câble électrique de la lame. Vérifiez toujours la position du câble.
- ◆ Le moteur continue de tourner pendant quelques secondes après avoir éteint l'appareil. Ne tentez jamais de forcer la lame à s'arrêter.

## Entretien et rangement

- ◆ Avant utilisation, vérifiez que les pièces de l'appareil sont en bon état. Contrôlez l'absence de désalignement ou de grippage des pièces mobiles, l'absence de rupture de pièces, d'endommagement des carters de protection et des interrupteurs et l'absence de toutes autres

anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'appareil, comme prévu. N'utilisez jamais l'appareil si l'un des dispositifs de protection ou l'un des capots est endommagé ou manquant. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse. N'utilisez pas l'appareil si son interrupteur ne permet plus de le mettre en marche et de l'éteindre. Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.

- ◆ Vérifiez régulièrement l'absence de dommage sur le câble. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur agréé afin d'éviter tout risque. Vérifiez régulièrement les rallonges. Remplacez immédiatement la rallonge si elle est en mauvais état.
- ◆ Les écrous, boulons et vis de l'appareil doivent restés correctement serrés pour garantir la sûreté de fonctionnement.
- ◆ Vérifiez l'absence d'usure ou de dommage sur le récupérateur d'herbe et remplacez-le si nécessaire. N'utilisez jamais l'appareil sans le récupérateur d'herbe.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pendant le réglage de l'appareil pour ne pas vous coincer les doigts entre les lames mobiles et les pièces fixes de la machine.

- ◆ Pendant l'entretien des lames, n'oubliez pas que même si l'alimentation est coupée, les lames peuvent encore bouger.
- ◆ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils une fois rangés.
- ◆ Laissez toujours la machine refroidir avant de la ranger.
- ◆ Assurez-vous de toujours utiliser des accessoires de coupe du bon type.
- ◆ N'utilisez que des pièces détachées et des accessoires recommandés par BLACK+DECKER.
- ◆ Ne transportez pas la machine si elle est alimentée
- ◆ Tenez fermement la poignée à deux mains lorsque la tondeuse sur coussin d'air est en marche.
- ◆ Si pour une raison quelconque, la tondeuse sur coussin d'air doit être inclinée, gardez vos deux mains dans la bonne position d'utilisation sur la poignée pendant que vous la penchez. Gardez vos deux mains dans la bonne position jusqu'à ce que la tondeuse soit à nouveau correctement posée au sol.
- ◆ Ne portez jamais d'écouteurs lorsque vous utilisez la tondeuse sur coussin d'air.

## Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux tondeuses sur coussin d'air

- ◆ Utilisez toujours une rallonge homologuée et adaptée à la puissance de cet outil (voir les caractéristiques techniques). La rallonge doit être homologuée pour une utilisation en extérieur et marquée en conséquence. Une rallonge HO5VV-F de 1,5 mm<sup>2</sup> allant jusqu'à 30 m peut être utilisée sans que les performances de l'appareil ne soient limitées. Avant utilisation, vérifiez la rallonge et assurez-vous qu'elle ne présente aucun signe d'endommagement, d'usure ou de vieillissement. Remplacez la rallonge si elle est en mauvais état. Si vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez toujours le câble complètement.
- ◆ N'essayez jamais de régler la hauteur des roues quand le moteur tourne ou quand la clé de sécurité est enclenchée.
- ◆ Si la tondeuse sur coussin d'air cale, éteignez-la, attendez que la lame s'arrête avant d'essayer de dégager l'accumulation d'herbe ou de nettoyer le plateau de tonte.
- ◆ Éloignez vos mains et vos pieds des zones de coupe.
- ◆ Gardez les lames bien affûtées. Portez toujours des gants de protection pour manipuler la lame de la tondeuse sur coussin d'air.
- ◆ Si vous utilisez le récupérateur d'herbe, vérifiez régulièrement son état. Pour votre propre sécurité, remplacez le récupérateur d'herbe par un neuf si son usure est excessive.

- ◆ Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous retournez la tondeuse sur coussin d'air ou que vous la tirez vers vous.
- ◆ Ne placez pas vos mains ou vos pieds à côté ou sous la tondeuse. Gardez en permanence l'ouverture d'éjection dégagée.
- ◆ Éliminez de la zone à tondre les cailloux, bâtons, câbles, jouets, os, etc. qui risqueraient d'être projetés par la lame. Les objets coincés dans la lame peuvent provoquer des blessures graves. Restez derrière la tondeuse lorsque le moteur est en marche.
- ◆ Ne faites pas fonctionner la tondeuse sur coussin d'air pieds nus ou si vous portez des sandales. Portez toujours des chaussures fermées.
- ◆ N'utilisez la tondeuse sur coussin d'air en marche arrière qu'en cas de nécessité absolue. Regardez toujours au sol et derrière vous lorsque vous tondez en marche arrière.
- ◆ Ne dirigez jamais les éléments éjectés vers quiconque. Évitez d'éjecter l'herbe contre un mur ou un autre obstacle. Un effet de ricochet vers l'utilisateur est possible. Relâchez la poignée de démarrage pour arrêter la tondeuse sur coussin d'air et arrêter la lame quand vous passez sur une surface gravillonnée.
- ◆ N'utilisez jamais la tondeuse sur coussin d'air sans que le récupérateur d'herbe, le cache de l'ouverture d'évacuation, la protection arrière et les autres dispositifs de sécurité soient en place et en bon état de fonctionnement. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de tous les carters de protection et de tous les dispositifs de sécurité tel que prévu. Si un carter de protection ou un dispositif de sécurité est endommagé, remplacez-le avant de continuer.
- ◆ Ne laissez jamais une tondeuse sur coussin d'air tourner sans surveillance.
- ◆ Relâchez toujours la barre de démarrage pour arrêter le moteur. Attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de nettoyer la tondeuse sur coussin d'air, de retirer le récupérateur d'herbe, de désobstruer le cache de l'ouverture d'éjection, lorsque vous quittez la tondeuse ou avant toute opération de réglage, réparation ou inspection.
- ◆ N'utilisez la tondeuse sur coussin d'air que de jour ou avec un bon éclairage artificiel. Les objets sur le chemin de la lame doivent être parfaitement visibles depuis la zone où la tondeuse sur coussin d'air est utilisée.
- ◆ Ne faites pas fonctionner la tondeuse sur coussin d'air si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogues ou si vous êtes fatigué ou malade. Restez toujours vigilant, restez concentré et faites preuve de bon sens.
- ◆ Évitez les environnements dangereux. N'utilisez jamais la tondeuse sur coussin d'air quand l'herbe est humide ou sous la pluie. Gardez toujours une bonne posture, marchez, ne courez jamais.

- ◆ Si la tondeuse sur coussin d'air se met à vibrer de façon anormale, relâchez l'interrupteur marche/arrêt, attendez que la lame s'arrête avant d'immédiatement rechercher d'où vient le problème. Les vibrations sont généralement signes de problèmes, consultez le guide de dépannage pour obtenir des conseils en cas de vibrations anormales.
- ◆ Portez toujours des protections oculaires et respiratoires adaptées lorsque vous utilisez la tondeuse sur coussin d'air.
- ◆ L'utilisation d'accessoires non recommandés pour cette tondeuse sur coussin d'air peut être dangereuse. N'utilisez que des accessoires homologués par BLACK+DECKER.
- ◆ Ne vous penchez jamais lorsque vous utilisez la tondeuse sur coussin d'air. Gardez en permanence une posture stable et votre équilibre lorsque vous utilisez la tondeuse sur coussin d'air.
- ◆ Tondez perpendiculairement aux pentes, jamais dans le sens de la pente. Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous changez de direction en pente.
- ◆ Faites attention aux trous, ornières, bosses, pierres ou autres objets cachés. Un terrain irrégulier peut provoquer des risques de glissement et de chute. L'herbe haute peut masquer les obstacles.
- ◆ Ne tondez pas si l'herbe est mouillée ou sur des pentes excessivement raides.

Une mauvaise posture peut provoquer des risques de glissement et de chute.

- ◆ Ne tondez pas près de ravins, de fossés ou de remblais. Vous pourriez perdre l'équilibre.
- ◆ Laissez toujours la tondeuse refroidir avant de la ranger.

Retirez la prise de la prise murale et retirez le bloc-batterie de la machine.

Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt :

- ◆ Dès que vous quittez la machine ;
- ◆ Avant de supprimer un bourrage ;
- ◆ Avant de vérifier, nettoyer ou de réparer l'appareil.

## Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test normalisée établie par la norme EN50636 et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

**Avertissement !** En fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, la valeur des émissions de vibrations réelles pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré. Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger

les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement. N'utilisez pas l'outil si les vibrations sont anormales.

## Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec cet appareil.
- ◆ Après avoir heurté un corps étranger. Vérifiez l'absence de dommage sur la machine et faites effectuer les réparations le cas échéant.

## Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent survenir si l'appareil est mal utilisé, en cas d'utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec les pièces mobiles.
- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces brûlantes.
- ◆ Les blessures dues au changement de pièces ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).
- ◆ Si l'utilisation de la tondeuse dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement n'excède pas 30 mA. L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- ◆ Ne soulevez et ne transportez jamais l'appareil si le moteur est en marche.

## Symboles d'avertissement

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'outil avec le code date :



**Avvertimento !** Lisez le manuel avant la mise en marche.



Portez toujours des lunettes de protection pour utiliser cet appareil.



Portez toujours des protections auditives appropriées pour utiliser cet appareil.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Retirez toujours la prise du secteur avant toute opération de nettoyage ou de maintenance. N'utilisez pas votre appareil si son câble est endommagé.



Débranchez la prise de courant si le cordon en endommagé ou coincé.



Faites attention aux projections d'objets. Éloignez toutes les personnes à proximité de la zone de travail.



Éloignez le câble des lames.



Les lames continuent à tourner après l'arrêt de la machine. Attendez que toutes les pièces soient immobiles avant de les toucher.



Gardez les personnes à proximité et particulièrement les enfants et les animaux à une distance de plus de 6m



Évitez les blessures, ne placez pas vos mains et vos pieds près de la lame en rotation



Puissance sonore garantie conforme à la Directive 2000/14/CE.

## Sécurité électrique



**Avvertimento !** Cet outil est doublement isolé et ne nécessite donc aucun fil de liaison à la terre.

Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur BLACK+DECKER agréé afin d'éviter tout risque.
- ◆ La sécurité électrique peut être améliorée à l'aide d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) à grande sensibilité 30 mA.

## Caractéristiques

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Poignée supérieure
2. Poignée Marche/Arrêt moteur
3. Bouton d'alimentation
4. Rangement de câble
- 4a. Attaches de retenue du câble

5. Attache Poignée supérieure
6. Poignée inférieure
7. Capot moteur
8. Attache Poignée inférieure
9. Clé pour le boulon de la lame

## Assemblage

**Avertissement !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

### Fixer la poignée inférieure sur le corps principal (Fig. A)

- ◆ Alignez les trous de la poignée inférieure (6) avec les trous sur le corps principal (8a). Insérez l'attache de la poignée inférieure (8) et poussez jusqu'à ce qu'elle soit fixée comme illustré sur la figure A.

### Fixer la poignée supérieure sur la poignée inférieure (Fig. B)

- ◆ Alignez les trous de la poignée inférieure (6) avec les trous correspondant sur la poignée supérieure (1).
- ◆ Insérez la vis (5b) à travers les deux poignées et installez la rondelle (5a).
- ◆ Positionnez l'attache de la poignée supérieure (5) sur la vis (5b) et serrez jusqu'à avoir fixé le tout comme illustré par la figure B.

**Remarque :** La poignée supérieure peut être fixée sur la poignée inférieure avec l'attache de la poignée supérieure (5) située vers l'extérieur ou l'intérieur, en fonction des préférences.

### Avant de démarrer

- ◆ Avant utilisation, contrôlez que la tondeuse est en bon état de fonctionnement.
- ◆ Assurez-vous que le bouton d'alimentation est en position Arrêt et débranchez la prise du secteur.
- ◆ Examinez l'état général de la tondeuse. Inspectez le corps sous le plateau de tonte, la lame, l'interrupteur, le cordon électrique et la rallonge (le cas échéant).
- ◆ Contrôlez que les vis sont bien serrées que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, que les autres pièces ne sont pas mal montées ou cassées et l'absence de toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement.
- ◆ En cas de bruit ou de vibrations anormaux pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement la tondeuse et faites corriger le problème. N'utilisez pas un outil qui serait endommagé et apposer un panneau "NE PAS UTILISER" sur l'outil. Assurez-vous d'être sur une surface plane et de garder une bonne posture. Contrôlez que les attaches (5, 8) sont fermement fixées.

### Mise en marche et extinction (Fig. C, D)

**Remarque :** Entraînez-vous à allumer et à éteindre la tondeuse comme détaillé ci-dessous avant de l'utiliser pour tondre la première fois.

Démarez la tondeuse sur une surface dure et de niveau (comme une allée), exemptes de débris. Branchez le cordon d'alimentation à la source électrique.

- ◆ Comprimez la poignée Marche/Arrêt du moteur (2) vers la poignée supérieure (1) et utilisez votre autre main pour enfoncer le bouton d'alimentation (3) comme illustré par la figure C. Le bouton d'alimentation reste enfoncé tant que la pression sur la poignée Marche/Arrêt du moteur (2) est maintenue.
- ◆ Passez l'autre main sur la poignée supérieure (1). Alors que le moteur prend de la vitesse, la tondeuse monte sur un coussin d'air pour la rendre très légère à manipuler et très facilement maniable. Pour arrêter le moteur, relâchez la pression sur la poignée Marche/Arrêt du moteur (2) jusqu'à ce que le bouton d'alimentation (3) se désenclenche. La tondeuse revient au sol. Le moteur ne démarre pas en cas de pression seule sur la poignée Marche/Arrêt du moteur (2). Il est nécessaire d'enfoncer la poignée Marche/Arrêt du moteur (2) et de ré-enfoncer le bouton d'alimentation (3) pour redémarrer le moteur.

### Arrêt d'urgence

- ◆ Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, relâchez simplement la pression de la poignée Marche/Arrêt du moteur.
- ◆ Gardez vos mains sur la poignée supérieure afin de conserver le contrôle de la tondeuse lorsqu'elle s'abaisse au sol.
- ◆ Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de relâcher le contrôle de la poignée.

### Remplacer les lames de la tondeuse (Fig. E, F)

**Avertissement !** N'effectuez jamais aucune opération d'assemblage ou de réglage si la tondeuse est raccordée à l'alimentation électrique. Assurez-vous toujours que le bouton d'alimentation est en position Arrêt et que la prise électrique est débranchée de l'alimentation. Contrôlez régulièrement l'absence de dommage et d'usure sur les lames (11).

Si les extrémités sont cassées ou qu'il existe d'autres dommages ou que les deux lames ne sont plus équilibrées, elles doivent toutes les deux être remplacées.

Alors que le bouton d'alimentation (3) est en position Arrêt et que la prise électrique est débranchée de l'alimentation, retournez la tondeuse comme illustré par la figure E.

- ◆ Déclipez les lames usagées (11) des broches (12) et remplacez-les par des neuves.
- ◆ Retournez la tondeuse dans sa position debout.

- ◆ Rebranchez le câble électrique à l'alimentation et faites tourner la tondeuse pendant quelques minutes pour contrôler que les lames sont bien installées et qu'il n'existe aucun bruit ou vibration suspects.
- ◆ N'utilisez que les lames recommandées par le fabricant.

### Pour passer d'une tonte de 28mm à une tonte de 38mm (Fig. G, H, I)

- ◆ Utilisez la clé pour le boulon de lame (9) pour retirez le boulon de la lame (9a).
- ◆ Retirez le disque porte-lame (10) et replacez-le dans l'autre sens.
- ◆ Retirez les lames (11) de leurs tiges de fixation (12) sous le disque porte-lame (10).
- ◆ Réinstallez les lames sur les tiges de fixation sur le dessus du disque porte-lame (10).

**Avertissement !** Ne réglez pas la hauteur de tonte trop basse, tout particulièrement en début de saison. Une tonte trop courte empêcherait la pousse et favoriserait la prolifération de mauvaises herbes. La pelouse est bien plus belle si vous la tondez moins court mais plus souvent.

### Tondre (Fig. J1 et J2)

Nous vous recommandons d'utiliser votre tondeuse comme décrit dans cette section afin d'obtenir les meilleurs résultats possible et de réduire le risque de sectionner le câble électrique.

- ◆ Placez le gros du câble électrique sur la pelouse, proche du point de départ (position 1 de la figure J1).
- ◆ Mettez l'appareil en marche, comme décrit plus haut.
- ◆ Procédez comme illustré par la figure J1
- ◆ Déplacez-vous de la position 1 à la position 2.
- ◆ Tournez à droite et dirigez vous vers la position 3.
- ◆ Tournez à gauche et dirigez vous vers la position 4.
- ◆ Recommencez la procédure ci-dessus autant que nécessaire.

**Avertissement !** Ne traversez pas le câble, comme illustré par la figure J2.

**Remarque :** Utilisez les clips de retenue du câble (4a) pour fixer soigneusement le cordon allant du plateau de tonte à l'interrupteur sur la poignée, comme illustré par la figure K.

### Nettoyage

Éteignez la tondeuse et laissez la lame s'arrêter. N'utilisez que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la tondeuse. Supprimez les résidus qui peuvent s'accumuler sur le dessus de la plaque de tonte. Après plusieurs utilisations, vérifiez que toutes les fixations apparentes sont bien serrées.

### Prévention contre la rouille

Les engrais et autres produits chimiques contiennent des agents qui accélèrent le phénomène de corrosion des métaux. Si vous tondez dans des zones recouvertes d'engrais ou de produits chimiques, la tondeuse doit immédiatement être nettoyée comme suit : Éteignez et débranchez la tondeuse. Essayez toutes les pièces apparentes avec un chiffon humide.

### Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Son bon fonctionnement continu dépend de son entretien et de son nettoyage régulier.

**Avertissement !** Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil.
- ◆ Débranchez le chargeur de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil et chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- ◆ Utilisez régulièrement un racloir émoussé pour retirer l'herbe et les saletés sous le carter de protection.

### Remplacement de la prise secteur (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise secteur doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la borne de phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu à la borne du neutre.

**Avertissement !** Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Suivez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

### Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veuillez à recycler les produits électriques et les piles et batteries conformément aux dispositions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Caractéristiques techniques

		BEMWH551
Tension	V <sub>Ac</sub>	230
Puissance absorbée	W	1200
Vitesse à vide	min <sup>-1</sup>	6500
Poids	Kg	5,5

Valeur de vibration pondérée au niveau de la main/du bras :  
= ah < 2,5 m/s<sup>2</sup>, incertitude (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>.

Niveau de pression sonore au niveau des oreilles de l'utilisateur :

L<sub>PA</sub> : 84,0 dB(A) ; K= 2,5 dB(A)

Niveau de puissance sonore L<sub>WA</sub> : 95 dB(A) ; K= 1,0 dB(A)

## Déclaration de conformité CE

**DIRECTIVES MACHINES**  
**DIRECTIVE RELATIVE AUX NUISANCES SONORES**  
**EXTÉRIEURES**



BEMWH551 Tondeuse sur coussin d'air

Black & Decker déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes :  
2006/42/CE, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/CE, Tondeuse sur coussin d'air, L < 50 cm, Annexe VI,

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Pays-Bas.

Niveau de puissance sonore selon la norme 2000/14/CE  
(Article 12, Annexe III, L ≤ 50cm) :

niveau de puissance sonore mesuré L<sub>WA</sub> : 95 dB(A) ; K= 1,0 dB(A).

niveau de puissance sonore garanti L<sub>WA</sub> : 96 dB(A).

Ces produits sont également conformes aux Directives  
2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou consultez la dernière page du manuel. Le soussigné est responsable de la compilation des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

R. Laverick  
Directeur Ingénierie  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Royaume-Uni  
30/08/2018

## Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

(Traduzione del testo originale)

ITALIANO

## Usò previsto

Il tosaerba BBLACK+DECKER BEMWH551 è stato progettato per tagliare l'erba. Questo elettrotensile è destinato esclusivamente all'uso privato.

## Istruzioni di sicurezza

**Avvertenza!** Quando si usano elettrotensili alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'apparecchio.
- ◆ L'uso previsto è descritto in questo manuale.

Se questo apparecchio viene utilizzato con accessori o per impieghi diversi da quelli raccomandati in questo manuale si potrebbero verificare lesioni alle persone.

- ◆ Conservare questo manuale per successiva consultazione.

## Addestramento

- ◆ Leggere attentamente le istruzioni. Imparare bene i comandi e come usare in modo appropriato l'elettrotensile.
- ◆ Vietare l'uso dell'elettrotensile a bambini e ad adulti che non abbiano letto le presenti istruzioni. I regolamenti locali in vigore potrebbero limitare l'età dell'operatore.
- ◆ Non usare mai il tosaerba se vi sono astanti, in modo particolare bambini, o animali domestici, nelle vicinanze.
- ◆ Ricordare che l'operatore è responsabile di eventuali rischi o incidenti che coinvolgono terzi o le loro proprietà.

## Preparazione

- ◆ Durante l'uso del rasaerba indossare sempre calzature da lavoro robuste e calzoncini lunghi. Non usare il tosaerba a piedi nudi o quando si indossano sandali. Evitare di indossare capi di abbigliamento larghi o con cordoncini pendenti o lacci.
- ◆ Ispezionare sempre a fondo la zona dove il tosaerba deve essere usato ed eliminare tutti gli oggetti che potrebbero essere lanciati dalla lama.
- ◆ Prima dell'impiego, controllare a vista che la lama, il bullone di fissaggio della lama e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati.

Sostituire i componenti usurati o danneggiati in serie per mantenere il bilanciamento del tosaerba. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

- ◆ Prima dell'uso, controllare che il filo di alimentazione e il cavo di prolunga non presentino segni di danni o invecchiamento.  
Se il filo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARLO DALLA PRESA DI CORRENTE.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.
- ◆ Indossare occhiali di sicurezza quando si usa l'elettrotensile.  
Usare una maschera antipolvere quando si lavora in ambienti polverosi. Indossare sempre delle protezioni auricolari quando il livello sonoro diventa troppo alto.
- ◆ Predisporre una protezione contro le scosse elettriche. Evitare il contatto con le superfici messe a terra (ad esempio guide metalliche, lampioni, ecc.).

## Funzionamento

- ◆ Non far mai funzionare l'elettrotensile con protezioni o scudi difettosi o senza di essi, ad esempio senza che i deflettori e/o il cesto raccogliherba siano montati.
- ◆ Usare l'elettrodomestico solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.

- ◆ Non esporre l'elettrotensile alla pioggia. Non usare l'elettrotensile in ambienti umidi o bagnati. È preferibile non usare l'elettrotensile quando l'erba è bagnata.
- ◆ Mantenere un buon equilibrio, in modo particolare sui pendii. Si tenga in considerazione che l'erba appena tagliata è umida e sdruciolevole. Non lavorare su pendii ripidi.
- ◆ Lavorare trasversalmente su un pendio e mai procedendo verticalmente in su e in giù. Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione su di un pendio.
- ◆ Non tagliare l'erba su pendii molto ripidi.
- ◆ Camminare e non correre mai mentre si utilizza l'elettrotensile. Non tirare l'elettrotensile verso di sé e non camminare all'indietro durante l'uso.
- ◆ Accendere l'elettrotensile seguendo le istruzioni e tenendo i piedi sempre ben lontani dalla lama.
- ◆ Non far funzionare il tosaerba posizionandosi direttamente davanti all'apertura di scarico.
- ◆ Non inclinare l'elettrotensile quando lo si accende, ad eccezione di quando deve essere inclinato per l'avviamento. In tali casi, non inclinare l'elettrotensile più di quanto sia assolutamente necessario e sollevare solo la parte lontana dall'operatore. Accertarsi sempre che entrambe le mani siano nella posizione operativa prima di riportare a terra l'elettrotensile.
- ◆ Spegnerne l'elettrotensile e lasciare che la lama si fermi se è necessario inclinare l'elettrotensile per trasportarlo quando si attraversano superfici non erbose e quando lo si sposta da una zona da tagliare all'altra.
- ◆ Non sollevare né trasportare l'elettrotensile fino a quando la lama non si è arrestata completamente.
- ◆ Tenere sempre piedi e mani ben lontani dalla lama.
- ◆ Non infilare mani o piedi vicino o sotto alle parti in movimento.
- ◆ Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico.
- ◆ Spegnerne l'elettrotensile, scollegare la spina dalla presa di corrente e accertarsi che le parti in movimento siano ferme prima di lasciarlo incustodito e prima di cambiare, pulire o ispezionare qualsiasi parte o di eliminare un'ostruzione. Dopo aver colpito un oggetto estraneo. Verificare che il tosaerba non sia danneggiato ed effettuare le riparazioni richieste prima di riaccenderlo e di usarlo;
- ◆ Se l'elettrotensile comincia a vibrare in modo anomalo o se si colpisce un oggetto estraneo, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa di corrente. Controllare se l'elettrotensile presenta danni, sostituire o riparare le parti danneggiate, verificare che non vi siano parti allentate ed eventualmente serrarle.

- ◆ Prestare attenzione a tenere sempre lontano il cavo di alimentazione dalla lama. Essere sempre consapevoli di dove si trova il cavo di alimentazione.
- ◆ Il motore continua a funzionare per alcuni secondi dopo lo spegnimento dell'elettrotensile. Non tentare mai di fermare a forza la lama.

## Manutenzione e conservazione

- ◆ Prima dell'uso, verificare che l'elettrotensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare l'eventuale disallineamento e il blocco delle parti mobili, se sono presenti pezzi rotti, danni alle protezioni o agli interruttori e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'apparato. Accertarsi che l'elettrotensile funzioni correttamente ed esegua il proprio lavoro. Non usare mai l'elettrotensile se le protezioni o la scocca sono danneggiate o non sono montate. Non usare l'elettrotensile se alcune parti sono danneggiate o difettose. Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non funziona correttamente.  
Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Controllare di frequente che il cavo non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire da un tecnico autorizzato per evitare pericoli.

- ◆ Ispezionare periodicamente le prolunghie. Sostituire immediatamente le prolunghie danneggiate.
- ◆ Verificare che dadi, bulloni e viti dell'elettrotensile siano sempre ben saldi per garantire delle condizioni di lavoro sicure.
- ◆ Controllare che il cesto raccogliërba non sia usurato o danneggiato e sostituirlo se necessario. Non usare mai l'elettrotensile senza il cesto raccogliërba montato.
- ◆ Prestare attenzione durante la regolazione del tosaërba per evitare di schiacciarsi le dita tra le lame in movimento e le parti fisse del tosaërba.
- ◆ Quando si esegue la manutenzione delle lame tenere presente che, anche con l'alimentazione elettrica scollegata, le lame potrebbero comunque ruotare.
- ◆ Quando non viene usato, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto. L'elettrotensile non deve essere riposto alla portata dei bambini.
- ◆ Lasciare che il tosaërba si raffreddi prima di riporlo.
- ◆ Usare solo lame di ricambio di tipo corretto.
- ◆ Usare solo ricambi e accessori raccomandati da BLACK+DECKER.

## Precauzioni di sicurezza aggiuntive per i tosaërba

- ◆ Usare sempre un cavo di prolunga di tipo omologato, idoneo all'assorbimento di corrente di questo elettrotensile (vedere i Dati tecnici).

Il cavo di prolunga deve essere idoneo per l'impiego all'esterno e deve essere opportunamente contrassegnato. È possibile usare un cavo di prolunga lungo fino a 30 m con diametro di 1.5 mm<sup>2</sup> HO5VV-F senza perdita alcuna delle prestazioni del prodotto.

Prima dell'impiego, ispezionare il cavo di prolunga per accertarsi che non presenti segni di danneggiamento, usura o invecchiamento. Sostituire il cavo di prolunga se è danneggiato o difettoso. Se si utilizza un avvolgitore, estrarre il cavo per l'intera lunghezza.

- ◆ Non trasportare il tosaerba acceso
- ◆ Durante l'uso del tosaerba afferrare saldamente il manico con entrambe le mani.
- ◆ Se in qualsiasi momento dovesse essere necessario inclinare il tosaerba, tenere entrambe le mani nella posizione di lavoro mentre lo si inclina. Tenere entrambe le mani nella posizione di lavoro fino a quando il tosaerba è di nuovo appoggiato correttamente a terra.
- ◆ Non indossare auricolari di radio o riproduttori di musica quando si usa il tosaerba.
- ◆ Non tentare mai di regolare l'altezza delle ruote con il motore acceso o quando la chiave di sicurezza si trova nell'alloggiamento dell'interruttore.
- ◆ Se il tosaerba si ferma, spegnerlo e attendere che la lama si fermi prima di tentare di sbloccare il condotto o di rimuovere qualsiasi oggetto da sotto la scocca.

- ◆ Tenere mani e piedi lontani dalla zona di taglio.
- ◆ Mantenere le lame affilate.  
Indossare sempre guanti di protezione quando si maneggia la lama del tosaerba.
- ◆ Se si usa il cesto raccogliherba, controllare di frequente che non sia usurato o danneggiato. Se è molto usurato, sostituirlo con uno nuovo per la propria sicurezza.
- ◆ Prestare la massima attenzione quando si procede in retromarcia o quando si tira il tosaerba verso sé stessi.
- ◆ Non mettere mani o piedi vicino o sotto al tosaerba. Tenersi sempre lontani dall'apertura dello scarico.
- ◆ Eliminare dalla zona dove deve essere usato il tosaerba corpi estranei, quali sassi, pezzi di legno, fili di ferro, giocattoli, ossa, ecc., che potrebbero essere lanciati dalla lama.  
Eventuali oggetti colpiti dalla lama potrebbero causare lesioni gravi alle persone. Tenersi dietro al manico quando il motore è acceso.
- ◆ Non usare il tosaerba a piedi scalzi o se si indossano sandali. Indossare sempre calzature robuste.
- ◆ Non tirare all'indietro il tosaerba, salvo nel caso in cui sia assolutamente necessario. Guardare sempre in basso e dietro di sé quando si cammina all'indietro.
- ◆ Non dirigere mai il materiale scaricato verso qualcuno.

Evitare di scaricare il materiale contro un muro o un ostacolo. Il materiale potrebbe rimbalzare verso l'operatore. Rilasciare la maniglia di avviamento per spegnere il tosaerba e fermare la lama quando si attraversano superfici ghiaiate.

- ◆ Non far funzionare il tosaerba se il cesto raccoglierba, la protezione dello scarico, quella posteriore o gli altri dispositivi protettivi di sicurezza non sono montati e non funzionano correttamente. Controllare periodicamente tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza per accertarsi che siano in buone condizioni e che funzionino correttamente, svolgendo la funzione per la quale sono stati progettati. Sostituire le protezioni o gli altri dispositivi di sicurezza danneggiati prima di continuare a usare il tosaerba.
- ◆ Non lasciare mai incustodito un tosaerba acceso.
- ◆ Rilasciare sempre la barra di sicurezza per spegnere il motore e attendere che la lama si fermi completamente prima di pulire il tosaerba, di staccare il sacco raccoglierba, di sbloccare la protezione dello scarico, quando si lascia il tosaerba incustodito o prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o ispezione.
- ◆ Usare il tosaerba solo alla luce del sole o in condizioni di buona illuminazione artificiale, in modo che sia possibile vedere chiaramente dalla posizione di guida eventuali oggetti presenti lungo il percorso della lama.
- ◆ Non utilizzare il tosaerba se ci si trova sotto l'effetto di alcol o stupefacenti oppure se si è stanchi o ammalati. Rimanere sempre vigili, prestare attenzione alle proprie azioni e usare il buon senso.
- ◆ Evitare ambienti pericolosi. Non usare mai il tosaerba quando l'erba è umida o bagnata e sotto la pioggia. Mantenere sempre un buon equilibrio, camminare e non correre mai.
- ◆ Se il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo, rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento, attendere che la lama si arresti, e verificare immediatamente a cosa è dovuta la vibrazione. Di solito le vibrazioni segnalano dei problemi. Se si avvertono delle vibrazioni insolite, consultare la guida della Ricerca e risoluzione dei problemi.
- ◆ Indossare sempre occhiali e una mascherina di protezione idonei quando si usa il tosaerba.
- ◆ L'uso di accessori non raccomandati per l'impiego con questo tosaerba potrebbe essere pericoloso. Utilizzare esclusivamente accessori approvati da BLACK+DECKER.
- ◆ Non piegarsi mai eccessivamente in avanti quando si usa il tosaerba. Mantenere sempre un buon equilibrio quando si usa il tosaerba.
- ◆ Per tagliare l'erba lungo un pendio spostarsi trasversalmente e mai procedendo verticalmente in su e in giù.

Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione su un pendio.

- ◆ Fare attenzione a buche, solchi, sassi o ad altri oggetti nascosti. Su un terreno irregolare è facile scivolare o cadere. L'erba alta può nascondere ostacoli.
- ◆ Non tagliare l'erba quando è bagnata o lungo pendii molto ripidi. La perdita dell'equilibrio può far scivolare o cadere.
- ◆ Non tagliare l'erba vicino a pendii ripidi, fossati o terrapieni, dove è facile perdere l'equilibrio.
- ◆ Lasciare che il tosaerba si raffreddi prima di riporlo.

Estrarre la spina dalla presa di corrente e rimuovere il pacco batteria dal tosaerba. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme

- ◆ ogni volta che si lascia il tosaerba;
- ◆ prima di eliminare un'ostruzione;
- ◆ prima di controllare, pulire o eseguire la manutenzione dell'elettrotensile.

## Vibrazioni

I valori delle emissioni di vibrazioni dichiarati, indicati al paragrafo Dati tecnici e nella dichiarazione di conformità, sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla normativa EN50636 e possono essere usati come parametri di confronto tra due elettrotensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare di esposizione.

**Avvertenza!** Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla normativa 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato. Non utilizzare l'apparato se vengono registrate vibrazioni anomale.

## Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Dopo aver colpito un corpo estraneo.

Verificare che l'elettrotensile non presenti danni ed eseguire le riparazioni necessarie.

## Rischi residui

L'utilizzo dell'apparecchio può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza. Tali rischi possono insorgere a causa di un uso prolungato o improprio, ecc. Malgrado l'osservanza dei regolamenti di sicurezza e l'impiego dei dispositivi di sicurezza pertinenti, determinati rischi residui non possono essere evitati. Sono inclusi:

- ◆ lesioni causate dal contatto con parti in movimento.
- ◆ lesioni causate dal contatto con parti calde.
- ◆ lesioni causate durante la sostituzione di parti o accessori.
- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato dell'elettrotensile.

Quando si usa l'apparecchio per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.

- ◆ menomazioni uditive.
- ◆ rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).
- ◆ Se l'uso del tosaerba in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) da non più di 30 mA.

L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

- ◆ Non sollevare da terra né trasportare mai l'elettrotensile con il motore in funzione.

## Simboli di avvertenza

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli, insieme al codice data:



**Avvertenza!** Prima dell'uso leggere il manuale.



Indossare occhiali di sicurezza quando si usa l'elettrotensile.



Indossare protezioni acustiche idonee quando si usa l'elettrotensile.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



Rimuovere sempre la spina dalla presa prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. Fare attenzione a non adoperare il tosaerba se il filo di alimentazione è danneggiato.



Scollegare la spina dalla presa di corrente se il cavo di alimentazione ha subito danni o è attorcigliato.



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Tenere le persone presenti lontane dalla zona di taglio.



Tenere il cavo sempre lontano dalle lame.



Le lame continuano a girare dopo lo spegnimento del tosaerba. Attendere fino a quando tutte le parti si sono fermate prima di toccarle.



Tenere gli astanti, in particolare i bambini e gli animali domestici, a una distanza superiore a 6 m



Evitare lesioni, non avvicinare mani o piedi alla lama rotante



Livello di pressione acustica garantito ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

## Sicurezza elettrica



**Avvertenza!** Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra.

Assicurarsi che la tensione della rete di alimentazione corrisponda al valore indicato sulla targhetta dei valori nominali.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal produttore o presso un centro assistenza BLACK+DECKER autorizzato per evitare rischi.
- ◆ La sicurezza elettrica può essere ulteriormente aumentata utilizzando un interruttore differenziale (RCD) ad alta sensibilità (da 30 mA).

## Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Parte superiore del manico
2. Impugnatura accensione/spengimento motore
3. Pulsante di accensione/spengimento

4. Fermacavo
- 4a. Fermi fissacavo
5. Fermo del manico superiore
6. Parte inferiore del manico
7. Coperchio motore
8. Fermo del manico inferiore
9. Chiave del bullone della lama

## Assemblaggio

**Avvertenza!** Prima di montare l'elettrotensile, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

### Attacco del manico inferiore al corpo principale (fig. A)

- ◆ Allineare i fori sul manico inferiore (6) ai fori sul corpo principale (8a).
- ◆ Inserire il fermo del manico inferiore (8) e spingerlo fino a bloccarlo come mostrato in figura A.

### Attacco del manico superiore al manico inferiore (fig. B)

- ◆ Allineare i fori sul manico inferiore (6) ai fori corrispondenti sul manico superiore (1).
- ◆ Inserire la vite (5b) attraverso entrambi i manici e montare la rondella (5a).
- ◆ Posizionare il fermo del manico superiore (5) sulla vite (5b) e serrare fino a fissarlo come mostrato in figura B.

**Nota:** Il manico superiore può essere fissato al manico inferiore con il fermo del manico superiore (5) situato all'esterno o all'interno, a seconda delle preferenze personali.

### Prima di cominciare

- ◆ Prima dell'uso, verificare che il tagliaerba sia in buone condizioni d'uso.
- ◆ Assicurarsi che il pulsante di accensione/spengimento sia spento e scollegare il cavo dalla presa di corrente.
- ◆ Esaminare le condizioni generali del tosaerba. Ispezionare il corpo sotto la scocca, la lama, l'interruttore, il cavo di alimentazione e la prolunga (se utilizzata).
- ◆ Verificare la presenza di viti allentate, il disallineamento, il blocco delle parti mobili, il montaggio errato, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul suo funzionamento sicuro.
- ◆ Se durante il funzionamento si verificano rumori anomali o vibrazioni, spegnere immediatamente il tosaerba e correggere il problema. Non utilizzare un apparato danneggiato e applicare un'etichetta con la dicitura "NON UTILIZZARE" all'apparato. Assicurarsi di essere su una superficie piana e di avere un appoggio sicuro. Controllare che i fermi (5, 8) siano serrati saldamente.

## Accensione e spegnimento (Fig. C, D)

**Nota:** Praticare l'accensione e lo spegnimento del tosaerba come descritto di seguito prima di usarlo per tagliare l'erba per la prima volta.

Avviare il tosaerba su una superficie solida e piana (come un vialetto) priva di detriti. Collegare i cavi di alimentazione alla presa di alimentazione.

- ◆ Premere l'impugnatura di accensione/spegnimento del motore (2) verso il manico superiore (1) e utilizzare l'altra mano per premere il pulsante di accensione/spegnimento (3) come mostrato nella figura C. Il pulsante di accensione rimane premuto finché la pressione viene mantenuta sull'impugnatura di accensione/spegnimento del motore (2).
- ◆ Trasferire l'altra mano al manico superiore (1). Quando il motore prende velocità, il tosaerba si solleva su un cuscinio d'aria, rendendolo molto leggero da maneggiare ed estremamente manovrabile. Per fermare il motore, rilasciare la pressione sull'impugnatura di accensione/spegnimento del motore (2) finché il pulsante di accensione/spegnimento (3) non si spegne. Il tosaerba affonda a terra. Il motore non si avvia se viene riapplicata la pressione soltanto all'impugnatura di accensione/spegnimento del motore (2). È necessario premere l'impugnatura di accensione/spegnimento del motore (2) e premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento (3) per riavviare il motore.

## Arresto di emergenza

- ◆ Per arrestare il motore in caso di emergenza, rilasciare semplicemente la pressione sull'impugnatura di accensione/spegnimento del motore.
- ◆ Tenere le mani sul manico superiore per controllare il tosaerba mentre affonda a terra.
- ◆ Lasciare che il motore si arresti completamente prima di rilasciare il controllo del manico.

## Sostituzione delle lame del tosaerba (Fig. E, F)

**Avvertenza!** Non eseguire mai operazioni di assemblaggio o regolazioni quando il tosaerba è collegato all'alimentazione.

Assicurarsi sempre che il pulsante di accensione/spegnimento sia in posizione OFF e che

la spina di alimentazione sia scollegata dall'alimentazione.

Controllare regolarmente che le lame (11) non siano danneggiate e verificarne l'equilibrio.

Se sono presenti rotture o altri danni o le due lame sono fuori equilibrio, devono essere sostituite entrambe.

Con il pulsante di accensione/spegnimento (3) in posizione OFF e la spina di alimentazione rimossa dall'alimentazione, capovolgere il tosaerba come mostrato nella figura E.

- ◆ Disimpegnare le vecchie lame (11) dai perni (12) e sostituirle con delle nuove.

- ◆ Riportare il tosaerba in posizione verticale.
- ◆ Ricollegare il cavo di alimentazione all'alimentazione e far funzionare il tosaerba per alcuni minuti per verificare che le lame siano montate correttamente e che non vi siano rumori o vibrazioni eccessive.
- ◆ Utilizzare esclusivamente lame raccomandate dal produttore.

## Per passare da un taglio da 28 mm a un taglio da 38 mm (Fig. G, H, I)

- ◆ Utilizzare la chiave del bullone della lama (9) per rimuovere il bullone della lama (9a).
- ◆ Rimuovere il disco portalama (10) e riposizionarlo al contrario.
- ◆ Rimuovere le lame (11) dai rispettivi perni di ancoraggio (12) sul lato inferiore del disco portalama (10).
- ◆ Riposizionare le lame sui perni di ancoraggio sul lato superiore del disco portalama (10).

**Avvertenza!** Non impostare l'altezza di taglio troppo bassa, specialmente all'inizio della stagione di taglio. Tagliare l'erba troppo in basso ne scoraggerà la crescita e consentirà la proliferazione di erbe infestanti. Si otterrà un prato molto migliore tagliandolo meno corto e rasandolo più spesso.

## Taglio dell'erba (Fig. J1 e J2)

Si raccomanda di usare il tosaerba come descritto in questa sezione al fine di ottenere risultati ottimali e ridurre il rischio di recidere il cavo dell'alimentazione di rete.

- ◆ Appoggiare il grosso del cavo di alimentazione sul prato vicino al punto di partenza (posizione 1 in fig. J1).
- ◆ Spegnerne l'apparato come descritto in precedenza.
- ◆ Procedere come mostrato in fig. J1
- ◆ Spostare dalla posizione 1 alla 2.
- ◆ Girare a destra e continuare verso la posizione 3.
- ◆ Girare a sinistra e spostarsi verso la posizione 4.
- ◆ Ripetere la stessa procedura se necessario.

**Avvertenza!** Non tosare l'erba procedendo nella direzione del cavo, come illustrato nella Fig. J2.

**Nota:** Utilizzare i fermi fissacavo (4a) per fissare il cavo che va dalla scocca all'interruttore di accensione ordinatamente al gruppo dei manici, come mostrato nella figura K.

## Pulizia

Spegnerne il tosaerba e attendere che la lama si sia arrestata completamente. Per pulire il tosaerba, utilizzare solamente sapone neutro e un panno umido. Pulire via l'eventuale sfalcio accumulatosi sulla parte inferiore della scocca del tosaerba. Dopo vari impieghi, controllare che tutti gli elementi di fissaggio in vista siano ben saldi.

## Prevenzione della corrosione

I fertilizzanti e gli altri prodotti chimici usati in giardino contengono sostanze che velocizzano notevolmente la

corrosione dei metalli. Se si taglia l'erba in zone dove sono stati usati fertilizzanti o prodotti chimici, il tosaerba deve essere pulito subito dopo l'impiego nel modo seguente: Spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente. Strofinare tutte le parti esposte con un panno umido.

## Manutenzione

Questo elettrodomestico/elettrotensile BLACK+DECKER, con o senza filo, è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

**Avvertenza!** Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegnerlo e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Scollegare il caricabatterie dalla spina prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile/apparecchio e del caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Pulire regolarmente il vano del motore con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Usare regolarmente un raschietto non affilato per eliminare erba e sporizia dalla parte inferiore della protezione.

## Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia.
- ◆ collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.

**Avvertenza!** Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 5 A.

## Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la richiesta di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie secondo le disposizioni locali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Dati tecnici

		BEMWH551
Tensione	$V_{CA}$	230
Potenza assorbita	W	1200
Regime a vuoto	$\text{min}^{-1}$	6500
Peso	Kg	5,5

Valore vibrazione misurata su braccio/mano:  
=  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ , incertezza (K) =  $1,5 \text{ m/s}^2$ .

Pressione sonora nella posizione dell'utilizzatore:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Livello di potenza sonora  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE  
DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA



Tosaerba BEMWH551

Black&Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative:  
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 50636-2-91:2014  
2000/14/EC, Tosaerba, L < 50cm, Annex VI, DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 1051 / P.O. Box 5185 6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Paesi Bassi.  
Livello di potenza sonora in base alla Direttiva 2000/14/CE (Articolo 12, Allegato III,  $L \leq 50\text{cm}$ ):  
Livello di potenza sonora  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A).  
Livello di potenza sonora garantita  $L_{WA}$ : 96 dB(A).  
Questi prodotti sono inoltre conformi alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Per ulteriori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

R. Laverick  
Direttore tecnico

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Regno Unito  
30/08/2018

## Garanzia

Black & Decker è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto.

Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black & Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black & Decker di 2 anni e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), o contattando il proprio ufficio di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito [www.blackanddecker.it](http://www.blackanddecker.it) per registrare il prodotto Black & Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

## Bedoeld gebruik

De BLACK+DECKER luchtkussenmaaier BEMWH551 is ontworpen voor het maaien van gras. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor consumentengebruik.

## Veiligheidsinstructies

**Waarschuwing!** Bij apparaten voor gebruik op de netspanning moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, in acht worden genomen om het gevaar voor brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel tot een minimum te beperken.

- ◆ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ◆ In deze handleiding wordt het bedoeld gebruik beschreven. Het gebruik van accessoires of hulpstukken of de uitvoering van handelingen anders dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan een risico van persoonlijk letsel geven.

- ◆ Bewaar deze handleiding zodat u deze nog eens kunt raadplegen.

## Opleiding

- ◆ Lees de instructies zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de bedieningsfuncties en met het juiste gebruik van het apparaat.
- ◆ Zorg ervoor dat het apparaat nooit wordt gebruikt door kinderen of personen die onbekend zijn met deze instructies voor het apparaat. Plaatselijke voorschriften kunnen eisen aan de leeftijd van de gebruiker stellen.
- ◆ Gebruik de machine nooit als er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- ◆ Bedenk dat de gebruiker van het apparaat verantwoordelijk is voor eventuele ongelukken of voor gevaren waaraan andere mensen of hun eigendommen worden blootgesteld.

## Vorbereiding

- ◆ Draag altijd stevige schoenen en een lange broek wanneer u met de machine werkt. Gebruik de machine niet wanneer u open sandalen draagt of blootsvoets bent. Draag geen loshangende kleding of kleding met koordjes of bandjes.
- ◆ Inspecteer het gebied waar u met de machine aan het werk gaat, grondig en verwijder alle voorwerpen die door de machine zouden kunnen worden weggeslingerd.

- ◆ Controleer vóór gebruik altijd dat het blad, de bladbout en het maaigedeelte niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen tegelijkertijd zodat alles in balans blijft. Vervang beschadigde of onleesbare etiketten.
- ◆ Controleer vóór gebruik het netsnoer en het verlengsnoer op tekenen van beschadiging of slijtage. Als het netsnoer tijdens gebruik wordt beschadigd, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. **RAAK HET NETSNOER IN DAT GEVAL PAS AAN WANNEER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS.** Gebruik de machine niet als het netsnoer beschadigd of versleten is.
- ◆ Draag een veiligheidsbril of een stofbril wanneer u dit gereedschap gebruikt. Gebruik een gezichts- of stofmasker wanneer u in een stoffige omgeving werkt. Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau als onprettig ervaart.
- ◆ Wees op uw hoede voor een elektrische schok. Vermijd aanraking met geaarde oppervlakken (bijv. metalen relingen, lantaarnpalen, enz.).
- ◆ Stel de machine niet bloot aan regen. Gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omstandigheden. Gebruik het apparaat bij voorkeur niet op nat gras.
- ◆ Zorg ervoor dat u stevig staat, vooral op hellingen. Bedenk dat vers gemaaid gras vochtig en glad is. Werk niet op steile hellingen.
- ◆ Werk dwars over het vlak van een helling, nooit omhoog en omlaag. Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u op een helling van richting verandert.
- ◆ Maai uitzonderlijk steile hellingen niet.
- ◆ Loop tijdens het gebruik van het apparaat in wandeltempo, ren nooit. Trek het apparaat niet naar u toe en loop niet achteruit wanneer u het apparaat gebruikt.
- ◆ Zet de machine aan volgens de instructies en met uw voeten op ruime afstand van het blad verwijderd.
- ◆ Let erop dat u niet voor de uitwerpopening staat wanneer u de machine start.
- ◆ Kantel het apparaat niet wanneer u het aanzet, behalve als de machine voor het starten moet worden gekanteld. Kantel het apparaat in dat geval niet meer dan absoluut noodzakelijk is en til alleen het gedeelte op dat is afgekeerd van de gebruiker. Zorg er altijd voor dat u het apparaat pas weer terugzet op de grond wanneer beide handen in de bedieningspositie zijn.

## Bediening

- ◆ Gebruik de machine nooit met defecte beschermingsplaten of -kappen of zonder dat veiligheidsvoorzieningen, zoals deflectors en/of grasvangers zijn aangebracht.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht.

- ◆ Schakel het apparaat uit en wacht tot de maaibladeren niet meer draaien als het apparaat voor transport moet worden gekanteld wanneer u andere oppervlakken dan gras oversteekt en wanneer u het apparaat van en naar het te maaien gebied vervoert.
- ◆ Til of draag het apparaat pas wanneer het maaiblad volledig tot stilstand is gekomen.
- ◆ Blijf met uw handen en voeten op afstand van het blad.
- ◆ Kom niet met uw handen of voeten bij of onder draaiende onderdelen.
- ◆ Blijf te allen tijde uit de buurt van uitwerpingen.
- ◆ Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer dat bewegende delen niet meer draaien en laat daarna pas het apparaat onbeheerd achter of voer daarna pas wijzigingen, reinigingswerkzaamheden of inspecties aan het apparaat uit of verhelp daarna pas een blokkade. Nadat u een vreemd object hebt geraakt. Inspecteer de machine op beschadigingen en repareer deze voordat u de machine opnieuw start en gebruikt;
- ◆ Schakel, als de machine abnormaal begint te trillen of als u een vreemd voorwerp hebt geraakt, het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Controleer het apparaat op beschadigingen, vervang of repareer beschadigde onderdelen, controleer of er onderdelen loszitten en zet deze vast.

- ◆ Zorg ervoor dat het netsnoer uit de buurt van het maaiblad blijft. Zorg ervoor dat u altijd weet waar het snoer zich bevindt.
- ◆ De motor blijft nog een paar seconden draaien nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld. Probeer nooit zelf het blad tot stilstand te brengen.

## Onderhoud en opslag

- ◆ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigde en defecte onderdelen. Voer een controle uit op onjuiste uitlijning, vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen, beschadiging van beschermkappen en schakelaars en andere omstandigheden die de werking van het apparaat negatief beïnvloeden. Zorg ervoor dat de machine goed werkt en doet waarvoor deze is ontworpen. Gebruik de machine nooit als een beschermingsplaat of omhulsel is beschadigd of ontbreekt. Werk niet met het apparaat als een onderdeel beschadigd is of defect. Werk niet met het apparaat als de schakelaar defect is. Laat beschadigde of defecte onderdelen door een erkende reparateur repareren of vervangen.
- ◆ Controleer het snoer regelmatig op beschadiging.

Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een van onze erkende reparateurs, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

Controleer verlengsnoeren regelmatig. Vervang een beschadigd verlengsnoer onmiddellijk.

- ◆ Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven van het apparaat goed zijn aangedraaid zodat u veilig kunt werken.
- ◆ Controleer de grasopvang op slijtage of beschadigingen en vervang onderdelen, indien nodig. Gebruik de machine nooit zonder de grasopvang.
- ◆ Ga voorzichtig te werk zodat uw vingers bij aanpassingen aan de machine niet klem komen te zitten tussen bewegende bladen en vaste delen van de machine.
- ◆ Bedenk dat bij het verrichten van onderhoud de bladen kunnen bewegen, ook al is de stroomvoorziening van de machine uitgeschakeld.
- ◆ Berg het apparaat wanneer u het niet gebruikt, op een droge plaats op. Berg apparaten op buiten bereik van kinderen.
- ◆ Laat de machine afkoelen voordat u deze opbergt.
- ◆ Zorg ervoor dat bij vervanging alleen maaionderdelen van het juiste type worden gebruikt.
- ◆ Gebruik uitsluitend door BLACK+DECKER aanbevolen reserveonderdelen en accessoires.

## Aanvullende veiligheidsinstructies voor luchtkussenmaaiers

- ◆ Gebruik altijd een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het opgenomen vermogen van dit apparaat (zie technische gegevens). Het verlengsnoer moet geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en dat moet erop zijn vermeld. Er kan een HO5VV-F verlengsnoer van 1,5 mm<sup>2</sup> van maximaal 30 m lang worden gebruikt zonder dat de prestaties van het apparaat afnemen. Controleer het verlengsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, slijtage of veroudering. Vervang het verlengsnoer als het beschadigd of defect is. Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt.
- ◆ Vervoer de machine niet terwijl de stroomvoorziening is ingeschakeld
- ◆ Houd de handgreep stevig met beide handen vast wanneer u met de luchtkussenmaaier werkt.
- ◆ Als de luchtkussenmaaier op enig moment moet worden gekanteld, zorg er dan voor dat tijdens het kantelen beide handen in de werkpositie blijven. Houd beide handen in de werkpositie tot de luchtkussenmaaier weer goed op de grond staat.
- ◆ Draag nooit een hoofdtelefoon voor radio of muziek wanneer u de luchtkussenmaaier bedient.

- ◆ Probeer nooit de wielhoogte aan te passen terwijl de motor draait of terwijl de veiligheidssleutel zich in de behuizing van de schakelaar bevindt.
  - ◆ Schakel de luchtkussenmaaier, als deze vastloopt, uit door de handgreep los te laten, wacht tot het maaiblad tot stilstand komt, en probeer vervolgens pas de blokkering van de uitwerpopening te verwijderen of iets van onder het maimechanisme weg te halen.
  - ◆ Blijf met uw handen en voeten weg uit het maaigebied.
  - ◆ Houd maaibladeren scherp.  
Draag altijd handschoenen bij het hanteren van het maimes van de luchtkussenmaaier.
  - ◆ Als u de grasopvang gebruikt, moet u deze regelmatig controleren op slijtage en beschadigingen. Als de grasopvang ernstig is versleten, moet u deze voor uw eigen veiligheid vervangen.
  - ◆ Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u de luchtkussenmaaier achteruit laat rijden of naar u toe trekt.
  - ◆ Kom niet met uw handen of voeten bij of onder de luchtkussenmaaier.  
Blijf altijd uit de buurt van uitwerpopening.
  - ◆ Maak het gebied waar u de luchtkussenmaaier gaat gebruiken vrij van voorwerpen zoals stenen, stokken, draad, speelgoed, botten, enz. Deze kunnen door het maaiblad worden weggeslingerd.
- Voorwerpen die door het blad worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen toebrengen aan personen. Blijf achter de handgreep wanneer de motor draait.
- ◆ Werk niet op blote voeten met de luchtkussenmaaier en niet wanneer u sandalen draagt. Draag altijd stevig schoeisel.
  - ◆ Trek de luchtkussenmaaier alleen achteruit wanneer dat echt niet anders kan. Kijk altijd omlaag en achter u voordat en terwijl u achteruit loopt.
  - ◆ Richt uitgeworpen materiaal niet op iemand. Zorg ervoor dat uitgeworpen materiaal niet tegen een muur of obstakel komt. Het materiaal kan terugkaatsen naar de gebruiker. Schakel, wanneer u op grindoppervlakken stuit, de luchtkussenmaaier uit door de starthandgreep los te laten, en laat het blad tot stilstand komen.
  - ◆ Gebruik de luchtkussenmaaier niet zonder dat de volledige grasopvang, het uitwerpscherm, de achterste beschermkap en andere veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten en goed functioneren. Controleer regelmatig dat alle beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen in goede staat zijn, dat ze de functie vervullen waarvoor ze zijn bedoeld. Vervang een beschadigde beschermkap of andere veiligheidsvoorziening voordat u de grasmaaier weer gebruikt.

- ◆ Laat een ingeschakelde luchtkussenmaaier nooit onbeheerd achter.
  - ◆ Voordat u de grasmaaier reinigt, de grasopvangzak verwijdt, het uitwerpschild vrijmaakt, de luchtkussenmaaier onbeheerd achterlaat of aanpassingen, reparaties of inspecties uitvoert, moet u altijd de handgreep loslaten zodat de luchtkussenmaaier wordt uitgeschakeld, en wachten tot het blad tot stilstand is gekomen.
  - ◆ Gebruik de luchtkussenmaaier alleen bij daglicht of goed kunstlicht, wanneer voorwerpen op de route van het maaiblad duidelijk zichtbaar zijn voor wie met de luchtkussenmaaier werkt.
  - ◆ Werk niet met de luchtkussenmaaier wanneer u onder invloed bent van alcohol of drugs, of wanneer u moe bent of ziek. Blijf altijd goed opletten, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand.
  - ◆ Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik de luchtkussenmaaier nooit in vochtig of nat gras en nooit wanneer het regent. Zet altijd uw voeten goed neer, wandel en ren nooit.
  - ◆ Laat, als de luchtkussenmaaier ernstig gaat trillen, de aan/uit-schakelaar los, wacht tot het blad tot stilstand is gekomen en onderzoek vervolgens onmiddellijk wat de oorzaak van het trillen is. Trillen is over het algemeen een waarschuwing voor problemen.
- Zie het hoofdstuk Problemen oplossen voor advies in het geval van abnormale trilling.
- ◆ Draag altijd goede bescherming voor uw ogen en luchtwegen wanneer u met de luchtkussenmaaier werkt.
  - ◆ Gebruikt u hulpstukken die niet worden aanbevolen voor deze luchtkussenmaaier, dan kan dat leiden tot gevaarlijke situaties. Gebruik uitsluitend accessoires die zijn goedgekeurd door BLACK+DECKER.
  - ◆ Reik nooit buiten uw macht tijdens het werken met de luchtkussenmaaier. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en dat u niet uw evenwicht verliest tijdens het werken met de luchtkussenmaaier.
  - ◆ Maai dwars over een helling, nooit omhoog en omlaag. Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u op een helling van richting verandert.
  - ◆ Pas op voor gaten, wielsporen, hobbels, stenen of andere verborgen voorwerpen. Op oneffen terrein kunt u uitglijden en vallen. Hoog gras kan obstakels verbergen.
  - ◆ Maai niet op nat gras of al te steile hellingen. Als u niet stevig staat, kunt u uitglijden en vallen.
  - ◆ Maai niet in de buurt van taluds, sloten of kades.  
U zou kunnen uitglijden of uw evenwicht verliezen.
  - ◆ Laat de maaier altijd afkoelen voordat u deze opbergt.
- Trek de stekker uit het stopcontact en haal de accu uit de machine.

Controleer dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen:

- ◆ Wanneer u maar de machine onbeheerd achterlaat;
- ◆ Voordat u een blokkade verwijdert;
- ◆ Voordat u het apparaat controleert, reinigt of werkzaamheden eraan uitvoert.

## Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemmissie in de technische gegevens en de conformiteitverklaring, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN50636 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemmissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van blootstelling.

**Waarschuwing!** De waarde voor trillingsemmissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau. Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met

de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd. Werk niet met het gereedschap als de trillingen heviger zijn dan normaal.

## Veiligheid van anderen

- ◆ Het is niet de bedoeling dat dit apparaat wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met aanwijzingen over het gebruik van de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Er moet toezicht worden gehouden op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- ◆ Nadat u een vreemd object hebt geraakt. Inspecteer het apparaat op beschadigingen en voer reparaties uit als dat nodig is.

## Overige risico's

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's voordoen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven. Deze risico's kunnen zich voordoen bij verkeerd of langdurig gebruik, enz.

Ook als de geldende veiligheidsvoorschriften worden gevolgd en de juiste veiligheidsvoorzieningen worden getroffen, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van warme onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het apparaat. Wanneer u het apparaat gedurende langere perioden gebruikt, is het belangrijk dat u de werkzaamheden regelmatig onderbreekt.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld: het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF).
- ◆ Gebruik, als u met de grasmaaier op een vochtige locatie moet werken, een aardlekschakelaar (Residual Current Device - RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

- ◆ Til nooit een apparaat op of draag nooit een apparaat terwijl de motor loopt.

## Waarschuwingssymbolen

Behalve de datumcode vindt u op de machine de volgende symbolen:



**Waarschuwing!** Lees de handleiding voordat u met de machine gaat werken.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril wanneer u met dit apparaat werkt.



Maak gebruik van goede gehoorbescherming wanneer u dit apparaat gebruikt.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid.



Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. Gebruik de machine niet als de kabel is beschadigd.



Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het snoer beschadigd of in de war raakt.



Wees bedacht op voorwerpen die worden weggeslingerd. Houd omstanders weg uit uw werkgebied.



Houd het snoer weg bij de maai-bladen.



Nadat u de machine hebt uitgeschakeld, blijven de bladen nog even draaien. Wacht tot alle onderdelen tot stilstand zijn gekomen, voordat u ze aanraakt.



Houd omstanders, vooral kinderen en huisdieren op een afstand van meer dan 6m



Voorkom letsel, plaats niet uw handen of voeten bij het ronddraaiende maaiblad



Richtlijn 2000/14/EG gegarandeerd geluidsvermogen.

## Elektrische veiligheid



**Waarschuwing!** Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd, daarom is een aardeaansluiting niet vereist.

Controleer altijd dat de stroomvoorziening overeenkomt met de voltage op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit, om ongelukken te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant of door een officieel Black & Decker-servicecentrum zodat geen gevaarlijke situaties kunnen ontstaan.
- ◆ Met een zeer gevoelige reststroomschakelaar (RCD) van 30 mA wordt het risico van een elektrische schok verkleind.

## Functies

Dit apparaat heeft enkele van de volgende functies of allemaal.

1. Bovenste handgreep
2. Handgreep voor Motor aan/uit
3. Aan/uit-knop
4. Kabelopberghaak
- 4a. Kabelklemmen
5. Bovenste handgreepvergrendeling
6. Onderste handgreep
7. Motorkap
8. Onderste handgreepvergrendeling
9. Steeksleutel bout maaiblad

## Montage

**Waarschuwing!** Controleer voor aanvang van de montage dat het apparaat is uitgeschakeld en de netstekker uit het stopcontact is getrokken.

### De onderste handgreep op het apparaat bevestigen (Afb. A)

- ◆ Houd de gaten van de onderste handgreep (6) tegenover de gaten in het apparaat (8a).  
Plaats de onderste handgreepvergrendeling (8) en duw tot deze stevig vastzit, zoals wordt getoond in afbeelding A.

### De bovenste handgreep op de onderste handgreep bevestigen (Afb. B)

- ◆ Houd de gaten van de onderste handgreep (6) tegenover de gaten in de bovenste handgreep (1).
- ◆ Steek de schroef (5b) door beide handgrepen en plaats de ring (5a).
- ◆ Plaats de bovenste handgreepvergrendeling (5) op de schroef (5b) en draai tot deze stevig vastzit, zoals wordt getoond in afbeelding B.

**Opmerking:** De bovenste handgreep kan op de lagere handgreep wordt bevestigd met de bovenste handgreepvergrendeling (5) aan de binnen- of aan de buitenzijde, afhankelijk van uw persoonlijke voorkeur.

## Vóór het starten

- ◆ Controleer vóór gebruik dat de maaimachine in goede werkende staat is.
- ◆ Let erop dat de aan/uit-knop in de uit-stand staat en trek de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact.
- ◆ Onderzoek de algemene staat van de maaimachine. Inspecteer de carrosserie onder het maaimechanisme, maaiblad, schakelaar, netsnoer en verlengsnoer (als u dat gebruikt).
- ◆ Voer een controle uit op losse schroeven, onjuiste uitlijning, vastlopen van bewegende onderdelen, onjuiste bevestigingen, gebroken onderdelen en iedere andere conditie die de veilige werking kan belemmeren.

- ◆ Als u tijdens het werken abnormale geluiden hoort of abnormale trillingen voelt, zet de maaimachine dan onmiddellijk uit en laat het probleem verhelpen. Gebruik beschadigd gereedschap niet en plak een etiket met de tekst "NIET GEBRUIKEN" op het gereedschap. Let er op dat u op een vlak oppervlak staat en stevig op uw voeten staat. Controleer dat de vergrendeling in (5, 8) stevig zijn vastgezet.

### In- en uitschakelen (Afb. C, D)

**Opmerking:** Oefen het in- en uitschakelen van de maaimachine, zoals hieronder wordt uiteengezet, voordat u voor de eerste keer gras maait. Start de maaimachine op een hard, vlak oppervlak (zoals een oprit) dat vrij is van vuil. Sluit de voedingskabel aan op de stroomvoorziening.

- ◆ Knijp de aan/uit-greep (2) naar de bovenste handgreep (1) en druk met de andere hand de aan/uit-schakelaar (3) in, zoals wordt getoond in afbeelding C. De aan/uit-knop blijft ingedrukt zolang u druk blijft uitoefenen op de aan/uit-greep (2) van de motor.
- ◆ Breng de andere hand over naar de bovenste handgreep (1). Wanneer de motor op snelheid komt, gaat de maaimachine omhoog op een kussen van lucht, zodat de machine zeer licht te hanteren en extreem gemakkelijk te manoeuvreren is. U kunt de motor stoppen door de druk van de aan/uit-greep (2) van de motor te halen tot de aan/uit-knop (3) op uit klikt. De maaimachine daalt naar de grond. U kunt nu de motor niet starten door alleen weer druk op de aan/uit-greep (2) van de motor uit te oefenen. Het is nu nodig de aan/uit-greep (2) van de motor in te knijpen en de aan/uit-knop (3) weer in te drukken als u de motor weer wilt starten.

### Noodstop

- ◆ Als u de motor wilt stilzetten in een noodsituatie, hoeft u alleen maar de druk van de aan/uit-greep te nemen.
- ◆ Houd u handen op de bovenste handgreep zodat u de maaimachine kunt controleren wanneer deze daalt naar de grond.
- ◆ Laat de handgreep pas los wanneer u de motor geheel tot stilstand hebt laten komen.

### De maaibladen vervangen (Afb. E, F)

**Waarschuwing!** Voer nooit montagewerkzaamheden af afstellingen uit terwijl de maaimachine is aangesloten op de stroomvoorziening. Controleer altijd dat de aan/uit-knop in de uit-stand staat en dat de stekker uit het stopcontact is getrokken. Controleer de maaibladen (11) regelmatig op beschadigingen en balans. Als er punten zijn afgebroken of er is andere schade of de twee maaibladen zijn uit balans, dan moeten ze worden vervangen.

Zet de aan/uit-knop (3) in de uit-stand en trek de stekker uit het stopcontact, draai vervolgens de maaimachine op z'n rug, zoals wordt getoond in afbeelding E.

- ◆ Maak de oude maaibladen (11) los van de pennen (12) en vervang ze door een nieuwe.
- ◆ Zet de maaimachine weer rechtop.
- ◆ Steek de stekker van de voedingskabel weer in het stopcontact en laat de maaimachine enkele minuten draaien, zodat u kunt controleren dat de maaibladen goed zijn gemonteerd en dat er niet meer lawaai en trilling is dan zou moeten.
- ◆ Gebruik alleen maaimessen die worden aanbevolen door de fabrikant.

### Overschakelen van een maaihogte van 28mm naar een maaihogte van 38mm (Afb. G, H, I)

- ◆ Verwijder met de steeksleutel voor de maaibladbout (9) de maaibladbout (9a).
- ◆ Verwijder de maaibladhouderschijf (10) en zet deze andersom terug.
- ◆ Verwijder de maaibladen (11) van hun ankerpennen (12) aan de onderzijde van de maaibladhouderschijf (10).
- ◆ Verwijder de maaibladen van hun ankerpennen aan de bovenzijde van de maaibladhouderschijf (10).

**Waarschuwing!** Stel de maaihogte niet te laag in, vooral niet aan het begin van het maaiseizoen. Wanneer u het gras te kort maait zal dat de groei belemmeren en zal onkruid welig kunnen tieren. U zult een veel beter gazon krijgen door het minder kort maar vaker te maaien.

### Maaien (afb. J1 & J2)

Wij adviseren u uw maaier te gebruiken zoals wordt uiteengezet in dit hoofdstuk zodat u een optimaal resultaat bereikt en het risico van het doorsnijden van de netkabel tot een minimum beperkt.

- ◆ Leg het grootste deel van het netsnoer op het gazon, dicht bij het beginpunt (positie 1 in afb. J1).
- ◆ Schakel de maaimachine in zoals hierboven is beschreven.
- ◆ Ga verder zoals wordt getoond in afb. J1
- ◆ Loop van positie 1 naar positie 2.
- ◆ Sla rechtsaf en loop naar positie 3.
- ◆ Sla linksaf en loop naar positie 4.
- ◆ Herhaal bovenstaande procedure waar nodig.

**Waarschuwing!** Werk niet in de richting van het snoer, zoals wordt getoond in afb. J2.

**Opmerking:** Zet het snoer, dat van het maaimechanisme loopt naar de aan-schakelaar, netjes met de kabelklemmen (4a) vast aan de handgreep, zoals wordt getoond in afbeelding K.

## Reiniging

Schakel de maaimachine uit en laat het maaiblad tot stilstand komen. Gebruik alleen milde zeep en een vochtige doek om de maaier te reinigen. Verwijder grasresten die zich aan de onderzijde van de maaier hebben verzameld. Controleer na meerdere malen gebruiken dat alle blootgestelde bevestigingen nog wel vast zitten.

## Roest voorkomen

Meststoffen en andere tuinchemicaliën bevatten stoffen die de roestvorming van metalen sterk versnellen. Als u op plaatsen maait waar meststoffen of andere chemicaliën zijn gebruikt, moet de maaier daarna onmiddellijk als volgt worden gereinigd:

Schakel de maaimachine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem alle blootgestelde onderdelen af met een vochtige doek.

## Onderhoud

Uw BLACK+DECKER-apparaat/-gereedschap (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap/het apparaat naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u het goed onderhoudt en regelmatig schoonmaakt.

**Waarschuwing!** Ga altijd als volgt te werk voor u onderhoud aan het elektrisch gereedschap (met snoer/snoerloos) uitvoert:

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Of laat de accu, als deze is ingebouwd, volledig ontladen en schakel vervolgens de maaimachine uit.
- ◆ Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de lader schoonmaakt. Behalve regelmatige reiniging vraagt de lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik niet een schurend schoonmaakmiddel of een schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.
- ◆ Verwijder regelmatig met een botte krabber gras en vuil van onder de beschermkap.

## Netstekker vervangen (alleen VK en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden gemonteerd:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Sluit de bruine draad aan op de spanningvoerende pool in de nieuwe stekker.
- ◆ Sluit de blauwe draad aan op de niet-spanningvoerende pool.

**Waarschuwing!** Er moet geen verbinding tot stand worden gebracht met de aardeaansluiting.

Volg de montage-instructies die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

## Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled, wat de vraag naar grondstoffen doet afnemen. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technische gegevens

		BEMWH551
Spanning	V <sub>AC</sub>	230
Opgenomen vermogen	W	1200
Onbelaste snelheid	min <sup>-1</sup>	6500
Gewicht	Kg	5,5

Waarde gewogen trilling hand/arm:  
=  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ , onzekerheid (K) = 1,5  $\text{m/s}^2$ .

Geluidsrukniveau bij het oor van de gebruiker:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Geluidsvermogeniveau  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## EG conformiteitsverklaring

**RICHTLIJN VOOR MACHINES  
RICHTLIJN VOOR GELUID BUITENSHUIS**



BEMWH551 Luchtkussenmaaier

Black & Decker verklaart dat de producten die worden beschreven onder "Technische gegevens", voldoen aan:  
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Luchtkussenmaaier, L < 50cm, Bijlage VI, DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / Postbus 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Nederland.

Niveau van akoestisch vermogen volgens 2000/14/EG (Artikel 12, bijlage III, L ≤ 50cm):

gemeten geluidsvermogeniveau  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A).  
gegarandeerd geluidsvermogeniveau  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU.

Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technische bestand en legt deze verklaring af namens Black & Decker.



R. Laverick  
Director of Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Verenigd Koninkrijk  
30-8-2018

### Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website [www.blackanddecker.nl](http://www.blackanddecker.nl), waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en het laatste nieuws vindt over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

### Uso previsto

El cortacésped BLACK+DECKER BEMWH551 ha sido diseñado para cortar césped. Este aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.

### Instrucciones de seguridad

**¡Advertencia!** Al utilizar aparatos eléctricos, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones.

- ◆ Lea detenidamente todo el manual antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso previsto del aparato. La utilización de accesorios o acoplamientos y la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones pueden conllevar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

### Consejos

- ◆ Lea detenidamente estas instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato.
- ◆ Nunca permita que los niños ni las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aparato. Las normativas locales pueden restringir la edad del usuario.
- ◆ No utilice el aparato mientras haya personas, especialmente niños, o animales cerca.

- ◆ Recuerde que el operador o el usuario serán responsables de los accidentes y las situaciones peligrosas que puedan sufrir las personas que se encuentren alrededor o sus pertenencias.

## Preparación

- ◆ Cuando utilice el aparato lleve siempre calzado y pantalones largos resistentes. No utilice el aparato si va descalzo o con sandalias. Evite llevar ropa holgada o que tenga cordones o lazos colgantes.
- ◆ Examine a fondo el área donde vaya a utilizar el aparato y retire todos los objetos que el aparato podría expulsar.
- ◆ Antes de utilizar este aparato, compruebe siempre que la hoja, el perno de la hoja y el montaje de la hoja no estén desgastados o dañados. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por conjuntos para mantener el equilibrio. Sustituya las etiquetas dañadas o ilegibles.
- ◆ Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de alimentación y el cable de extensión no estén dañados o gastados. Si se daña el cable mientras utiliza el producto, desconecte el cable de la red eléctrica inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE SIN HABERLO DESCONECTADO PREVIAMENTE DE LA RED ELÉCTRICA.** No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.

- ◆ Cuando utilice la herramienta, lleve siempre gafas protectoras. Utilice una mascarilla protectora cuando trabaje en lugares de mucho polvo. Se debería proteger el oído siempre que el nivel de ruido resulte molesto.
- ◆ Protéjase contra las descargas eléctricas. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a masa o tierra (por ejemplo verjas metálicas, farolas, etc.).

## Funcionamiento

- ◆ Nunca utilice el aparato con protecciones defectuosas o sin los dispositivos de seguridad, como, por ejemplo, deflectores y/o recogedores de césped.
- ◆ Utilice el aparato únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- ◆ No exponga el aparato a la lluvia. No utilice el aparato en condiciones de humedad y evite que penetren líquidos en su interior. Se recomienda no utilizar el aparato sobre césped mojado.
- ◆ Manténgase en todo momento firmemente apoyado al suelo, especialmente cuando esté en pendiente. Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo y resbaladizo. No lo utilice en pendientes empinadas.
- ◆ Trabaje en sentido transversal a las pendientes, nunca hacia arriba ni hacia abajo.

- Tenga sumo cuidado al cambiar de sentido en las pendientes.
- ◆ No corte el césped en pendientes demasiado empinadas.
  - ◆ Camine mientras utiliza el aparato, sin correr nunca. No dirija el aparato hacia usted ni camine hacia atrás cuando utilice el aparato.
  - ◆ Siga las instrucciones para encender el aparato y mantenga los pies alejados de la hoja.
  - ◆ No encienda el aparato cuando se encuentre delante de la abertura de expulsión de residuos.
  - ◆ No incline el aparato cuando lo encienda, excepto si es necesario inclinarlo para arrancarlo. En ese caso, no levante el aparato más de lo imprescindible necesario y levante sólo la parte que esté lejos del usuario. Asegúrese de mantener ambas manos en posición de trabajo antes de volver a dejar el aparato en el suelo.
  - ◆ Si debe levantar el aparato y transportarlo para atravesar superficies que no sean de césped o para dirigirse al área de trabajo, apague el aparato y espere a que las cuchillas se detengan por completo.
  - ◆ No levante ni transporte el aparato hasta que la hoja no se haya detenido por completo.
  - ◆ Mantenga las manos y los pies apartados de la hoja.
  - ◆ No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
  - ◆ Manténgase alejado en todo momento de las aberturas de expulsión de residuos.
  - ◆ Antes de dejar el aparato sin vigilancia o de eliminar una obstrucción, o cuando se disponga a cambiar, limpiar o revisar alguna de sus piezas, apáguelo, desenchufe el cable de la toma de corriente y asegúrese de que las piezas móviles se han detenido por completo. Después de golpear un objeto extraño. Compruebe que la máquina no tenga daños, si lo tiene repárelos antes de volver a ponerla en marcha y utilizarla.
  - ◆ Si el aparato empieza a vibrar de forma inusual o si choca con un objeto extraño, apague el aparato y desenchufe el cable de la toma de corriente. Compruebe los daños del aparato, sustituya o repare las piezas dañadas y fije las piezas sueltas.
  - ◆ Tenga mucho cuidado de mantener el cable de alimentación lejos de la hoja. Tenga cuidado con la posición del cable en todo momento.
  - ◆ Después de apagar el aparato, el motor continuará en marcha durante unos segundos. No intente forzar la hoja para que se pare.

## Mantenimiento y almacenamiento

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no contenga piezas dañadas ni defectuosas.

Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o agarrotadas, si hay piezas rotas, daños a las protecciones e interruptores o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento.

Asegúrese de que el aparato funciona correctamente y realiza las funciones para las que ha sido diseñado. No utilice el aparato con protecciones o cierres dañados ni mal colocados. No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa. No utilice el aparato si no es posible encenderlo y apagarlo con el interruptor.

Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.

- ◆ Compruebe con frecuencia que el cable no haya sufrido daños. Si se llegase a dañar el cable, deberá ser sustituido por un agente autorizado para evitar cualquier situación de riesgo. Inspeccione los cables de extensión periódicamente. Si el cable de extensión está dañado o es defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- ◆ Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos del aparato apretados para asegurar unas condiciones de trabajo seguras.
- ◆ Compruebe que el colector de césped no esté dañado ni desgastado y sustitúyalo si es necesario. No utilice nunca el aparato sin el colector de césped.

- ◆ Tenga cuidado durante el ajuste del aparato para evitar que se enganchen los dedos entre las hojas en movimiento y las piezas fijas del aparato.
- ◆ Cuando revise las cuchillas, tenga cuidado porque, aunque la fuente de alimentación esté desconectada, aún se pueden mover.
- ◆ Cuando no utilice el aparato, debe guardarlo en un lugar seco. Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.
- ◆ Deje siempre enfriar el aparato antes de guardarlo.
- ◆ Asegúrese de que solo se utilizan los repuestos de corte del tipo correcto.
- ◆ Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por BLACK+DECKER.

### **Instrucciones de seguridad adicionales para cortacéspedes**

- ◆ Utilice siempre un cable de prolongación autorizado que sea adecuado para la entrada de corriente de esta herramienta (consulte los datos técnicos). El cable de prolongación debe ser adecuado para su uso en exteriores y presentar las indicaciones oportunas. Se puede utilizar un cable de prolongación HO5VV-F de 1.5 mm<sup>2</sup> y de hasta 30 m sin pérdida de rendimiento del producto. Antes de utilizar el cable de prolongación, compruebe que no esté dañado, gastado o deteriorado. Si está dañado o defectuoso, sustitúyalo.

- Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.
- ◆ No transporte la máquina si la fuente de alimentación está en funcionamiento.
  - ◆ Cuando utilice el cortacésped, agarre firmemente el manillar con ambas manos.
  - ◆ Si en algún momento resulta necesario inclinar el cortacésped, asegúrese de mantener ambas manos en la posición de trabajo mientras el cortacésped se encuentre inclinado. Mantenga ambas manos en la posición de trabajo hasta que el cortacésped vuelva a quedar correctamente colocado en el suelo.
  - ◆ No utilice nunca el cortacésped con auriculares para escuchar la radio o música.
  - ◆ Nunca intente ajustar la altura de una rueda con el motor en marcha o con la llave de seguridad dentro de la carcasa del interruptor.
  - ◆ Si el cortacésped se detiene, apáguelo y espere a que la cuchilla se detenga antes de intentar desatascar el conducto de descarga o de retirar algún objeto de debajo de la plataforma.
  - ◆ Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.
  - ◆ Mantenga las cuchillas afiladas. Utilice siempre guantes protectores cuando manipule la cuchilla del cortacésped.
  - ◆ Si utiliza el colector de césped, compruebe su estado de manera periódica para evitar que se desgaste y se deteriore. Si está muy desgastado, por razones de seguridad deberá sustituirlo con un nuevo colector de césped.
  - ◆ Extreme las precauciones cuando dé marcha atrás o tire del cortacésped en dirección hacia usted.
  - ◆ No coloque las manos ni los pies cerca o debajo del cortacésped. Manténgase alejado de la apertura del mecanismo de descarga en todo momento.
  - ◆ Limpie el área donde vaya a utilizar el cortacésped de objetos tales como piedras, bastones, cables, juguetes, huesos, etc., ya que podrían salir despedidos cuando la cuchilla pase por encima de ellos. Los objetos golpeados por la cuchilla pueden causar graves lesiones corporales. Manténgase detrás del manillar cuando el motor esté en marcha.
  - ◆ No utilice el cortacésped si está descalzo o con sandalias. Lleve siempre un calzado adecuado.
  - ◆ No tire del cortacésped hacia atrás si no es absolutamente necesario. Mire siempre abajo y detrás antes y mientras retroceda.
  - ◆ Evite que el material descargado se dirija a personas. No descargue el material contra una pared u obstáculo ya que podría rebotar hacia usted.

Suelte el tirador de arranque para parar el cortacésped y detenga la cuchilla cuando pase por encima de superficies con grava.

- ◆ No utilice el cortacésped sin el colector de césped, el protector de descarga, el protector trasero u otros dispositivos de seguridad colocados y en funcionamiento. Revise periódicamente todos los protectores y dispositivos de seguridad para comprobar que se encuentran en buen estado, funcionan correctamente y cumplen la función prevista. Sustituya los protectores o dispositivos de seguridad dañados antes de seguir usando la herramienta.
- ◆ No deje nunca desatendido el cortacésped cuando esté en funcionamiento.
- ◆ Suelte siempre la barra de sujeción para parar el motor y espere a que la cuchilla se detenga por completo antes de limpiar el cortacésped, retirar la bolsa colectora, desatascar el protector de descarga, dejar de utilizar el cortacésped o realizar algún ajuste, reparación o revisión.
- ◆ Utilice el cortacésped únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada y cuando los objetos que están en la ruta de la cuchilla sean claramente visibles desde la zona de operación del cortacésped.
- ◆ No utilice el cortacésped si está bajo el efecto del alcohol o las drogas ni cuando esté cansado o enfermo.

Esté siempre alerta, mire lo que hace y use el sentido común.

- ◆ Evite los entornos peligrosos. No utilice nunca el cortacésped sobre el césped mojado o húmedo, ni bajo la lluvia. Manténgase en todo momento firmemente apoyado en el suelo y no corra.
- ◆ Si el cortacésped empieza a vibrar de forma anormal, suelte el interruptor de encendido/apagado, espere a que la cuchilla se detenga y compruebe de inmediato cuál es el problema. La vibración suele indicar la presencia de un problema. Consulte la guía de solución de problemas para obtener indicaciones en caso de que se produzca una vibración anómala.
- ◆ Lleve siempre protección ocular y respiratoria cuando utilice el cortacésped.
- ◆ El uso con cualquier accesorio o acoplamiento no recomendado para este cortacésped puede resultar peligroso. Utilice solamente accesorios aprobados por BLACK+DECKER.
- ◆ Sea precavido cuando utilice el cortacésped. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento cuando utilice el cortacésped.
- ◆ Trabaje en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o abajo. Tenga sumo cuidado al cambiar de sentido en las pendientes.
- ◆ Esté atento a los agujeros, los surcos, los baches, las piedras y otros objetos ocultos.

Las superficies irregulares pueden provocar resbalones y caídas. El césped alto puede ocultar obstáculos.

- ◆ No utilice el cortacésped sobre el césped húmedo ni en pendientes muy pronunciadas. El uso de calzado poco adecuado puede provocar resbalones y caídas.
- ◆ No utilice el cortacésped cerca de pendientes pronunciadas, acequias o terraplenes. Podría perder el equilibrio o caerse.
- ◆ Deje siempre enfriar el cortacésped antes de guardarlo.

Saque el enchufe de la toma de corriente y saque la batería de la máquina.

Compruebe que las piezas móviles se hayan detenido:

- ◆ Cuando deje sola la máquina.
- ◆ Antes de limpiar una obstrucción.
- ◆ Antes de revisar, limpiar o realizar trabajos en el aparato.

## Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN50636 y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar a la exposición.

**¡Advertencia!** El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado. Al evaluar la exposición a las vibraciones para determinar las medidas de seguridad requeridas por la Directiva 2002/44/CE para la protección de las personas que utilizan habitualmente herramientas eléctricas en su trabajo, debe tenerse en cuenta el cálculo de la exposición a vibraciones, las condiciones reales de uso y la forma de utilización de la herramienta, incluyendo todas las partes del ciclo operativo, como las veces que la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío y el tiempo de activación. No utilice la herramienta si se registran vibraciones anormales.

## Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no utilicen el aparato como un juego.

- ◆ Después de golpear un objeto extraño, compruebe que el aparato no presente daños y haga las reparaciones necesarias.

## Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Tales riesgos pueden surgir por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc. El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles.
- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas calientes.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar el aparato por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza un aparato durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud causados por la respiración del polvo generado por el uso de la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente roble, haya, tablero semiduro de fibras y cuarzo en polvo de hormigón).

- ◆ Si no se puede evitar usar el cortacésped en un lugar húmedo, use un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente de desconexión no superior a 30 mA. El uso de un dispositivo DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ◆ Nunca levante ni transporte el aparato mientras el motor está en funcionamiento.

## Símbolos de advertencia

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes símbolos:



**¡Advertencia!** Lea el manual antes de utilizar el aparato.



Cuando utilice el aparato, lleve siempre gafas protectoras.



Cuando maneje el aparato, utilice protectores para los oídos adecuados.



No exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.



Siempre debe extraer el enchufe del aparato antes de limpiar y realizar el mantenimiento. Tenga cuidado de no utilizar el aparato si el cable está estropeado.



Desconecte el enchufe de red si el cable está dañado o enredado.



Tenga cuidado con los objetos que salen volando. Mantenga a otras personas alejadas de la zona de corte.



Mantenga el cable alejado de las hojas de corte.



Una vez apagada la máquina, las cuchillas continuarán girando. Espere a que todas las piezas estén detenidas antes de tocarlas.



Mantenga a otras personas, especialmente niños, y a las mascotas a una distancia superior a 6 m.



Para evitar lesiones, no coloque las manos ni los pies cerca de la hoja giratoria.



Directiva 2000/14/CE sobre la potencia acústica garantizada

## Seguridad eléctrica



**¡Advertencia!** Esta herramienta está doblemente aislada; por lo tanto, no es necesario ningún conductor de tierra.

Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características.

- ◆ Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier riesgo.
- ◆ Se puede incrementar la seguridad eléctrica mediante la utilización de un dispositivo de corriente residual (DCR) de alta sensibilidad de 30 mA.

## Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Manillar superior
2. Asa de encendido/apagado del motor
3. Botón de encendido
4. Gancho para recoger el cable
- 4a. Fijaciones para el cable
5. Cierre del manillar superior
6. Manillar inferior
7. Cubierta del motor
8. Cierre del manillar inferior
9. Llave para el perno de la hoja

## Montaje

**¡Advertencia!** Antes del montaje, compruebe que la herramienta esté apagada y desenchufada.

### Fijación del manillar inferior al cuerpo principal (fig. A)

- ◆ Alinee los orificios del manillar inferior (6) con los orificios del cuerpo principal (8a).
- Inserte el cierre del manillar inferior (8) y presione hasta que esté fijo, tal y como se muestra en la figura A.

### Fijación del manillar superior al manillar inferior (fig. B)

- ◆ Alinee los orificios del manillar inferior (6) con los agujeros correspondientes del manillar superior (1).
- ◆ Inserte el tornillo (5b) por ambas manillas y coloque la arandela (5a).
- ◆ Coloque el cierre del manillar superior (5) en el tornillo (5b) y apriete hasta que quede fijado, como se muestra en la figura B.

**Nota:** El manillar superior puede fijarse al manillar inferior con el cierre del manillar superior (5) situado en el exterior o en el interior, según prefiera.

### Antes de comenzar

- ◆ Antes de usar, compruebe que el cortacésped se encuentre en buen estado.
- ◆ Asegúrese de que el botón de alimentación se encuentre en posición de apagado y desconecte el enchufe del cable de la alimentación.
- ◆ Revise el estado general del cortacésped. Inspeccione el cuerpo debajo de la cubierta, la hoja, el interruptor, el cable de alimentación y el cable de extensión (si se usa).
- ◆ Compruebe si hay tornillos sueltos, desalineaciones, agarrotamiento de piezas móviles, montaje inadecuado, piezas rotas o cualquier otro problema que pudiera afectar al funcionamiento seguro.
- ◆ Si se producen ruidos o vibraciones anormales durante el funcionamiento, apague de inmediato el cortacésped y haga reparar el fallo. Si la herramienta está dañada, no la utilice y coloque la etiqueta "NO USAR". Asegúrese de que se encuentra en una superficie plana y con un apoyo estable. Compruebe que los cierres (5, 8) estén bien apretados.

### Encendido y apagado (fig. C, D)

**Nota:** Practique encendiendo y apagando el cortacésped como se detalla más abajo antes de cortar césped por primera vez. Arranque el cortacésped en una superficie dura y de nivel (como una calzada) que no tenga desechos. Conecte los cables de alimentación al punto de alimentación.

- ◆ Apriete asa de encendido/apagado (2) hacia el manillar superior (1) y utilice la otra mano para presionar el botón de encendido (3), como se muestra en la figura C. El botón de encendido permanece oprimido mientras se mantenga presión en el asa de encendido/apagado del motor (2).
- ◆ Transfiera la otra mano al manillar superior (1). A medida que el motor coja velocidad, el cortacésped se eleva en un colchón de aire, lo que hace que sea muy ligero de manejar e increíblemente manejable. Para detener el motor, suelte presión del asa de encendido/apagado del motor (2) hasta que el botón de encendido (3) se desactive. El cortacésped baja al suelo. El motor no arranca si se vuelve a aplicar presión únicamente al asa de encendido/apagado del motor (2). Es necesario apretar el asa de encendido/apagado del motor (2) y volver a presionar el botón de encendido (3) para volver a arrancar el motor.

### Parada de emergencia

- ◆ Para detener el motor en una emergencia, solo tiene que dejar de presionar el asa de encendido/apagado del motor.
- ◆ Mantenga las manos en el manillar superior para controlar el cortacésped a medida que baja al suelo.

- ◆ Deje que el motor se detenga totalmente antes de dejar de controlar el manillar.

### Cambio de las hojas del cortacésped (fig. E, F)

**¡Advertencia!** No realice nunca operaciones de montaje o ajuste con la alimentación conectada al cortacésped. Asegúrese siempre de que el botón de encendido se encuentre en posición apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado de la red eléctrica. Compruebe con regularidad que las hojas (11) no estén dañadas y que estén equilibradas.

Si hay extremos rotos u otros daños, o si las dos hojas no están equilibradas, ambas deberán sustituirse. Con el botón de encendido (3) en posición de apagado y el cable de alimentación desconectado de la alimentación, de la vuelta al cortacésped como se muestra en la figura E.

- ◆ Extraiga las hojas antiguas (11) de las pestañas (12) y sustitúyalas por otras nuevas.
- ◆ Vuelva a poner el cortacésped en posición normal.
- ◆ Vuelva a conectar el cable de alimentación al suministro y encienda el cortacésped durante unos minutos para comprobar que las hojas estén correctamente ajustadas y que no haya ruidos ni vibraciones indebidos.
- ◆ Utilice únicamente las hojas recomendadas por el fabricante.

### Cómo cambiar de un corte de 28 mm a uno de 38 mm (fig. G, H, I)

- ◆ Utilice la llave para el perno de la hoja (9) para quitar el perno de la hoja (9a).
- ◆ Retire el disco del soporte de la hoja (10) y cámbielo a la inversa.
- ◆ Retire las hojas (11) de sus pestañas de anclaje (12) de la parte inferior del disco de soporte de la hoja (10).
- ◆ Sustituya las hojas de las pestañas de anclaje en de la parte superior del disco de soporte de la hoja (10).

**¡Advertencia!** No ajuste la altura de corte demasiado baja, especialmente al inicio de la temporada de corte del césped. Si corta el césped demasiado bajo, esto retardará su crecimiento y favorecerá el crecimiento de maleza. Logrará un césped mucho mejor si lo corta menos pero más a menudo.

### Cortar (Fig. J1 y J2)

Le recomendamos que utilice el cortacésped como se describe en esta sección para lograr los mejores resultados y reducir el riesgo de cortar el cable de alimentación.

- ◆ Coloque el resto del cable de alimentación en el césped, cerca del lugar por donde vaya a empezar a trabajar (posición 1 de la fig. J1).
- ◆ Encienda el aparato según las instrucciones anteriores.
- ◆ Proceda como se muestra en la fig. J1.
- ◆ Muévase de la posición 1 a la posición 2.

- ◆ Gire a la derecha y continúe hacia la posición 3.
- ◆ Gire a la izquierda y continúe hacia la posición 4.
- ◆ Repita el procedimiento anterior según sea necesario.

**¡Advertencia!** No trabaje en dirección al cable como se muestra en la Fig. J2.

**Nota:** Utilice las fijaciones para el cable (4a) para fijar el cable desde la cubierta, por el interruptor de encendido y hasta el conjunto del manillar, como se muestra en la figura K.

## Limpieza

Apague el cortacésped y deje que la cuchilla se pare. Para limpiar el cortacésped, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo. Saque los recortes de césped que se hayan acumulado en la parte inferior de la plataforma. Después de haber utilizado la unidad varias veces, revise las sujeciones externas para verificar que estén firmemente ajustadas.

## Cómo evitar la corrosión

Los fertilizantes y otros productos químicos de jardinería contienen agentes que aceleran considerablemente la corrosión de los metales. Si utiliza el cortacésped en áreas donde se hayan aplicado fertilizantes u otros productos químicos, límpielo inmediatamente después de finalizar el trabajo como se indica a continuación:

Apague el cortacésped y desenchúfelo. Limpie todas las piezas expuestas con un paño húmedo.

## Mantenimiento

Su aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta o aparato.

**¡Advertencia!** Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- ◆ O bien deje que la batería se agote por completo, si es en una pieza, y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta, el aparato y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.
- ◆ Utilice periódicamente un raspador sin filo para eliminar los restos de césped y la suciedad acumulada debajo del protector.

## Sustitución del enchufe de alimentación principal (solo Irlanda y Reino Unido)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Deseche el enchufe viejo de forma segura.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

**¡Advertencia!** No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra. Siga las instrucciones de colocación suministradas con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

## Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con la basura doméstica normal.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Datos técnicos

		BEMWH551
Tensión	V <sub>ca</sub>	230
Potencia de entrada	W	1200
Velocidad sin carga	min <sup>-1</sup>	6500
Peso	Kg	5,5

Vibraciones soportadas en mano/brazo:  
=  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ , incertidumbre (K) = 1,5  $\text{m/s}^2$ .

Nivel de presión acústica en la oreja del operador:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS  
DIRECTIVA SOBRE EL RUIDO EXTERIOR



BEMWH551 Cortacésped

Black & Decker declara que los productos descritos en "datos técnicos" cumplen las siguientes normas:

2006/42/CE, EN 60335-1:2012 + A11:2014,

EN 50636-2-91:2014

2000/14/CE, cortacésped, L < 50 cm, Anexo VI,

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Países Bajos  
 Nivel de intensidad acústica de acuerdo con la directiva  
 2000/14/CE (artículo 12, anexo III, L < 50cm):  
 nivel de potencia acústica medida  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0  
 dB(A).

nivel de potencia acústica garantizada  $L_{WA}$ : 96 dB(A)  
 Estos productos también cumplen con las directivas 2014/30/  
 UE y 2011/65/UE.

Para más información, póngase en contacto con Black &  
 Decker en la siguiente dirección o consulte la parte posterior  
 del manual.

El abajo firmante es el responsable de la compilación del  
 archivo técnico y realiza esta declaración en representación  
 de Black & Decker.



R. Laverick  
 Director de Ingeniería  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 Reino Unido  
 30/08/2018

## Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

## Utilização pretendida

O cortador de relva deslizante BLACK+DECKER BEMWH551 foi concebido para cortar relva. Este equipamento destina-se apenas a utilização doméstica.

## Instruções de segurança

**Atenção!** Quando utilizar aparelhos eléctricos, deve sempre cumprir medidas de segurança básicas, incluindo as seguintes, de modo a reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais.

- ◆ Leia atentamente o manual completo antes de utilizar este equipamento.
- ◆ A utilização prevista está descrita neste. A utilização de qualquer acessório ou a execução de qualquer operação com este equipamento que não esteja incluída no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ◆ Conserve este manual para referência futura.

## Preparação

- ◆ Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
- ◆ Nunca deixe que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina. As normas locais podem restringir a idade do operador.
- ◆ Nunca utilize a máquina enquanto estiverem pessoas (em especial, crianças) ou animais nas proximidades.

- ◆ Lembra-se de que o operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou perigos que possam ocorrer a outras pessoas ou bens.

## Preparação

- ◆ Durante a utilização da máquina, utilize sempre calçado resistente e calças compridas. Não trabalhe com a máquina descalço ou com sandálias. Evite utilizar roupas largas ou com cordões ou laços pendurados.
- ◆ Inspeccione rigorosamente a área em que a máquina será utilizada e retire todos os objectos que possam ser projectados pela máquina.
- ◆ Antes de usar, proceda sempre a uma inspecção visual para ver se a lâmina, o parafuso da lâmina e o conjunto da lâmina não estão desgastados ou danificados. Substitua componentes desgastados ou danificados em conjuntos para manter o equilíbrio. Substitua etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- ◆ Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e a extensão eléctrica apresentam sinais de danos ou desgaste. Se o cabo se danificar durante a utilização, desligue de imediato o aparelho da fonte de alimentação eléctrica. **NÃO TOQUE NO CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA.** Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou desgastado.

- ◆ Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar esta ferramenta. Use uma máscara de protecção de poeiras sempre que trabalhar em locais com muito pó. A protecção auricular deve ser usada sempre que o nível de som for desconfortável.
- ◆ Tenha cuidado com os choques eléctricos. Evite o contacto com superfícies com ligação à terra, tais como trilhos de metal, postes de iluminação, etc.

## Funcionamento

- ◆ Nunca trabalhe com a máquina com protecções deficientes, ou sem os dispositivos de segurança montados, (deflectores) e/ou caixa de aparas.
- ◆ Utilize apenas o aparelho à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- ◆ Não exponha a máquina à chuva. Não utilize a máquina na lama em condições húmidas. De preferência, não utilize a máquina em relva molhada.
- ◆ Tenha cuidado ao deslocar-se, especialmente em terrenos inclinados. A relva acabada de cortar está molhada e escorregadia. Não trabalhe em declives.
- ◆ Trabalhe ao longo dos socalcos e nunca em sentido ascendente e descendente. Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em declives.
- ◆ Não corte excessivamente em declives acentuados.
- ◆ Não corra quando utilizar a máquina.

Não puxe a máquina na sua direcção nem ande para trás quando utilizar a máquina.

- ◆ Ligue a máquina de acordo com as instruções e com os seus pés bem afastados da lâmina.
- ◆ Não ligue o aparelho quando estiver à frente da abertura de descarga.
- ◆ Não incline a máquina quando a liga, excepto se tiver de ser inclinada para colocá-la em funcionamento. Nesse caso, não incline a máquina mais do que o absolutamente necessário e apenas quando a peça estiver distante do operador. Ambas as mãos devem estar devidamente posicionadas para manejar a máquina antes de a colocar no chão.
- ◆ Desligue a máquina e aguarde que o conjunto de lâminas pare de funcionar se o aparelho tiver de ser inclinado para transporte em terrenos que não sejam relvados e quando transportar a máquina para e a partir da área a ser cortada.
- ◆ Não eleve ou transporte a máquina até a lâmina parar completamente.
- ◆ Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina.
- ◆ Não coloque as mãos ou pés perto ou sob as peças rotativas.
- ◆ Mantenha-se sempre afastado das aberturas de descarga.

- ◆ Desligue, retire a ficha da tomada e certifique-se de que as peças móveis pararam de rodar antes de deixar o aparelho sem vigilância e antes de mudar, limpar ou inspeccionar quaisquer peças do aparelho ou de retirar um obstáculo. Após bater num objecto estranho. Inspeccione a máquina para identificar danos e proceda às reparações antes de recomeçar a trabalhar com a máquina;
- ◆ Se a máquina começar a vibrar anormalmente ou se bater num objecto estranho, desligue-a e remova a ficha da tomada. Verifique se existem danos no aparelho, substitua ou repare peças danificadas, procure e aperte peças soltas.
- ◆ Certifique-se sempre de que o cabo de alimentação está afastado da lâmina. Tenha sempre presente a posição do cabo.
- ◆ O motor irá continuar a funcionar por alguns segundos depois de desligar a máquina. Nunca force a imobilização da lâmina.

## **Manutenção e armazenamento**

- ◆ Antes da utilização verifique o aparelho quanto a peças danificadas ou avariadas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas, se as protecções e os botões estão danificados ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento do equipamento.

- Certifique-se de que a máquina irá funcionar correctamente e executar a respectiva função prevista. Nunca utilize o aparelho se as protecções ou caixas estiverem danificadas ou não estiverem na devida posição. Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada. Não utilize a máquina se o interruptor não puder ser ligado nem desligado. Mandê reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Verifique regularmente se o cabo apresenta danos. Se o cabo for danificado, terá de ser substituído por um agente de reparação autorizado para evitar acidentes. Verifique periodicamente os cabos de extensão. Substitua, de imediato, um cabo de extensão caso esteja danificado.
  - ◆ Mantenha todas as porcas, parafusos e pernos do aparelho apertados para assegurar um bom funcionamento.
  - ◆ Verifique se o colector de relva apresenta danos ou desgaste e substitua-o se necessário. Nunca utilize o aparelho sem o colector de relva.
  - ◆ Cuidado durante o ajuste da máquina para evitar ficar com os dedos presos entre lâminas em movimento e peças fixas da máquina.
  - ◆ Quando proceder a reparações das lâminas, tenha em atenção que, apesar da fonte de alimentação estar desligada, as lâminas podem deslocar-se.
  - ◆ Quando não estiver a ser utilizado, o equipamento deve ser guardado num local seco. As crianças não devem ter acesso a aparelhos armazenados.
  - ◆ Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
  - ◆ Certifique-se de que são utilizados os instrumentos de corte de substituição adequados.
  - ◆ Utilize apenas as peças de substituição e acessórios recomendados pela BLACK+DECKER.
- ### Instruções de segurança adicionais para cortadores de relva deslizantes
- ◆ Utilize sempre um cabo de extensão aprovado, adequado à entrada de alimentação da ferramenta (consulte os dados técnicos). O cabo de extensão tem de ser adequado para utilização exterior, possuindo a respectiva marcação. Poderá utilizar um cabo de extensão HO5VV-F de 1.5 mm<sup>2</sup> com uma extensão máxima 30 m, sem redução do desempenho do aparelho.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de extensão apresenta sinais de envelhecimento, danos ou desgaste. Substitua o cabo de extensão se este se encontrar danificado ou avariado. Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo na íntegra.
- ◆ Não transporte a máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.

- ◆ Segure bem o manípulo com ambas as mãos quando estiver a manobrar o cortador de relva deslizante.
  - ◆ Se, a qualquer altura, for necessário inclinar o cortador de relva deslizante, certifique-se de que ambas as mãos permanecem na posição de funcionamento do aparelho enquanto o cortador se encontra inclinado. Mantenha ambas as mãos na posição de funcionamento do aparelho até o cortador de relva deslizante voltar a estar correctamente posicionado no chão.
  - ◆ Nunca use auscultadores para ouvir rádio ou música enquanto estiver a manobrar o cortador de relva deslizante.
  - ◆ Nunca tente fazer um ajuste da altura da roda enquanto o motor estiver em funcionamento ou se a chave de segurança estiver no caixa do comutador.
  - ◆ Se o cortador de relva deslizante encravar, aguarde que a lâmina pare antes de tentar desobstruir o cano ou remover o que estiver abaixo da estrutura.
  - ◆ Mantenha as mãos e os pés afastados da área de corte.
  - ◆ Mantenha as lâminas afiadas. Utilize sempre luvas de protecção durante o manuseamento da lâmina do cortador de relva deslizante.
  - ◆ Se estiver a utilizar o colector de relva, verifique-o regularmente quanto a indícios de desgaste e deterioração.
- Se estiver excessivamente usado, substitua-o por um novo colector de relva para sua segurança.
- ◆ Tenha muita atenção quando estiver a inverter ou a puxar o cortador de relva deslizante na sua direcção.
  - ◆ Não coloque as mãos ou pés perto ou sob o cortador de relva deslizante. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
  - ◆ Limpe a área onde o cortador de relva deslizante vai ser usado retirando objectos como pedras, paus, cabos, brinquedos, ossos, etc., que poderão ser atirados pela lâmina. Os objectos atirados pela lâmina podem causar ferimentos graves. Mantenha-se atrás do manípulo quando o motor estiver ligado.
  - ◆ Não trabalhe com o cortador de relva deslizante, descalço ou com sandálias. Utilize sempre calçado de segurança.
  - ◆ Não faça andar para trás o cortador de relva deslizante, excepto se for absolutamente necessário. Olhe sempre para baixo e para trás antes e quando estiver a deslocar-se para trás.
  - ◆ Nunca direcione os materiais descarregados para pessoas. Evite descarregar os materiais junto a uma parede ou outro elemento de obstrução. Os materiais poderão fazer ricochete contra o operador.

Liberte a pega de arranque para desligar o cortador de relva deslizante e pare a lâmina quando estiver a passar por superfícies com gravilha.

- ◆ Não trabalhe com o cortador de relva deslizante sem o colectador de relva completo, protecção de descarga, protecção traseira ou outros dispositivos de segurança montados e a funcionar. Verifique periodicamente todas as protecções e dispositivos de segurança para se certificar de que estão em bom funcionamento e de que irão funcionar correctamente e executar a respectiva função prevista. Substitua uma protecção danificada ou outro dispositivo de segurança antes da utilização do aparelho.
- ◆ Nunca deixe um cortador de relva deslizante em funcionamento sem vigilância.
- ◆ Liberte sempre a barra dos fardos para parar o motor e aguarde até a lâmina parar por completo antes de limpar o cortador de relva deslizante, remover o saco de relva, desobstruir a protecção de descarga, quando deixar o cortador de relva deslizante ou antes de efectuar quaisquer ajustes, reparações ou inspecções.
- ◆ Utilize o cortador de relva deslizante apenas à luz do dia ou com uma boa luz artificial desde que os objectos no percurso da lâmina fiquem claramente visíveis na área de funcionamento do cortador de relva deslizante.
- ◆ Não utilize o cortador de relva deslizante sob o efeito do álcool ou drogas, ou quando estiver cansado ou doente. Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso.
- ◆ Evite ambientes perigosos. Nunca utilize o cortador de relva deslizante se a relva estiver húmida ou molhada, nunca utilize o cortador de relva deslizante à chuva. Tenha sempre cuidado ao deslocar-se, ande normalmente e nunca corra.
- ◆ Se o cortador de relva deslizante começar a vibrar anormalmente, liberte o interruptor de ligar/desligar, aguarde que a lâmina pare e, em seguida, verifique de imediato qual é a causa. A vibração é, geralmente, um sinal de problemas; consulte o guia de resolução de problemas para obter conselhos no caso de ocorrência de vibrações anormais.
- ◆ Utilize sempre óculos de protecção e uma protecção respiratória adequada quando utilizar o cortador de relva deslizante.
- ◆ A utilização de qualquer acessório não recomendado para a utilização com este cortador de relva deslizante poderá ser perigosa. Utilize apenas acessórios aprovados pela BLACK+DECKER.
- ◆ Nunca tente chegar a pontos fora do alcance enquanto estiver a manobrar o cortador de relva deslizante.

Mantenha-se sempre bem posicionado e equilibrado enquanto estiver a manobrar o cortador de relva deslizante.

- ◆ Corte ao longo dos socacos e nunca em sentido ascendente e descendente. Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em declives.
- ◆ Preste atenção aos buracos, sulcos, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. O terreno irregular pode causar uma derrapagem e uma queda accidental. A relva grande pode ocultar obstáculos.
- ◆ Não corte relva molhada ou em escarpas acentuadas. O andamento irregular pode causar uma derrapagem e uma queda accidental.
- ◆ Não corte perto de descidas, valas ou represas. Poderá perder o equilíbrio.
- ◆ Deixe sempre o cortador arrefecer antes de o guardar.

Retire a ficha da tomada e remova a bateria da máquina. Certifique-se de que todas as peças móveis param por completo:

- ◆ Quando não utilizar a máquina;
- ◆ Antes de limpar um bloqueio;
- ◆ Antes de verificar, limpar ou utilizar o aparelho.

## Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN EN50636

e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

**Atenção!** O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado. Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Diretiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua atividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inatividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento. Não utilize a ferramenta se a vibração apresentar registos anormais.

## Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam acompanhadas ou tenham recebido formação ou instruções sobre a utilização deste equipamento por uma

- pessoa responsável pela respectiva segurança.
- ◆ Esteja atento às crianças para que não brinquem com o aparelho.
  - ◆ Após bater num objecto estranho. Inspeccione se o aparelho apresenta danos e faça as reparações conforme necessário.

## Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc. Mesmo com a aplicação das regulamentações de segurança relevantes e implementação de dispositivos de segurança, existem alguns riscos residuais que não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em movimento.
- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças quentes.
- ◆ Ferimentos causados durante a troca de peças ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada do aparelho. Quando utilizar um aparelho durante um período prolongado, faça intervalos regulares.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

- ◆ Se não for possível evitar trabalhar com o cortador de relva num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de corte não superior a 30 mA. A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.
- ◆ Nunca levante ou transporte um aparelho quando o motor estiver em funcionamento.

## Símbolos de aviso

Os seguintes símbolos de aviso apresentam os seguintes símbolos de aviso juntamente com o código de data:



**Atenção!** Antes de utilizar o equipamento, leia o manual.



Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar este aparelho.



Utilize protecções auditivas adequadas ao utilizar o aparelho.



Não exponha o equipamento à chuva ou à humidade elevada.



Retire sempre a ficha da tomada antes da limpeza ou manutenção. Tenha o cuidado de não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.



Desligue a ficha de alimentação se o cabo estiver danificado ou emaranhado.



Esteja atento à projecção de objectos. Mantenha as pessoas afastadas da área de corte.



Mantenha o cabo afastado das lâminas de corte.



As lâminas continuarão a rodar após a máquina ter sido desligada. Aguarde até todas as peças estarem paradas antes de tocar-lhes.



Mantenha as pessoas afastadas, especialmente crianças e animais de estimação a uma distância superior a 6 m



Evite lesões, não coloque as mãos ou pés perto da lâmina rotativa



Potência sonora garantida pela Directiva 2000/14/CE.

## Segurança eléctrica



**Atenção!** Esta ferramenta tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra.

Verifique sempre se a tensão da tomada de electricidade corresponde à tensão indicada na placa com os requisitos de alimentação da ferramenta.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.
- ◆ A segurança eléctrica pode ser melhorada mediante o uso de um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) de alta sensibilidade de 30 mA.

## Componentes

Este equipamento inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Manipulo superior
2. Manipulo para ligar/desligar o motor
3. Botão de ligação
4. Organização dos cabos
- 4a. Grampos de retenção de cabo
5. Lingueta do manipulo superior
6. Manipulo inferior
7. Cobertura do motor
8. Lingueta do manipulo inferior
9. Chave de parafusos da lâmina

## Montagem

**Atenção!** Antes da montagem, certifique-se de que o equipamento está desligado e que não está ligado à corrente eléctrica.

### Fixação do manipulo inferior à estrutura principal (Fig. A)

- ◆ Alinhe os orifícios no manipulo inferior (6) com os orifícios na estrutura principal (8a).
- Insira a lingueta do manipulo inferior (8) e empurre até ficar segura conforme ilustrado na figura A.

### Fixação do manipulo superior ao manipulo inferior (Fig. B)

- ◆ Alinhe os orifícios no manipulo inferior (6) com os orifícios correspondentes no manipulo superior (1).
- ◆ Insira o parafuso (5b) através de ambos os manipululos e instale a anilha (5a).
- ◆ Coloque a lingueta do manipulo superior (5) no parafuso (5b) e aperte até estar segura, conforme ilustrado na figura B.

**Nota:** O manipulo superior pode ser preso ao manipulo inferior com a lingueta do manipulo superior (5) localizado no exterior ou no interior, dependendo da preferência pessoal.

## Antes do arranque

- ◆ Antes de utilizar, verifique se o cortador de relva está em bom estado de funcionamento.
- ◆ Assegure que o botão de ligação está na posição desligada e retire a ficha do cabo da corrente elétrica.
- ◆ Examine o estado geral do cortador de relva. Inspeccione a estrutura sob a plataforma, a lâmina, o interruptor, o cabo de alimentação e o cabo de extensão (se utilizado).
- ◆ Verifique se os parafusos estão soltos, se existe desalinhamento, a ligação de peças móveis, montagem imprópria, peças partidas e qualquer outra condição que possa afetar o seu funcionamento seguro.
- ◆ Se ocorrer ruídos ou vibração anormal durante o funcionamento, desligue o cortador de relva imediatamente e corrija o problema. Não utilize uma ferramenta danificada e afixe uma etiqueta "NÃO UTILIZAR" na ferramenta. Assegure que se encontra numa superfície plana e bem posicionado. Verifique se as linguetas (5, 8) estão bem apertadas.

## Ligar e desligar (Fig. C, D)

**Nota:** Pratique como ligar e desligar o cortador de relva conforme descrito em seguida antes de utilizá-lo para cortar relva pela primeira vez.

Efetue o arranque do cortador de relva numa superfície dura e plana (tal como uma calçada) livre de detritos. Ligue o cabo de alimentação ao ponto de alimentação.

- ◆ Aperte o manípulo para ligar/desligar o motor (2) na direção do manípulo superior (1) e utilize a outra mão para pressionar o botão de ligação (3) conforme ilustrado na figura C. O botão de ligação permanece pressionado enquanto a pressão é mantida no manípulo para ligar/desligar o motor (2).
- ◆ Transfira a outra mão para o manípulo superior (1). À medida que o motor aumenta a velocidade, o cortador de relva eleva-se numa almofada de ar, tornando-o muito leve de manusear e extremamente manobrável. Para desligar o motor, alivie a pressão no manípulo para ligar/desligar o motor (2) até o botão de ligação (3) deixar de engatar. O cortador de relva desce até ao solo. O motor não efetua o arranque se for reaplicada pressão apenas no manípulo para ligar/desligar o motor (2). É necessário apertar o manípulo para ligar/desligar o motor (2) e voltar a pressionar o botão de ligação (3) para efetuar um novo arranque do motor.

## Paragem de emergência

- ◆ Para desligar o motor em caso de emergência, alivie simplesmente a pressão no manípulo para ligar/desligar o motor.
- ◆ Mantenha as mãos no manípulo superior para controlar o cortador de relva à medida que desce até ao solo.

- ◆ Deixe o motor desligar completamente antes de soltar o controlo do manípulo.

## Substituir as lâminas do cortador de relva (Fig. E, F)

**Atenção!** Nunca realize operações de montagem ou ajustes com a alimentação ligada ao cortador de relva. Assegure sempre que o botão de ligação está na posição desligada e que a ficha de alimentação está removida da tomada. Verifique periodicamente se existem danos e desgaste nas lâminas (11). Se detetar pontas partidas ou outros danos ou se as duas lâminas estiverem desalinhasadas, deve substituir ambas as lâminas. Com o botão de ligação (3) na posição desligada e a ficha de alimentação removida da tomada, vire o cortador de relva ao contrário conforme ilustrado na figura E.

- ◆ Desencaixe as lâminas usadas (11) dos pinos (12) e substitua-as por lâminas novas.
- ◆ Volte a colocar o cortador de relva na posição vertical.
- ◆ Volte a ligar o cabo de alimentação à tomada e ligue o cortador de relva por alguns minutos para verificar se as lâminas estão devidamente equipadas e se não existe ruído ou vibração indevidos.
- ◆ Utilize apenas lâminas conforme recomendado pelo fabricante.

## Para mudar de um corte de 28 mm para um de 38 mm (Fig.G, H, I)

- ◆ Utilize a chave de parafusos da lâmina (9) para remover o parafusos da lâmina (9a).
- ◆ Remova o disco do suporte da lâmina (10) e substitua-o de forma inversa.
- ◆ Remova as lâminas (11) dos respetivos pinos de fixação (12) no lado inferior do disco do suporte da lâmina (10).
- ◆ Substitua as lâminas nos pinos de fixação no lado superior do disco do suporte da lâmina (10).

**Atenção!** Não ajuste a altura de corte demasiado baixa, especialmente no início da época de corte de relva. Cortar a relva demasiado baixa desencoraja o seu crescimento e permite a proliferação de ervas daninhas. Obterá um relvado bastante melhor ao cortá-lo menos curto e cortando a relva com mais frequência.

## Cortar (Fig. J1 e J2)

Recomendamos que utilize o cortador de relva conforme realçado nesta secção para alcançar resultados ideais e reduzir o risco de cortar o cabo de alimentação.

- ◆ Coloque a maior parte do cabo de alimentação no relvado, perto do ponto de partida (posição 1 na Fig. J1).
- ◆ Ligue o aparelho, tal como descrito anteriormente.
- ◆ Proceda como indicado na Fig. J1
- ◆ Mova da posição 1 para a posição 2.
- ◆ Vire para a direita e continue até à posição 3.

- ◆ Vire para a esquerda e continue para a posição 4.
- ◆ Repita o procedimento indicado em cima, conforme necessário.

**Atenção!** Não trabalhe em direcção ao cabo como exibido na Fig. J2.

**Nota:** Utilize os grampos de retenção de cabo (4a) para prender o cabo que vai desde a plataforma até ao interruptor de ligação ordenadamente ao conjunto do manípulo, conforme ilustrado na figura K.

### Limpeza

Desligue o cortador de relva e aguarde até a lâmina parar. Utilize apenas sabão neutro e um pano húmido para limpar o cortador. Limpe quaisquer aparas que possam ter ficado acumuladas na parte inferior da estrutura. Após várias utilizações, verifique todos os fixadores expostos relativamente ao aperto.

### Prevenir a corrosão

Os fertilizantes e outros químicos de jardinagem contêm agentes que aceleram bastante a corrosão de metais. Se cortar em áreas nas quais tenham sido utilizados fertilizantes ou químicos, o cortador deve ser limpo imediatamente a seguir, da forma que se segue:

Desligue o cortador de relva e desligue-o. Limpe todas as partes expostas com um pano húmido.

### Manutenção

O seu equipamento/ferramenta com/sem fios BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante muito tempo, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza regular da ferramenta/aparelho.

**Atenção!** Antes de proceder a qualquer ação de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem fios:

- ◆ Desligue o equipamento/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Ou deixe a bateria descarregar por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Desligue o carregador antes de o limpar. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.
- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta/aparelho e do carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.
- ◆ Utilize regularmente uma raspadeira para remover relva e sujidade da parte inferior da protecção.

### Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a ficha antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho ao terminal activo da nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

**Atenção!** Não deve ser efetuada qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

### Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo seletiva. Os produtos e pilhas assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais.

Os produtos e pilhas contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as pilhas de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Dados técnicos

		BEMWH551
Tensão	V <sub>CA</sub>	230
Alimentação	W	1200
Velocidade sem carga	min. <sup>-1</sup>	6500
Peso	Kg	5,5

Vibração medida da mão/do braço:  
= ah < 2,5 m/s<sup>2</sup>, variabilidade (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>.

Nível de pressão sonora no ouvido do operador:  
L<sub>PA</sub>: 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Nível de potência sonora L<sub>WA</sub>: 95 dB(A); K= 1.0 dB(A)

### Declaração de conformidade CE

**DIRETIVA "MÁQUINAS"**  
**DIRETIVA SOBRE RUIDO EXTERIOR**



Cortador de relva deslizando BEMWH551

A Black & Decker declara que os produtos descritos nos "dados técnicos" estão em conformidade com:  
2006/42/CE, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014  
2000/14/CE, Cortador de relva deslizando, L < 50cm, Anexo VI,

Certificação da DEKRA Certification B.V. Meander 1051/P.O.  
Box 5185

6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM, Holanda.

Nível de potência acústica de acordo com a norma 2000/14/  
E(Artigo 12, Anexo III, L < 50 cm):

nível de potência sonora medido  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1.0 dB(A).  
nível de potência sonora garantido  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

Estes produtos respeitam também as directivas 2014/30/UE,  
2011/65/UE.

Para obter mais informações, contacte a Black & Decker  
através do endereço seguinte ou consulte o verso do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro  
técnico e efetua esta declaração em nome da Black & Decker.



R. Laverick  
Director de Engenharia  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Reino Unido  
30/08/2018

## Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para acionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) para registar o novo produto Black & Decker e manter-se atualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

## Avsedd användning

Din BLACK+DECKER BEMWH551 luftkuddegräsklippare har designats för gräsklippning. Denna apparat är endast avsedd för konsumentbruk.

## Säkerhetsinstruktioner

### Varning! Grundläggande

säkerhetsföreskrifter, inklusive nedanstående, ska alltid följas vid användning av nätdrivna redskap så att brand, elektriska stötar och personskador förhindras.

- ◆ Läs igenom hela den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- ◆ Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Använd inte apparaten med andra tillbehör eller tillsatser än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen eftersom detta kan leda till personskador.
- ◆ Spara den här bruksanvisningen för framtida referens.

## Utbildning

- ◆ Läs igenom instruktionerna noga. Bekanta dig med reglagen och ta reda på hur redskapet ska användas.
- ◆ Låt aldrig barn eller personer som inte har läst de här instruktionerna använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser om åldersgräns för användaren.
- ◆ Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.

- ◆ Kom ihåg att det är användaren som ansvarar för olyckor och risker som andra människor eller deras egendom utsätts för.

## Förberedelse

- ◆ Bär alltid kraftiga skor och långbyxor när du använder maskinen. Var inte barfota och bär inte sandaler med öppen tå när du använder maskinen. Undvik kläder som är löst sittande eller med hängande snören eller band.
- ◆ Inspektera alltid området noggrant där maskinen ska användas och rensa bort alla föremål som kan kastas iväg av maskinen.
- ◆ Innan användning ska du alltid kontrollera om bladet, bladmuttern eller bladenheten är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade komponenter i set för att bevara balansen. Byt ut skadade eller oläsliga etiketter.
- ◆ Innan användning kontrollerar du om el- och förlängningssladden visar tecken på skador eller åldrande. Om sladden skadas när du använder redskapet kopplar du omedelbart bort sladden från elnätet. RÖR INTE VID SLADDEN INNAN DEN KOPPLATS IFRÅN UTTAGET. Använd inte maskinen om sladden är skadad eller sliten.
- ◆ Bär alltid skyddsglasögon när du använder verktyget. Använd ansikts- eller munskydd när du arbetar i dammig miljöer.

Om ljudnivån upplevs som störande ska hörselskydd användas.

- ◆ Skydda mot elektriska stötar. Undvik kroppskontakt med jordade ytor (t.ex. metallräcken, lyktstolpar m.m.).

## Drift

- ◆ Använd inte apparaten om skydd eller skyddsplåtar är trasiga eller om säkerhetsanordningarna, exempelvis deflektorer och/eller gräsuppsamlare på plats.
- ◆ Använd endast apparaten i dagsljus eller i tillräcklig artificiell belysning.
- ◆ Utsätt inte apparaten för regn. Använd inte redskapet när det är fuktigt eller vått. Redskapet ska inte användas i vått gräs.
- ◆ Se till att alltid ha bra fotfäste och var särskilt försiktig när marken sluttar. Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt. Arbeta inte i branta sluttningar.
- ◆ Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner. Var mycket försiktig när du byter riktning vid arbete på sluttningar.
- ◆ Klipp inte i mycket branta sluttningar.
- ◆ Gå, spring aldrig när apparaten används. Dra inte apparaten mot dig och gå inte baklänges med det.
- ◆ Följ anvisningarna när du startar redskapet och se till att inte ha fötterna i närheten av bladet.
- ◆ Starta inte maskinen när du står framför utkastaröppningen.
- ◆ Luta inte redskapet när du ska starta den om det inte är en apparat som måste lutas för att kunna startas.

Om så är fallet ska du inte tippa redskapet mer än nödvändigt och bara lyfta den del som pekar bort från användaren. Se till så att båda händerna är i rätt läge för användning innan du sätter tillbaka apparaten på marken.

- ◆ Stäng av och vänta tills bladmontaget stannat om apparaten måste lutas för transport, när andra ytor än gräs ytor måste korsas och när apparaten transporteras till och från områden som skall klippas.
- ◆ Lyft eller bär inte apparaten förrän bladet helt har slutat att rotera.
- ◆ Håll händer och fötter borta från bladet.
- ◆ Håll inte händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar.
- ◆ Stå aldrig framför utmatningsöppningarna.
- ◆ Stäng av apparaten, dra ur nätsladden och försäkra dig om att inga delar roterar om du ska lämna redskapet utan uppsikt samt när du byter, rengör eller inspekterar det eller tar bort föremål som ligger i vägen. När apparaten kört på ett främmande föremål. Kontrollera om maskinen har skadats och reparera den innan du startar och använder maskinen igen;
- ◆ Stäng av apparaten och dra ut nätsladden om apparaten börjar vibrera ovanligt mycket eller om du stöter på ett främmande föremål.

Kontrollera om apparaten har skadats, byt ut eller reparera skadade delar, kontrollera och dra åt eventuella lösa delar.

- ◆ Var noga med att hålla nätsladden borta från bladet. Håll hela tiden reda på var sladden befinner sig.
- ◆ Motorn fortsätter att gå några sekunder efter att apparaten har stängts av. Försök aldrig tvinga bladet att stanna.

## Underhåll och förvaring

- ◆ Kontrollera att apparaten är hel och att inga delar är skadade innan du använder den. Kontrollera om det finns felaktig inställning och kärvning hos rörliga delar, spruckna delar, skador på skydden och strömbrytarna och alla andra förhållanden som kan påverka dess drift. Försäkra dig om att redskapet fungerar som det ska och kan användas som avsett. Använd inte redskapet om något skydd eller någon del av höljet är skadat eller inte sitter på plats. Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder. Använd inte apparaten om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren. Låt en auktoriserad verkstad reparera eller byta ut skadade eller trasiga delar.
- ◆ Kontrollera regelbundet om sladden har några skador. Om sladden är skadad måste den bytas ut av en auktoriserad verkstad så att ingen fara uppstår.

Kontrollera förlängningssladdarna med jämna mellanrum. Byt ut skadade förlängningssladdar omedelbart.

- ◆ För säker användning av apparaten ska du se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.
- ◆ Se efter om gräsupsamlaren är sliten eller skadad och byt ut den vid behov. Använd aldrig apparaten utan gräsupsamlaren.
- ◆ Var försiktig vid justering av maskinen för att förhindra att fingrarna fastnar mellan blad som rör sig och maskinens fasta delar.
- ◆ När du reparerar bladet var medveten om att även om strömmen är avstängd kan bladet fortfarande röra sig.
- ◆ När apparaten inte används ska den förvaras på en torr plats. Placera apparaten på ett ställe där barn inte kan komma åt den.
- ◆ Låt alltid maskinen svalna innan du ställer undan den.
- ◆ När du byter ut bladet ska du vara noga med att rätt sort används.
- ◆ Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av BLACK+DECKER.

## Ytterligare säkerhetsanvisningar för luftkuddegräsklippare

- ◆ Använd alltid en godkänd förlängningssladd som lämpar sig för verktygets ineffekt (se tekniska data). Förlängningssladden måste vara lämplig för utomhusbruk och märkt därefter.

Det går att använda en 1,5 mm<sup>2</sup> HO5VV-F-förlängningssladd som är upp till 30 m lång utan spänningsförlust. Innan du använder sladden, kontrollera att den inte är skadad, sliten eller nött. Byt ut förlängningssladden om den är skadad eller defekt. Om du använder en sladdvinda, vira alltid av sladden fullständigt.

- ◆ Transportera inte maskinen medan strömkällan är påslagen
- ◆ Håll luftkuddegräsklipparen i ett stadigt grepp med båda händerna vid användning.
- ◆ Om du någon gång behöver luta gräsklipparen ska du ha båda händerna i rätt läge för användning när luftkuddegräsklipparen lutas. Håll båda händerna i rätt läge för användning tills luftkuddegräsklipparen åter står på marken.
- ◆ Lyssna aldrig på radio eller musik i hörlurar när du använder luftkuddegräsklipparen.
- ◆ Försök aldrig justera hjulhöjden medan motorn är igång eller när säkerhetsnyckeln sitter på sin plats.
- ◆ Om luftkuddegräsklipparen kör fast ska du stänga av den och vänta tills bladet stannat innan du försäker att ta bort det som fastnat eller tar bort något från klipparens undersida.
- ◆ Håll händerna och fötterna borta från klippområdet.
- ◆ Håll blad vassa.  
Använd alltid skyddshandskar när du hanterar luftkuddegräsklipparens blad.

- ◆ Om du använder gräsuppsamlaren bör du regelbundet kontrollera att den inte är utsliten eller har skadats. Om den är alltför sliten bör du för din egen säkerhet byta ut gräsuppsamlaren mot en ny.
- ◆ Var extra försiktig när du backar eller drar luftkuddegräsklipparen mot dig.
- ◆ Ha inte händer eller fötter i närheten av eller under luftkuddegräsklipparen. Stå aldrig framför utmatningsöppningarna.
- ◆ Rensa området där luftkuddegräsklipparen ska användas från stenar, grenar, ledningar, leksaker, ben osv. eftersom de kan kastas iväg av bladet. Föremål som träffas av bladet kan orsaka allvarliga personskador. Stanna bakom handtaget när motorn är igång.
- ◆ Var inte barfota och bär inte sandaler när du använder luftkuddegräsklipparen. Bär alltid kraftiga skor.
- ◆ Dra inte luftkuddegräsklipparen baklänges om det inte är absolut nödvändigt. Titta alltid nedåt och bakåt innan och medan du drar luftkuddegräsklipparen baklänges.
- ◆ Rikta aldrig det utkastade materialet mot någon. Undvik utkastning mot en vägg eller ett hinder. Material kan studsas tillbaka mot användaren. Släpp starthandtaget för att stänga av luftkuddegräsklipparen och låt bladet stanna innan du korsar grusområden.
- ◆ Använd inte luftkuddegräsklipparen om inte gräsuppsamlare, utkastarskydd, bakre skydd och andra säkerhetsanordningarna är monterade och fungerar. Kontrollera alla skydd och säkerhetsanordningarna regelbundet för att säkerställa att de är hela och fungerar som de ska. Byt ut skadade skydd och säkerhetsanordningar innan fortsatt användning.
- ◆ Lämna aldrig luftkuddegräsklipparen obevakad när den är igång.
- ◆ Släpp alltid säkerhetsbygeln för att stoppa motorn och vänta tills bladet har stannat helt innan luftkuddegräsklipparen rengörs, gräsbehållaren tas bort, utkastarskyddet rensas, luftkuddegräsklipparen lämnas obevakad eller justeringar, reparationer eller kontroller utförs.
- ◆ Använd bara luftkuddegräsklipparen i dagsljus eller i bra artificiell belysning när föremål inom arbetsområdet är väl synliga från arbetsområdet för luftkuddegräsklipparen.
- ◆ Använd inte luftkuddegräsklipparen när du är påverkad av alkohol eller droger eller när du är trött eller sjuk. Var alltid uppmärksam, titta på vad du gör och använd vanligt sunt förnuft.
- ◆ Undvik farliga miljöer. Använd aldrig luftkuddegräsklipparen i fuktigt eller vått gräs och använd den aldrig när det regnar. Se alltid att alltid ha bra fötfälle, gå alltid, spring aldrig.

- ◆ Om luftkuddegräsklipparen börjar vibrera på ett onormalt sätt ska du släppa strömbrytaren och vänta tills bladet har stannat och sedan genast orsaken till problemet. Vibrationer innebär oftast problem. Titta i felsökningsguiden för råd vid onormala vibrationer.
- ◆ Bär alltid skyddsglasögon och munskydd när du använder luftkuddegräsklipparen.
- ◆ Det kan vara farligt att använda tillbehör som inte är rekommenderade för användning med den här luftkuddegräsklipparen. Använd enbart tillbehör godkända av BLACK+DECKER.
- ◆ Sträck dig inte för långt när du använder luftkuddegräsklipparen. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans när du använder luftkuddegräsklipparen.
- ◆ Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner. Var mycket försiktig när du byter riktning vid arbete på sluttningar.
- ◆ Se upp för hål, hjulspår, gupp, stenar eller andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halk- och fallskador. Långt gräs kan dölja hinder.
- ◆ Klipp inte i vått gräs eller mycket branta sluttningar. Dåligt fotfäste kan orsaka halk- och fallskador.
- ◆ Klipp inte i närheten av branter, diken eller sluttningar.  
Du kan tappa fotfästet eller balansen.
- ◆ Låt alltid luftkuddegräsklipparen svalna innan du ställer undan den.

Dra ur kontakten från uttaget och ta bort batteriet från maskinen. Se till att alla rörliga delar har stannat helt:

- ◆ Varje gång du lämnar maskinen;
- ◆ Innan du tar bort en blockering;
- ◆ Innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med apparaten.

## Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN50636 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär utvärdering av exponering.

**Varning!** Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverket kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån. Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverket används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Använd inte verktyget om vibrationerna som registreras är onormala.

## Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- ◆ Barn måste övervakas så att de inte leker med apparaten.
- ◆ När apparaten kört på ett främmande föremål. Inspektera apparaten efter skador och reparera om så behövs.

## Återstående risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, osv. Även om relevanta säkerhetsföreskrifter följs och säkerhetsanordningar monteras kan vissa risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador orsakade av att varma delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av apparaten.

Se till att ta regelbundna pauser när du använder en apparat under en längre period.

- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)
- ◆ Om användning av gräsklipparen i en fuktig miljö inte kan undvikas bör en jordfelsbrytare användas med en fränslagningsström på inte mer än 30 mA användas. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
- ◆ Lyft aldrig upp eller bär en apparat medan motorn körs.

## Varningssymboler

Följande varningssymboler finns på apparaten tillsammans med datumkoden:



**Varning!** Läs bruksanvisningen innan användning.



Bär alltid skyddsglasögon när du använder denna apparat.



Bär lämpliga hörselskydd när du använder apparaten.



Utsätt inte apparaten för regn eller hög luftfuktighet.



Ta alltid bort kontakten från uttaget innan rengöring eller underhåll. Använd aldrig redskapet om sladden är skadad.



Koppla ifrån elkontakten om sladden skadas eller trasslar ihop sig.



Se upp för flygande föremål. Håll åskådare borta från arbetsområdet.



Håll sladden borta från klippbladen.



Bladen fortsätter att rotera en kort stund efter att du har stängt av maskinen. Vänta till alla delar är stillastående innan de vidrörs.



Håll åskådare, särskilt barn och husdjur på minst 6 m avstånd



Undvik skador, placera inte händer eller fötter nära det roterande bladet



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

## Elsäkerhet

**Varning!** Detta verktyg är



dubbelisolerat därför behövs ingen jordledare.

Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER servicecenter för att undvika faror.

- Elsäkerheten kan förbättras ytterligare genom att man använder en jordfelsbrytare med hög känslighet (30 mA).

## Funktioner

Denna apparat har några eller samtliga av följande funktioner.

- Övre handtag
- Motorgrepp på/av
- Strömbrytare
- Kabelhållare
- Kabelhållarklämmer
- Övre handtagsregel
- Nedre handtag
- Motorkäpa
- Nedre handtagsregel
- Klingbultsnyckel

## Montering

**Varning!** Innan montering, se till att apparaten är avstängd och urkopplad.

### Sätta fast handtaget på huvudhöljet (bild A)

- Rikta in hålen på det nedre handtaget (6) mot hålen på huvudhöljet (8a). Sätt in det nedre handtags hake (8) och skjut tills den sitter fast såsom visas i bild A.

### Fäst det övre handtaget på nedre handtaget (bild B)

- Rikta in hålen på det nedre handtaget (6) mot motsvarande hålen på det över handtaget (1).
- Sätt i skruven (5b) genom båda handtaget och fäst brickan (5a).
- Placera den övre handtagshaken (5) på skruven (5b) och dra åt tills den sitter fast såsom visas i bild B.

**Notera:** Det övre handtaget kan fästas på det nedre handtaget med övre handtagshaken (5) placerad antingen på utsidan eller på insidan, beroende på personliga preferenser.

## Innan start

- Innan användning, kontrollera att klipparen är i bra arbetscondition.
- Se till att strömbrytaren är i avstängt läge och att kabelkontakten är urkopplad från eluttaget.
- Undersök gräsklipparens allmänna condition. Inspektera höljet på undersidan, bladet, strömbrytaren, strömsladden och förlängningsladden (om sådan används).
- Kontrollera om det finns lösa skruvar, felaktig inställning, kärning av rörliga delar, felaktig montering, trasiga delar och alla andra förhållanden som kan påverka dess säkra drift.

- ♦ Vid onormalt buller eller onormala vibrationer uppstår under arbetet, stäng av gräsklipparen omedelbart och korriger problemet. Använd inte ett skadat verktyg och fäst en skylt på verktyget med texten ANVÄND INTE. Se till att du befinner dig på en plan yta och har ett stadigt fotfäste. Kontrollera att hakarna (5, 8) är åtdragna.

- ♦ Återanslut strömkabeln till strömförsörjningen och kör gräsklipparen i några minuter för att kontrollera att bladen är korrekt ditsatta och att det inte förekommer några onödiga buller eller vibrationer.
- ♦ Använd endast blad som rekommenderas av tillverkaren.

### Ändra från en 28mm till en 38mm klippning (bild G, H, I)

- ♦ Använd bladbulntryckeln (9) för att ta bort bladbulnen (9a).
- ♦ Ta bort bladhallarskivan (10) och sätt tillbaka den i motsatt riktning.
- ♦ Ta bort bladen (11) från deras förankringspinnar (12) på undersidan av bladhallarskivan (10).
- ♦ Sätt tillbaka bladen på förankringspinnarna på undersidan av bladhallarskivan (10).

**Varning!** Ställ inte in alltför låg klipp höjd, särskilt i början av gräsklippningssäsongen. Klippning av gräset alltför lågt kommer att minska dess tillväxt och snabb tillväxt av ogräs. Du kommer att få en betydligt bättre gräsmatta genom att klippa den mindre kort och klippa oftare.

### Gräsklippning (bild J1 och J2)

Vi rekommenderar att du använder gräsklipparen såsom anges i denna sektion för att uppnå optimalt resultat och för att minska risken för att klippa av elkabeln.

- ♦ Placera den hoprullade delen av nåtsladden på gräsmattan nära startpunkten (position 1 i bild J1).
- ♦ Slå på apparaten enligt beskrivningen ovan.
- ♦ Fortsätt såsom visas i bild J1
- ♦ Förflytta dig från position 1 till position 2.
- ♦ Sväng åt höger och gå mot läge 3.
- ♦ Sväng åt vänster och gå mot läge 4.
- ♦ Upprepa ovanstående procedurer såsom krävs.

**Varning!** Arbeta inte i riktning mot kabeln såsom visas i bild J2.

**Notera:** Använd kabelhallarklämmorna (4a) för att fästa kabeln som går från strömbrytaren mot handtagsmontaget såsom visas i bild K.

### Rengöring

Stäng av gräsklipparen och låt bladet stanna helt. Använd bara mild tvål och en fuktig trasa för att rengöra gräsklipparen. Ta bort eventuella gräsrester som kan ha samlats under gräsklipparen. Efter flera användningar bör du kontrollera alla utsatta fästelement är ordentligt åtdragna.

### Förebygga korrosion

Gödningssmedel och andra trädgårdskemikalier innehåller ämnen som i hög grad påskyndar korrosion av metaller. Om du klipper i områden där gödningssmedel eller kemikalier har använts bör gräsklipparen rengöras så här efteråt: Stäng av gräsklipparen och koppla ifrån gräsklipparen. Torka av alla åtkomliga delar med en fuktigt trasa.

### Slå på och stänga av (bild C, D)

**Notera:** Praktisera att slå på och stäng av gräsklipparen såsom anges nedan innan du klipper gräset för första gången. Starta gräsklipparen på en hård och plan yta (såsom en uppfart) som är fri från skräp. Anslut maskinen till strömanslutningen.

- ♦ Kläm in motgreppet på/av (2) mot det övre handtaget (1) och använd den andra handen för att trycka på strömbrytaren (3) såsom visas i bild C. Strömknappen förblir intryckt så länge som trycket bibehålls på motgreppet på/av (2).
- ♦ Flytta den andra handen till det övre handtaget (1). Medan motorn ökar hastigheten lyfts gräsklipparen upp av den kudde med luft, vilket gör den mycket lätt att hantera och lätt att manövrera. För att stoppa motorn, släpp trycket på motgreppet på/av (2) tills strömknappen (3) klickar ut. Gräsklipparen sjunker ned mot marken. Motorn startas inte om endast trycket på motgreppet på av (2) åter tillämpas. Det är nödvändigt att klämma in motgreppet på/av (2) och sedan åter trycka på strömknappen (3) för att starta om motorn.

### Nödstopp

- ♦ För att stoppa motorn vid ett nödläge, släpp bara trycket på motgreppet på/av.
- ♦ Håll händerna på det övre handtaget för att kontrollera gräsklipparen då den sjunker ned mot marken.
- ♦ Låt motorn stanna helt innan kontrollen på handtaget släpps.

### Byta gräsklipparblad (bild E, F)

**Varning!** Utför aldrig några monteringar eller justeringar med strömmen ansluten till gräsklipparen. Se alltid till att strömknappen är i läget av och att strömkontakten är frånkopplad från strömförsörjningen. Kontrollera regelbundet att bladen (11) inte har skadats eller är ur balans. Om det finns skadade ändrar eller andra skador eller de två bladen är ur balans måste båda bytas.

Med strömknappen (3) i avstängt läge och strömkontakten borttagen från strömförsörjningen, vänd på gräsklipparen såsom visas i bild E.

- ♦ Kläm loss de gamla bladen (11) från pinnarna (12) och ersätt dem med nya.
- ♦ Återför gräsklipparen till upprätt position.

## Underhåll

Din kabelanslutna/sladdlösa BLACK+DECKER-apparat/verktyg är konstruerad för att fungera en lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget/apparaten sin funktion.

**Varning!** Innan något underhåll utförs på sladdanslutna/sladdlösa elverktyg:

- ◆ Stäng av apparaten/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.
- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig något slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.
- ◆ Ta med jämna mellanrum bort gräs och smuts från skyddets undersida med en trubbig skrapa.

## Byte av elkontakten (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

**Varning!** Ingenting bör kopplas till jordanslutningen. Följ de monteringsanvisningar som följer med kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

## Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas in de vanliga hushållssoptorna.

Produkterna och batterierna innehåller material som kan återvinnas eller återanvändas, vilket sänker behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Ytterligare information finns tillgänglig på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniska data

		BEMWH551
Spänning	$V_{AC}$	230
Energiinmatning	W	1200
Tomgångshastighet	min <sup>-1</sup>	6500
Vikt	Kg	5.5

Vibrationspåverkan på hand/arm:  
=  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ , osäkerhet (K) =  $1,5 \text{ m/s}^2$ .

Ljudtrycksnivå vid operatörens öra:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Ljudtrycksnivå  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## EG-försäkringen om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET  
BULLERFÖRESKRIFTER, UTMOMHUS



BEMWH551 Luftkuddegräsklippare

Black & Decker försäkrar att dessa produkter, beskrivna under "tekniska data" uppfyller:

2006/42/EG, EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 50636-2-91:2014

2000/14/EG, Luftkuddegräsklippare, L < 50 cm, Annex VI, DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185 6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Nederländerna.

Den akustiska effekten enligt 2000/14/EG (Artikel 12, Annex III, L ≤ 50cm):

ljudtrycksnivå  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A).

garanterad ljudtrycksnivå  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

Kontakta Black & Decker för ytterligare information på följande adress, eller se handbokens baksida.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkringen för Black & Decker.

R. Laverick  
Director of Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannien  
2018-08-30

## Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

## SVENSKA

(Översättning av originalanvisningarna)

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller genom att kontakta ditt lokala Black & Deckers kontor på adressen som anges i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se) för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

## NORSK

(Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)

### Tiltenkt bruk

Denne BLACK+DECKER BEMWH551 sveveklipper er konstruert for å klippe gress. Apparatet er kun beregnet for privat bruk.

## Sikkerhetsinstruksjoner

**Advarsel!** Når du bruker produkter som drives med strøm fra nettet, må du alltid ta grunnleggende sikkerhetsforholdsregler, blant annet punktene som er beskrevet nedenfor, så du reduserer risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

- ◆ Les hele denne bruksanvisningen nøye før du bruker produktet.
- ◆ Beregnet bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen.  
Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette apparatet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.
- ◆ a vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

## Opplæring

- ◆ Les disse instruksjonene grundig.

## NORSK

(Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)

Gjør deg kjent med hvordan man betjener og bruker apparatet på riktig måte.

- ◆ La aldri barn eller personer som ikke kjenner disse instruksjonene, bruke maskinen. Lokale bestemmelser kan legge begrensninger på brukerens alder.
- ◆ Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.
- ◆ Husk at operatøren eller brukeren vil bli gjort ansvarlig for ulykker eller farer for andre personer eller deres eiendom.

## Forberedelse

- ◆ Bruk alltid kraftig fottøy og lange bukser mens du bruker maskinen. Ikke bruk maskinen når du er barbert, eller bruker åpne sandaler. Unngå klær som sitter løst, eller har snorer eller bånd som henger.
- ◆ Kontroller nøye området der maskinen skal brukes og fjern alle gjenstander som maskinen kan kaste ut av maskinen.
- ◆ Før bruk må du alltid se etter at bladet, bladskruen og bladenheten ikke er slitt eller skadet. Bytt ut slitte eller skadde komponenter i sett for å opprettholde balansen. Erstatt skadet eller uleselig merking.
- ◆ Før bruk må du kontrollere strømledning og skjøteledning for tegn på skade eller aldring.

Hvis ledningen blir skadet under bruk, må du øyeblikkelig koble produktet fra strømtilførselen. IKKE TA PÅ STRØMLEDNINGEN FØR DEN ER KOBLET FRA STIKKONTAKTEN. Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt.

- ◆ Benytt vernebriller når du bruker dette verktøyet. Bruk ansiktsmaske eller støvmaske når det er støv i området der du arbeider. Bruk hørselvern når lydnivået er ubehagelig.
- ◆ Vern mot elektrisk støt. Unngå å komme i kontakt med jordede overflater (for eksempel metallrekkverk, lyktestolper osv.).

## Bruk

- ◆ Ikke bruk maskinen med defekte vern eller skjold eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel deflektorer og/eller gressoppsamlere er på plass.
- ◆ Bruk apparatet bare i dagslys eller godt kunstig lys.
- ◆ Ikke utsett produktet for regn. Ikke bruk produktet hvis det er fuktig eller vått. Produktet skal helst ikke brukes i vått gress.
- ◆ Pass på at du har godt fotfeste, særlig i skråninger. Husk at nylig kuttet gress er fuktig og glatt. Ikke arbeid i bratte bakker/skråninger.
- ◆ Arbeid på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær svært forsiktig når du endrer retning i skråninger.
- ◆ Ikke klipp gress i svært bratte skråninger.
- ◆ Gå, og løp aldri, når du bruker produktet. Ikke trekk produktet mot deg, og gå ikke baklengs når du bruker det.
- ◆ Skru på produktet i samsvar med instruksjonene, og ha føttene godt unna bladet.
- ◆ Ikke start maskinen når du står foran utkaståpningen.
- ◆ Ikke vipp produktet når du slår det på, hvis det ikke må vippes for starting. I så fall, vipper du ikke maskinen mer enn absolutt nødvendig og løfter bare den delen som er lengst unna brukeren. Pass alltid på at begge hender er i betjeningsposisjon før du setter maskinen ned på bakken igjen.
- ◆ Slå av maskinen og vent til bladmodulen stanser hvis maskinen må vippes for flytting når du krysser andre overflater enn gress, og når du flytter produktet til og fra området som skal klippes.
- ◆ Ikke løft eller bær maskinen før bladet har stanset helt.
- ◆ Hold hendene og føttene godt unna bladet.
- ◆ Ikke ha hendene eller føttene i nærheten av eller under roterende deler.
- ◆ Hold deg alltid unna utkaståpningene.
- ◆ Slå av maskinen, trekk støpselet ut av stikkontakten, og forsikre deg om at bevegelige deler har sluttet å rotere før du lar maskinen stå uten tilsyn og før du skifter, rengjør eller kontrollerer

noen deler av maskinen eller fjerner en blokkering. Etter at du har truffet en fremmed gjenstand. Undersøk om maskinen er skadet, og utfør reparasjoner før du starter og bruker maskinen på nytt;

- ◆ Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, eller hvis du treffer en fremmed gjenstand, slår du av maskinen og trekker støpselet ut av stikkkontakten. Undersøk om maskinen er skadet, bytt eller reparer skadete deler, undersøk om deler er løse, og stram om nødvendig.
- ◆ Pass på å holde strømledningen unna bladet. Vær alltid oppmerksom på hvor ledningen er.
- ◆ Motoren fortsetter å gå noen sekunder etter at du har slått av maskinen. Prøv aldri å stanse bladet med makt.

## Vedlikehold og oppbevaring

- ◆ Kontroller at maskinen ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller for feilinnretting og låsing av bevegelige deler, skader på beskyttelse og brytere og andre forhold som kan påvirke funksjonen. Forsikre deg om at produktet fungerer riktig og utfører funksjonen det er beregnet for. Bruk aldri produktet hvis vern eller deksler er skadet eller ute av posisjon. Ikke bruk apparatet hvis en del er skadet eller defekt. Ikke bruk apparatet hvis det ikke kan slås på og av med bryteren.

Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.

- ◆ Kontroller ofte at kabelen ikke er skadet. Hvis kabelen er skadet, må den skiftes hos et autorisert serviceverksted så man unngår fare. Undersøk skjøteledninger regelmessig. Skift ut skjøteledningen straks hvis den er skadet.
- ◆ Pass på at alle muttere og skruer på maskinen er godt tilskrudd, så du sikrer trygge arbeidsforhold.
- ◆ Kontroller om gressoppsamleren er slitt eller skadet, og bytt den hvis det trengs. Bruk aldri maskinen uten gressoppsamleren.
- ◆ Vær forsiktig når du justerer maskinen så du unngår å klemme fingrene mellom bevegelige blader og faste deler på maskinen.
- ◆ Når du vedlikeholder bladene, må du være klar over at selv om strømmen er av, kan bladene fremdeles bevege seg.
- ◆ Når maskinen ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt sted. Barn skal ikke ha tilgang til maskiner som oppbevares.
- ◆ La alltid maskinen bli avkjølt før den lagres.
- ◆ Pass på at det bare brukes reserveskjæperedskaper av riktig type.
- ◆ Bruk bare reservedeler og tilbehør som anbefales av BLACK+DECKER.

## Ekstra sikkerhetsinstruksjoner for sveveklippere

- ◆ Bruk alltid en godkjent skjøteledning som passer til inngangseffekten for dette verktøyet (se tekniske data). Skjøteledningen må passe for utendørs bruk og skal være merket i samsvar med dette. Opptil 30 m 1,5 mm<sup>2</sup> HO5VV-F-skjøteledning kan brukes uten tap av ytelse for maskinen. Før bruk må du undersøke skjøteledningen for tegn på skade, slitasje og aldring. Bytt skjøteledningen hvis den er skadet eller defekt. Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.
- ◆ Ikke transporter maskinen mens strømkilden er aktiv
- ◆ Hold godt fast i håndtaket med begge hender når du bruker sveveklipperen.
- ◆ Hvis det på noe tidspunkt er nødvendig å vippe sveveklipperen til én side, sørg for at begge hender forblir i denne betjeningsposisjonen mens sveveklipperen vippes. Hold begge hender i betjeningsposisjonen helt til sveveklipperen er satt riktig tilbake på bakken igjen.
- ◆ Du må aldri bruke hodetelefoner for radio eller musikk når du bruker sveveklipperen.
- ◆ Forsøk aldri å justere høyden på hjulene mens motoren går, eller mens sikkerhetsnøkkelen er i bryterhuset.
- ◆ Hvis sveveklipperen kjører seg fast, slipper du sikkerhetshåndtaket for å slå sveveklipperen av, venter til bladet har stoppet før du prøver å fjerne tilstoppingen av utmatingen eller fjerne noe under dekselet.
- ◆ Hold hendene og føttene borte fra skjæreområdet.
- ◆ Hold bladene skarpe. Bruk alltid vernehansker når du håndterer bladet på sveveklipperen.
- ◆ Hvis du bruker gressoppsamleren, må du jevnlig kontrollere om den er slitt eller skadet. Hvis den er svært slitt, må du bytte den ut med en ny gressoppsamler for din egen sikkerhets skyld.
- ◆ Vær svært forsiktig når du kjører sveveklipperen bakover eller trekker den mot deg.
- ◆ Ikke ha hendene eller føttene i nærheten av eller under sveveklipperen. Hold deg alltid unna utkasteråpningen.
- ◆ Rydd området der sveveklipperen skal brukes, for gjenstander som steiner, pinner, tråder, leker, bein osv. som bladet kan kaste ut. Gjenstander som treffes av bladet, kan påføre personer alvorlige skader. Hold deg bak håndtaket når motoren er i gang.
- ◆ Ikke bruk sveveklipperen barbert eller når du har på sandaler. Bruk alltid solid fottøy.
- ◆ Ikke trekk sveveklipperen bakover med mindre det er absolutt nødvendig.

- Se alltid nedover og bak før og mens du beveger deg bakover.
- ◆ Du må aldri rette materiale som kastes ut mot noen. Unngå at materiale blir kastet ut mot en vegg eller hindring. Materiale kan bli kastet tilbake mot brukeren. Slipp sikkerhetskåpet for å slå sveveklipperen av og stoppe bladet når du krysser gruslagte flater.
  - ◆ Ikke bruk sveveklipperen med mindre hele gressoppsamleren, utmatingsvernet, det bakre vernet eller annet sikkerhetsutstyr er på plass og fungerer. Kontroller alle verneinnretninger og alt sikkerhetsutstyr regelmessig for å sikre at dette er i god stand, fungerer riktig og utfører den funksjonen det er beregnet for.  
Hvis et vern eller annet sikkerhetsutstyr er skadet, bytter du det ut før videre bruk.
  - ◆ Du må aldri la en sveveklipper være uten tilsyn når den er i gang.
  - ◆ Slipp alltid sikkerhetskåpet for å stoppe motoren, vent til bladet stopper helt før du rengjør sveveklipperen, tar av gressoppsamleren eller fjerner tilstopping ved utmatingsvernet, når du forlater sveveklipperen, eller før du utfører noen justeringer, reparasjoner eller kontroller.
  - ◆ Bruk sveveklipperen bare i dagslys eller godt kunstig lys når gjenstander i banen til bladet er godt synlige fra betjeningsområdet for sveveklipperen.
  - ◆ Ikke bruk sveveklipperen dersom du er påvirket av alkohol, rusmidler eller dersom du er trøtt eller syk. Vær alltid oppmerksom, se hva du gjør og bruk sunn fornuft.
  - ◆ Unngå farlige omgivelser.  
Du må aldri bruke sveveklipperen i fuktig eller vått gress, og aldri når det regner. Pass på at du alltid har godt fottfeste. Gå, aldri løp.
  - ◆ Hvis sveveklipperen begynner å vibrere unormalt, slipper du sikkerhetskåpet og venter til bladet stopper. Undersøk deretter straks årsaken. Unormal vibrasjon er vanligvis en advarsel om at noe er galt. Du kan se etter råd i problemløsningsveiledningen i slike tilfeller.
  - ◆ Bruk alltid tilfredsstillende øye- og åndedrettsbeskyttelse når du bruker sveveklipperen.
  - ◆ Det kan være farlig å bruke tilbehør eller tilkoblet utstyr som ikke er anbefalt for bruk sammen med denne sveveklipperen. Bruk bare tilbehør som er godkjent av BLACK+DECKER.
  - ◆ Du må aldri strekke deg for langt når du bruker sveveklipperen. Pass på at du alltid har sikkert fottfeste og god balanse mens du bruker sveveklipperen.
  - ◆ Slå gress på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær svært forsiktig når du endrer retning i skråninger.
  - ◆ Se opp for hull, spor, humper, steiner eller andre skjulte ting. Ujevnt terreng kan føre til uhell der man sklir og faller.

Høyt gress kan skjule hindringer.

- ◆ Ikke bruk sveveklipperen på vått gress eller i svært bratte skråninger. Dårlig fotfeste kan føre til uhell der man sklir og faller.
- ◆ Ikke bruk sveveklipperen i nærheten av skrenter, grøfter eller fyllinger. Du kan miste fotfestet eller balansen.
- ◆ La alltid sveveklipperen bli avkjølt før den settes til oppbevaring.

Dra ut støpselet fra stikkontakten og dra batteripakken ut av maskinen. Sørg for at alle bevegelige deler står fullstendig i ro:

- ◆ Når du forlater maskinen.
- ◆ Før du fjerner en tilstopping.
- ◆ Før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på apparatet.

## Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN50636, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurderinger av eksponering.

**Advarsel!** Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt. Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy

regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

## Andre personers sikkerhet

- ◆ Denne maskinen er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av maskinen av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Hold barn under oppsyn for å passe på at de ikke leker med apparatet.
- ◆ Etter at du har truffet en fremmed gjenstand. Inspiserer apparatet for skade og utfør reparasjoner hvis nødvendig.

## Restrisikoer

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene. Disse Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv. Selv når du følger relevante sikkerhetsforskrifter og bruker sikkerhetsutstyr, er det visse gjenværende risikoer som ikke kan unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en bevegelig del.

- Personskader som forårsakes av berøring av varme deler.
- Personskader som forårsakes av at en del eller tilbehør byttes.
- Personskader som forårsakes av langvarig bruk av produktet. Når du bruker et produkt i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)
- Hvis bruk av sveveklipperen i fuktige omgivelser er uunngåelig, må du bruke en jordfeilbryter (RCD) med utløsningsstrøm på maksimalt 30 mA. Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Aldri plukk opp eller bær maskinen mens motoren er i gang.

## Advarselssymboler

Følgende advarselssymboler vises på maskinen sammen med datokoden:



**Advarsel!** Les håndboken før bruk.



Benytt vernebriller når du bruker dette produktet.



Benytt passende hørselvern når du bruker dette produktet.



Ikke utsett maskinen for regn eller høy fuktighet.



Ta alltid ut støpselet fra stikkontakten før du foretar rengjøring eller vedlikehold. Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet.



Ta ut støpselet dersom strømkabelen er skadet eller floket.



Se opp for gjenstander som kastes rundt. Hold tilskuere borte fra klippeområdet.



Hold kabelen borte fra skjæreblader.



Bladene vil fortsette å rotere etter at maskinen er slått av. Vent til alle deler har stoppet før du berører dem.



Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr på en avstand større enn 6 meter



Unngå personskader, ikke plasser hender eller føtter nær det roterende bladet



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EU.

## Elektrisk sikkerhet



**Advarsel!** Dette verktøyet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig.

Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på merkeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK + DECKER service-senter for å unngå fare.
- ◆ Elektrisk sikkerhet kan forbedres ytterligere ved bruk av jordfeilbryter på 30 mA med høy følsomhet (RCD).

### Funksjoner

Dette apparatet har noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Håndtak, øvre
2. Motor på/av grep
3. Strømknapp
4. Kabelholder
- 4a. Kabelstrips
5. Håndtak, øvre lås
6. Håndtak, nedre
7. Motordeksel
8. Håndtak, nedre lås
9. Bladboltøkkel

### Montering

**Advarsel!** Før monteringen må du passe på at verktøyet er slått av, og at støpselet er trukket ut.

#### Feste det nedre håndtaket til hovedkroppen på apparatet (figur A)

- ◆ Rett inn hullene på det nedre håndtaket (6) med hullene på hovedkroppen (8a).
- Sett inn den nedre håndtakslåsen (8) og trykk til den er sikret som vist på figur A.

#### Feste det øvre håndtaket til det nedre håndtaket på apparatet (figur B)

- ◆ Rett inn hullene på det nedre håndtaket (6) med de korresponderende hullene på det øvre håndtaket (1).
- ◆ Sett inn skruen (5b) gjennom begge håndtak og fest skiven (5a).
- ◆ Plasser øvre håndtakslås (5) på skruen (5b) og fest til den er sikret som vist på figur B.

**Merk:** Det øvre håndtaket kan festes til den nedre håndtakslåsen (5) som er plassert enten på utsiden eller innsiden, avhengig av hva du ønsker.

### Før du starter

- ◆ Før bruk, kontroller at sveveklipperen er i god stand.
- ◆ Forsikre at strømknappen er i av-posisjon og koble kabelstøpset fra stikkkontakten.
- ◆ Kontroller den generelle tilstanden til sveveklipperen. Inspiser kroppen under dekslet, bladet, bryteren, strømkabelen og skjøteledningen (hvis brukt).
- ◆ Sjekk for løse skruer, feilinnretting, fastkjøring av bevegelige deler, feil montering, ødelagte deler og andre forhold som kan påvirke sikker drift.
- ◆ Hvis det oppstår unormal lyd eller vibrasjon under bruk, skru umiddelbart av sveveklipperen og rett opp problemet. Ikke bruk et ødelagt verktøy og fest et merke "IKKE BRUK" på verktøyet. Forsikre at du er på en flat overflate og har godt fotfeste. Sjekk at låsene (5, 8) sitter skikkelig fast.

### Slå på og av (figur C og D)

**Merk:** Øv på å skru på og av sveveklipperen som beskrevet under før du bruker den til å klippe gress for første gang. Start sveveklipperen på en hard, jevn overflate (slik som en oppkjørsel) som er fri for rusk. Koble strømkabelsettet til strømkilden.

- ◆ Trykk motoren på/av håndtak (2) mot det øvre håndtaket (1) og bruk den andre hånden til å trykke på strømknappen (3) som vist på figur C. Strømknappen forblir nedtrykket så lenge trykket opprettholdes på motorens på/av grep (2).
- ◆ Overfør den andre hånden til det øvre håndtaket (1). Når motoren går fortere, løfter sveveklipperen seg på en pute av luft, noe som gjør den veldig lett å håndtere og ekstremt manøvrerbar. For å stoppe motoren, slipp trykket på motorens på/av grep (2) til strømknappen (3) klikker av. Gressklipperen senker seg til bakken. Motoren startes ikke dersom du trykker igjen på bare motorens på/av-håndtak (2). Det er viktig å trykke motorens på/av grep (2) og trykke igjen på strømknappen (3) for å starte motoren igjen.

### Nødstop

- ◆ For å stoppe motoren i et nødstilfelle, slipp ganske enkelt trykket på motorens på/av håndtak.
- ◆ Hold hendene på det øvre håndtaket for å kontrollere klipperen i det den senker seg mot bakken.
- ◆ La motoren stoppe helt før du slipper kontrollen over håndtaket.

### Skifte klippebladene (figur E og F)

**Advarsel!** Du skal aldri utføre monteringer eller justeringer med strømmen tilkoblet til gressklipperen.

Forsikre deg alltid om at strømknappen er i av-posisjon og at strømkabelen er koblet fra strømmen.

Kontroller jevnlig om bladene (11) er skadet og at de er i balanse.

Hvis det er avbrukne ender eller annen skade eller de to bladene ikke er i balanse må begge skiftes.

Med strømknappen (3) i av-posisjon og strømkabelen fjernet fra strømmen, snu gressklipperen på ryggen som vist på figur E.

- ◆ Klips av de gamle bladene (11) fra pinnene (12) og skift dem ut med nye.
- ◆ Sett gressklipperen tilbake i opprettet posisjon.
- ◆ Koble til strømmen igjen og kjør gressklipperen i noen få minutter for å sjekke om bladene er skikkelig festet og at det ikke er noe unormal lyd eller vibrasjon.
- ◆ Bruk kun blader som er anbefalt av produsenten.

### For å skifte fra et 28 mm til et 38 mm kutt (figur G, H og I)

- ◆ Bruk skiftenøkkelen (9) for bladskruen for å fjerne bladskruen (9a).
- ◆ Fjern bladholderskiven (10) og snu den.
- ◆ Fjern bladene (11) fra ankerpinnene (12) på undersiden av bladholderskiven (10).
- ◆ Fjern bladene på ankerpinnene på oversiden av bladholderskiven (10).

**Advarsel!** Ikke still inn kuttelengden for lavt, spesielt på begynnelsen av klippesongen. Klippe gresset for lavt vil forhindre veksten og la ugress komme til. Du vil oppnå mye bedre gressplen ved ikke å klippe det fult så kort, men klippe oftere.

### Klippe (figur J1 og J2)

Vi anbefaler at du bruker gressklipperen som beskrevet i ditt avsnittet for å oppnå optimale resultater og redusere faren for kutting av strømkabelen.

- ◆ Legg det meste av strømledningen på plenen i nærheten av startpunktet (posisjon 1 i figur J1).
- ◆ Slå maskinen på som beskrevet ovenfor.
- ◆ Gå frem som vist i figur J1
- ◆ Beveg deg fra posisjon 1 til posisjon 2.
- ◆ Snu mot høyre, og fortsett mot posisjon 3.
- ◆ Snu mot venstre, og fortsett mot posisjon 4.
- ◆ Gjenta fremgangsmåten ovenfor etter behov.

**Advarsel!** Ikke arbeid mot kabelen som vist i figur J2.

**Merk:** Bruk kabelklipsene (4a) for å feste strømkabelen pent fra klippehodet til bryteren på håndtaksmodulen, som vist i figur K.

### Rengjøring

Slå av gressklipperen og la bladet stoppe helt. Bare bruk mild såpe og en fuktig klut til å rengjøre gressklipperen. Rengjør for avklipp som kan ha samlet seg på undersiden.

Etter flere gangers bruk, kontroller at alle utsatte fester er stramme.

### Forhindre rust

Kunstgjødsel og andre hagekjemikalier inneholder stoffer som fører til at metaller rustet fortere. Hvis du klipper i områder hvor det er blitt brukt kunstgjødsel eller kjemikalier, bør gressklipperen straks rengjøres på følgende måte:

Slå av gressklipperen og trekk ut støpselet. Tørk alle utsatte deler med en fuktig klut.

### Vedlikehold

BLACK+DECKER maskinen/-verktøyet med eller uten ledning er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

**Advarsel!** Før du utfører vedlikehold på elektriskdrevet/batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.
- ◆ Rengjør regelmessig ventilasjonssporene i verktøyet/maskinen og laderen ved hjelp av en myk børste eller tørt klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Bruk et butt skraperedskap regelmessig for å fjerne gress og jord fra undersiden av vernet.

### Skifte støpsel (bare Storbritannia og Irland)

Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

**Advarsel!** Jordingslederen skal ikke kobles til. Følg monteringsanvisningen som medfølger støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

### Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon finner du på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniske data

		BEMWH551
Spenning	$V_{AC}$	230
Inngangseffekt	W	1200
Hastighet ubelastet	$\text{min}^{-1}$	6500
Vekt	Kg	5,5

Vektet vibrasjonsverdi for hånd/arm:  
=  $ah < 2,5 \text{ m/s}^2$ , usikkerhet (K) =  $1,5 \text{ m/s}^2$ .

Lydtrykknivå ved brukerens øre:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K = 2,5 dB(A)

Lydeffekt  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K = 1,0 dB(A)

## EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIVET  
DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY



BEMWH551 Sveveklipper

Black & Decker erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, sveveklipper, L < 50 cm, vedlegg VI,  
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Nederland.

Nivå for akustisk effekt i henhold til 2000/14/EU (artikkel 12,  
vedlegg III, L < 50 cm):

Målt lydeffektnivå  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K = 1,0 dB(A).

Garantert lydeffektnivå  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU  
og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black  
& Decker på adressen under eller se baksiden av  
bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske  
dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av  
Black & Decker.

R. Laverick  
Director of Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannia  
30.08.2018

## Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA). For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no) for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

(Oversættelse af de oprindelige instruksjoner)

DANSK

## Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER BEMWH551-luftpudeklipper er designet til græsslåning. Dette apparat er kun beregnet til privat brug.

## Sikkerhedsinstruktioner

**Advarsel!** Ved anvendelse af apparater, der får strøm fra forsyningsnettet, skal grundlæggende sikkerhedsforholdsregler inkl. nedenstående altid følges, så risikoen for brand, elektrisk stød og personskade undgås.

- ◆ Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- ◆ Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning.  
Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en fare for kvæstelser.
- ◆ Opbevar denne vejledning til senere brug.

## Oplæring

- ◆ Læs vejledningen omhyggeligt. Sæt dig ind i betjeningsknapperne og korrekt brug af apparatet.
- ◆ Lad ikke børn eller personer, der ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen. Lokale regler kan begrænse brugerens alder.
- ◆ Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.
- ◆ Vær opmærksom på, at brugeren er ansvarlig for ulykker eller risici, som andre eller andres ejendom udsættes for.

## Klargøring

- ◆ Brug altid kraftigt fodtøj og lange bukser under anvendelse af maskinen. Betjen ikke maskinen uden sko eller iført sandaler.  
Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller bånd.
- ◆ Inspicer grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan kaste ud.
- ◆ Inspicer altid visuelt, at kniven, knivbolten og knivsamlingen ikke er slidt eller beskadiget, før du bruger maskinen. Udskift slidte eller beskadigede komponenter i sæt for at bevare balancen. Udskift beskadigede eller ulæsbare etiketter.
- ◆ Kontroller før brug strømforsyningsledningen og forlængerledningen for tegn på beskadigelse eller ælde.

Hvis ledningen bliver beskadiget under brug, skal du omgående tage den ud af stikkontakten. RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU HAR TAGET DEN UD AF STIKKONTAKTEN. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.

- ◆ Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette værktøj.  
Brug en ansigts- eller støvmaske ved arbejde i støvede omgivelser. Brug altid høreværn, når støjniveauet er ubehageligt.
- ◆ Beskyttelse mod elektrisk stød. Undgå kropskontakt med jordede overflader (f.eks. metalgelændere, lygtepæle etc.).

## Funktion

- ◆ Betjen aldrig produktet med defekte beskyttelsesanordninger eller afskærmninger, eller uden at sikkerhedsanordninger som f.eks. deflektorer og/eller græsopfangere er monteret.
- ◆ Brug kun apparatet i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- ◆ Udsæt ikke apparatet for regn. Brug ikke apparatet under fugtige eller våde forhold. Brug ikke apparatet i vådt græs.
- ◆ Sørg for godt fodfæste, især på skråninger. Husk at nyslået græs er fugtigt og glat. Undgå at arbejde på stejle skråninger.
- ◆ Arbejd på tværs af skråningen, aldrig op og ned.

Vær især forsigtig, når du ændrer retning på skråninger.

- ◆ Slå ikke græs på meget stejle skråninger.
- ◆ Gå, løb aldrig, når du bruger apparatet. Træk ikke apparatet mod dig selv, og gå ikke baglæns, når du bruger apparatet.
- ◆ Start apparatet som beskrevet i vejledningen, og hold god afstand mellem dine fødder og kniven.
- ◆ Start ikke maskinen, mens du står foran tømmeåbningen.
- ◆ Vip ikke apparatet, når du starter det, medmindre apparatet skal vippes for at kunne starte. I så fald må apparatet ikke vippes mere end absolut højst nødvendigt, og hæv kun den del, der vender væk fra brugeren. Hold begge hænder i betjeningspositionen, før apparatet sættes ned på jorden.
- ◆ Stop apparatet, og vent, til kniven holder op med at køre, hvis apparatet skal vippes med henblik på transport hen over andre overflader end græs og ved transport af apparatet til og fra det område, der skal slås.
- ◆ Løft eller bær ikke apparatet, før kniven står helt stille.
- ◆ Hold hænder og fødder væk fra kniven.
- ◆ Sæt ikke hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele.
- ◆ Hold altid afstand til udkaståbningen.

- ◆ Stop apparatet, tag stikket ud af stikkontakten, og kontroller, at alle bevægelige dele er holdt op med at rotere, inden apparatet efterlades uden opsyn, og før du udskifter, rengør eller kontrollerer apparatets dele eller fjerner en eventuel blokering. Når du har ramt et fremmedlegeme. Inspicer maskinen for beskadigelse, og foretag reparationer, før maskinen startes og betjenes igen;
- ◆ Stop apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet begynder at vibrere unormalt, eller hvis du rammer en genstand. Kontroller for beskadigelse af apparatet, udskift eller reparer eventuelle beskadigede dele, kontroller for og tilspænd eventuelle løse dele.
- ◆ Pas på, at ledningen ikke kommer i nærheden af kniven. Vær altid opmærksom på ledningens position.
- ◆ Motoren kører videre et par sekunder, efter at apparatet stoppes. Forsøg aldrig at tvinge kniven til at stoppe.

## Vedligeholdelse og rengøring

- ◆ Kontroller apparatet for beskadigede eller defekte dele før brug. Kontroller, at de bevægelige dele ikke har sat sig fast, kontroller for skævheder, brud, skader på skjolde og kontakter samt andet, som kan påvirke apparatets funktion. Kontroller, at apparatet fungerer korrekt og udfører den tilsigtede funktion.

Brug aldrig apparatet, hvis en beskyttelsesanordning eller afskærmning er beskadiget eller ikke er monteret. Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele. Brug ikke apparatet, hvis afbryderen er defekt.

Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.

- ♦ Kontroller hyppigt netledningen for beskadigelse. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et autoriseret reparationsværksted, så farlige situationer undgås. Undersøg forlængerledninger regelmæssigt. Udskift straks en forlængerledning, hvis den er beskadiget.
- ♦ Sørg for, at alle apparatets møtrikker, bolte og skruer er spændt, så arbejdsforholdene er sikre.
- ♦ Kontroller græsopsamlere for slitage og beskadigelse, og udskift den om nødvendigt. Brug aldrig apparatet uden græsopsamlere.
- ♦ Vær forsigtig under justering af maskinen for at forhindre, at fingre fanges mellem knive i bevægelse og faste dele på maskinen.
- ♦ Vær under service opmærksom på, at selvom strømmen er afbrudt, kan knivene stadig bevæges.
- ♦ Opbevar apparatet på et tørt sted, når det ikke er i brug. Opbevar apparater utilgængeligt for børn.
- ♦ Lad altid maskinen køle ned, inden den sættes væk.

- ♦ Nye knive til udskiftning skal være af den rigtige type.
- ♦ Brug kun reservedele og tilbehør, der anbefales af BLACK+DECKER.

## Yderligere sikkerhedsvejledning for luftpudeklippere

- ♦ Brug altid en godkendt forlængerledning, der er egnet til dette værktøjs strømstik (se de tekniske data). Forlængerledningen skal være egnet til udendørs brug og mærket i overensstemmelse hermed. Der kan bruges en HO5VV V-F-forlængerledning på op til 30 m med et tværsnit på 1.5 mm<sup>2</sup>, uden at produktets ydeevne forringes. Før brug skal forlængerledningen inspiceres for tegn på beskadigelse, slid og ældning. Udskift forlængerledningen, hvis den er beskadiget eller defekt. Ved brug af en ledningstrømle skal ledningen altid rulles helt ud.
- ♦ Undlad at transportere maskinen, mens strømkilden kører
- ♦ Hold godt fast i håndtaget med begge hænder, når du bruger luftpudeklipperen.
- ♦ Hvis det bliver nødvendigt at vippe luftpudeklipperen, skal du have begge hænder i arbejdsstilling, mens den vippes. Hold begge hænder i arbejdsstilling, til luftpudeklipperen står sikkert på jorden igen.
- ♦ Lyt aldrig til radio eller musik i hovedtelefoner, mens du bruger luftpudeklipperen.

- ◆ Juster aldrig hjulenes højde, mens motoren kører, eller mens sikkerhedsnøglen sidder i.
- ◆ Sluk for luftpudeklipperen, hvis den står stille, vent indtil kniven er stoppet, før blokeringer i udkastet eller under skjoldet fjernes.
- ◆ Hold hænder og fødder væk fra skæreområdet.
- ◆ Hold klingerne skarpe.  
Brug altid beskyttelseshandsker ved håndtering af luftpudeklipperen.
- ◆ Hvis du bruger græsopsamlern, kontrollér den jævnlgt for slid og beskadigelse. Udskift den af hensyn til din egen sikkerhed, hvis den er meget slidt.
- ◆ Vær yderst forsigtigt, når du bakker eller trækker luftpudeklipperen imod dig selv.
- ◆ Sæt ikke hænder eller fødder ind under luftpudeklipperen.  
Hold altid afstand til udkaståbningen.
- ◆ Ryd det område, hvor luftpudeklipperen skal bruges, for genstande såsom sten, pinde, ståltråd, legetøj, ben etc., som kniven kan kaste rundt med.  
Genstande, der rammes af kniven, kan forårsage alvorlig personskade. Bliv bag håndtaget, når motoren kører.
- ◆ Kør ikke med luftpudeklipperen med bare fødder eller iført sandaler. Bær altid solidt fodtøj.
- ◆ Træk ikke luftpudeklipperen baglæns, medmindre det er strengt nødvendigt. Se altid ned og bag dig, når du trækker plæneklipperen baglæns.
- ◆ Ret aldrig det udkastede materiale mod andre. Undgå af kaste materiale ud mod en mur eller en forhindring. Materialet kan springe tilbage mod brugeren. Slip starthåndtaget for at slukke luftpudeklipperen og stoppe kniven, når grusbelagte flader passeres.
- ◆ Brug ikke luftpudeklipperen, før græsopsamlern, udkastskærmen, den bageste skærm eller andre sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer. Kontrollér jævnlgt, at alle skærme og sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er i god stand og fungerer korrekt, så de opfylder deres formål.  
Udskift beskadigede skærme og andre sikkerhedsanordninger, før maskinen tages i brug igen.
- ◆ Efterlad aldrig luftpudeklipperen uden opsyn, mens motoren kører.
- ◆ Slip altid aktiveringsbøjlen for at stoppe motoren, vent til kniven står helt stille, før du rengør luftpudeklipperen, afmonterer græsposen, fjerner blokeringer under udkastskærmen, forlader luftpudeklipperen eller foretager justeringer, reparationer eller inspektioner.
- ◆ Brug kun luftpudeklipperen i dagslys eller ved godt kunstigt lys, hvor genstande i knivens bane er tydeligt synlige fra luftpudeklipperens betjeningsområde.

- ◆ Kør ikke med luftpudeklipperen under indflydelse af alkohol eller narkotika, eller hvis du er træt eller syg. Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug din sunde fornuft.
  - ◆ Undgå farlige omgivelser. Brug aldrig luftpudeklipperen i fugtigt eller vådt græs, eller når det regner. Sørg altid for godt fodfæste; gå, løb ikke.
  - ◆ Slip tænd/sluk-kontakten, vent til kniven stopper, hvis luftpudeklipperen begynder at vibrere unormalt. Kontroller derefter omgående årsagen. Vibration er generelt en advarsel om et problem; se fejlsøgningsvejledningen for at få hjælp ved unormal vibration.
  - ◆ Bær altid korrekt øjen- og åndedrætsbeskyttelse, når du bruger luftpudeklipperen.
  - ◆ Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør, som ikke anbefales til brug sammen med denne luftpudeklipper, kan være farligt. Brug kun ekstraudstyr, der er godkendt af BLACK+DECKER.
  - ◆ Stræk dig ikke for langt, mens du bruger luftpudeklipperen. Sørg altid for at have sikkert fodfæste og balance, når du bruger luftpudeklipperen.
  - ◆ Arbejd på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Vær især forsigtig, når du ændrer retning på skråninger.
  - ◆ Hold øje med huller, hjulspor, sten og andre skjulte genstande. Du kan skride eller falde i ujævnt terræn og komme til skade. Højt græs kan dække over forhindringer.
  - ◆ Slå ikke vådt græs eller græs på meget stejle skråninger. Et dårligt fodfæste kan få dig til at skride eller falde, så du kommer til skade.
  - ◆ Slå ikke græs i nærheden af skrænter, grøfter eller volde. Du kan miste fodfæstet eller balancen.
  - ◆ Lad altid plæneklipperen køle ned, inden den sættes væk.
- Træk stikket ud af kontakten, og træk batteripakken ud af maskinen. Sørg for, at alle dele i bevægelse er helt stoppet:
- ◆ Hver gang du forlader maskinen;
  - ◆ Før du rengør en blokering;
  - ◆ Før du kontrollerer, rengør, justerer eller arbejder på apparatet.

## Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN50636 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**Advarsel!** Værdien for vibrationsemission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau. I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres

arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejds cyklussens afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne. Brug ikke værktøjet, hvis vibrationen er unormal.

## Andres sikkerhed

- ◆ Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ◆ Når du har ramt et fremmedlegeme. Se apparatet efter for skader, og foretag evt. nødvendige reparationer.

## Tilbageværende risici

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug osv. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsbestemmelser og anvendelse af sikkerhedsanordninger medfører brugen af save en række restrisici, som ikke kan undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af varme dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af apparatet.  
Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)
- ◆ Hvis de er uundgåeligt at betjene plæneklipperen på et fugtigt sted, skal der bruges en fejlstrømsafbryder (RCD) med en aktiveringsstrøm på højst 30 mA.  
Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.
- ◆ Du må aldrig løfte eller bære et apparat, mens motoren kører.

## Advarselssymboler

Følgende advarselssymboler findes på apparatet sammen med datokoden:



**Advarsel!** Læs vejledningen inden brug.



Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette apparat.



Bær egnet høreværn, når du bruger dette apparat.



Udsæt ikke apparatet for regn eller høj fugtighed.



Tag altid stikket ud af kontakten, før du udfører rengøring eller vedligeholdelse. Brug ikke apparatet, hvis kablet er beskadiget.



Tag stikket ud af stikkontakten, hvis ledningen bliver beskadiget eller filtrer.



Pas på flyvende genstande. Hold omkringstående på afstand af klippeområdet.



Hold netledningen på afstand af kniven.



Kniven fortsætter med at rotere, efter at maskinen er slukket. Vent, til alle dele holder stille, inden du berører dem.



Hold omkringstående, især børn og kæledyr, på en afstand af mindst 6 meter



Undgå personskade, anbring ikke hænder eller fødder nær den roterende klinge



Direktiv 2000/14/EF garanteret lydeffekt.

Derfor er jordledning ikke nødvendig.

Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.
- ◆ Den elektriske sikkerhed kan forbedres yderligere ved brug af en højfølsom 30 mA fejlstrømsafbryder (RCD).

### Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Øverste håndtag
2. Motor tænd/sluk-greb
3. Strømknap
4. Kabelholder
- 4a. Ledningsholderklips
5. Lås til øverste håndtag
6. Nederste håndtag
7. Motordæksel
8. Lås til nederste håndtag
9. Klingeboltnøgle

### Samling

**Advarsel!** Kontroller før samling, at apparatet er slukket og at stikket er taget ud af stikkontakten.

### Montering af det nederste håndtag på hovedenheden (fig. A)

- ◆ Niveller hullerne på det nederste håndtag (6) med hullerne på hovedenheden (8a).
- ◆ Indsæt låsen til nederste håndtag (8), og skub, indtil det er fastgjort, som vist på figur A.

### Montering af det øverste håndtag på det nederste håndtag (fig. B)

- ◆ Niveller hullerne på det nederste håndtag (6) med de tilsvarende huller på det øverste håndtag (1).
- ◆ Indsæt skruen (5b) gennem begge håndtag, og monter skiven (5a).
- ◆ Anbring låsen til det øverste håndtag (5) på skruen (5b), og stram den, indtil den sidder godt fast, som vist på figur B.

## Elektricitet og sikkerhed



**Advarsel!** Denne maskine er dobbelt isoleret.

**Bemærk:** Det øverste håndtag kan fastgøres til det nederste håndtag med låsen til det øverste håndtag (5) placeret på enten yder- eller indersiden, afhængigt af personlig præference.

### Inden start

- ◆ Inden brug skal du kontrollere, at plæneklipperen fungerer godt.
- ◆ Sørg for, at strømknappen står på sluk-positionen, og træk kabelstikket ud af stikkontakten.
- ◆ Undersøg plæneklipperens generelle tilstand. Undersøg hovedenheden under skjoldet, klingene, kontakten, strømledningen og forlængerledningen (hvis anvendt).
- ◆ Se efter løse skruer, fejljustering, binding af dele i bevægelse, forkert montering, ødelagte dele og andre tilstande, der kan påvirke dens sikre drift.
- ◆ Hvis der opstår unormal støj eller vibration under drift, skal du straks slukke for plæneklipperen og få problemet korrigeret. Brug ikke et beskadiget værktøj, sæt en mærkat med teksten "BRUG IKKE" på værktøjet. Sørg for, at du befinder dig på en plan overflade, og at du har et sikkert fodfæste. Kontrollér, at låsene (5, 8) er godt fastgjort.

### Start og stop (fig. C, D)

**Bemærk:** Øv dig i at tænde og slukke for plæneklipperen, som angivet i detaljer herunder, inden du bruger den til at klippe græs for første gang.

Start plæneklipperen på en hård, lige overflade (f.eks. en indkørsel), der er fri for affald. Tilslut ledningssættet til strøm punktet.

- ◆ Pres motor tænd/sluk-grebet (2) mod det øverste håndtag (1), og brug den anden hånd til at trykke på strømknappen (3), som vist på figur C. Strømknappen forbliver nede, så længe trykket bevares på motor tænd/sluk-grebet (2).
- ◆ Overfør den anden hånd til det øverste håndtag (1). Efterhånden som motorens hastighed øges, løftes plæneklipperen på en pude af luft, der gør den meget let at håndtere og utroligt manøvrerbar. For at stoppe motoren skal du slippe trykket på motor tænd/sluk-grebet (2), indtil strømknappen (3) klikker til sluk. Motoren sænkes til jorden. Motoren startes ikke, hvis der igen tilføres tryk på motor tænd/sluk-grebet (2) alene. Der skal presses på motor tænd/sluk-grebet (2) og igen trykkes på motorknappen (3) for at genstarte motoren.

### Nødstop

- ◆ For at stoppe motoren i en nødsituation skal du blot frigøre trykket på motor tænd/sluk-grebet.

- ◆ Hold hænderne på det øverste håndtag for at kontrollere græsklipperen, når den synker til jorden.
- ◆ Lad motoren stoppe helt inden du slipper håndtagets kontrol.

### Udskiftning af græsklipperens klinger (fig. E, F)

**Advarsel!** Udfør aldrig monteringshandling eller -justeringer, mens der er strømtilførsel til græsklipperen. Sørg altid for, at strømknappen står i slukpositionen, og at strømstikket er koblet fra forsyningen.

Kontroller ind imellem klingerne (11) for beskadigelse og balance.

Hvis der er ødelagte ender eller anden beskadigelse, og to klinger er ude af balance, skal de begge udskiftes.

Mens strømknappen (3) er i slukposition, og strømstikket er fjernet fra forsyningen, skal græsklipperen vendes om, som vist på figur E.

- ◆ Løs de gamle klinger (11) fra stifterne (12), og udskift dem med nye.
- ◆ Sæt græsklipperen tilbage i opretstående position.
- ◆ Slut igen strømkablet til forsyningen, og lad græsklipperen køre i nogle minutter for at kontrollere, at klingerne er korrekt monteret, og at der ikke er upassende støj eller vibration.
- ◆ Brug kun klingerne som anbefalet af producenten.

### For at skifte fra et 28 mm til et 38 mm snit (fig. G, H, I)

- ◆ Brug klingeболtnøglen (9) til at fjerne klingeболten (9a).
- ◆ Fjern klingeholderskiven (10), og sæt den på omvendt.
- ◆ Fjern klingerne (11) fra deres forankringsstifter (12) på undersiden af klingeholderskiven (10).
- ◆ Sæt klingerne tilbage på ankerstifterne på oversiden af klingeholderskiven (10).

**Advarsel!** Sæt ikke skærehøjden for lavt, især i starten af græsslåningsæsonen. For lav klipping af græsset giver dårlige vækst og skaber hurtig spredning af ukrudt. Du opnår en meget bedre plæne ved at klippe det mindre kort og slå græs oftere.

### Græsslåning (fig. J1 og J2)

Vi anbefaler at bruge din græsklipper, som angivet i dette afsnit for at opnå optimale resultater og reducere risikoen for at klippe i strømkablet.

- ◆ Anbring den oprullede netledning på plænen tæt ved startpunktet (position 1 i fig. J1).
- ◆ Tænd apparatet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Fortsæt som vist i fig. J1
- ◆ Flyt fra position 1 til position 2.
- ◆ Drej til højre, og fortsæt mod position 3.
- ◆ Drej til venstre, og fortsæt mod position 4.
- ◆ Fortsæt som beskrevet ovenfor.

**Advarsel!** Arbejd dig ikke mod ledningen som vist i fig. J2.

**Bemærk:** Brug ledningsholderklipsene (4a) til at fastgøre ledningen, der løber fra skjoldet til tændt-kontakten, ordentligt til håndtagssamlingen, som vist på figur K.

## Rengøring

Sluk for plæneklipperen, og lad kniven stoppe. Brug kun en mild sæbe og en fugtig klud til rengøring af plæneklipperen. Fjern alt afklip der måtte have samlet sig under dækkets underside. Kontroller, at alle udsatte fastgørelsesdele sidder fast, når du har brugt plæneklipperen nogle gange.

## Forebyggelse af korrosion

Gødning og andre havekemikalier indeholder stoffer, som øger rustdannelse på metal. Hvis du slår græs i områder, hvor der er anvendt gødning eller kemikalier, skal plæneklipperen rengøres umiddelbart efter brug som følger:  
Sluk for plæneklipperen, og træk stikket ud. Tør alle udsatte dele af med en fugtig klud.

## Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af apparatet samt regelmæssig rengøring.

**Advarsel!** Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres. Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- ◆ Rengør jævnlige værktøjets/apparatets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Brug jævnligt en uskarp skraber til at fjerne græs og snavs fra apparatet.

## Udsiftning af netstik (kun Storbritannien og Irland)

Hvis et nyt lysnetstik skal monteres:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

**Advarsel!** Der skal ikke tilsluttes til jordklemmen. Følg de monteringsinstruktioner, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 5 A.

## Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genindvindes eller genanvendes, hvilket reducerer efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniske data

			BEMWH551
Spænding	$V_{AC}$		230
Effektindgang	W		1200
Ubelastet hastighed	$min^{-1}$		6500
Vægt	kg		5.5

Værdi for hånd/arm-vægtet vibration:  
=  $ah < 2,5 m/s^2$ , usikkerhed (K) =  $1,5 m/s^2$ .

Lydtrykniveau ved operatørens øre:  
 $L_{PA}$ : 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Lydtrykniveau  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## EU-overensstemmelseserklæring

**MASKINDIREKTIV  
DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL  
UDENDØRS BRUG**



BEMWH551 luftpudeklipper

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, Luftpudeklipper, L < 50 cm, bilag VI,  
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nederlandene.  
Lydintensitetsniveau i henhold til 2000/14/EF (artikel 12,

Annex III, L < 50cm):

målt lydtrykniveau  $L_{WA}$ : 95 dB(A); K= 1,0 dB(A).  
garanteret lydtrykniveau  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få yderligere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.



R. Laverick  
Direktør for konstruktioner  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannien  
30/08/2018

## Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugers lovæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

## Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER BEMWH551 -ruohonleikkuri on suunniteltu ruohon leikkaamiseen. Laite on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

## Turvallisuusohjeet

**Varoitus!** Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava asianmukaisia turvaohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen riski olisi mahdollisimman pieni.

- ◆ Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- ◆ Käyttötarkoitus kuvataan näissä ohjeissa. Muiden kuin ohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin oppaassa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- ◆ Säilytä nämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

## Harjoittelu

- ◆ Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu hallintalaitteisiin ja opettele laitteen oikea käyttö.
- ◆ Älä koskaan anna lasten tai kenenkään, joka ei ole lukenut näitä ohjeita, käyttää laitetta. Paikalliset säädökset voivat määrittää käyttäjä koskevia ikärajoituksia.
- ◆ Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.
- ◆ Muista, että laitteen käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.

## Valmistelu

- ♦ Käytä laitteen käytön aikana aina tukevia jalkineita ja pitkiä housuja. Älä käytä laitetta avojaloin tai avonaisien sandaalien kanssa. Vältä väljien tai nauhallisten vaatteiden käyttöä.
- ♦ Tarkasta laitteen aiottu käyttöalue perusteellisesti ja poista kaikki esineet, joita laite voi heittää.
- ♦ Tarkista aina katsomalla ennen käyttöä, että terä, terän pultti ja teräyksikkö eivät ole kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat aina sarjoina, jotta tasapaino säilyy. Vaihda vahingoittuneet tai lukukelvottomat tarrat.
- ♦ Tarkista ennen käyttöä, että sähkö- ja jatkojohdot eivät ole vaurioituneet tai vanhentuneet. Jos johto vahingoittuu käytön aikana, irrota johto heti virtalähteestä. **ÄLÄ KOSKETA JOHTOA, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN VIRTALÄHTEESTÄ.** Älä käytä laitetta, jos sen johto on vahingoittunut tai kulunut.
- ♦ Käytä suoja- tai turvalaseja, kun käytät työkalua. Käytä hengityssuojainta, mikäli laitetta käytetään pölyisissä olosuhteissa. Suojaa kuulosi, mikäli laitteen ääni on epämiellyttävän kova.
- ♦ Suojaudu sähköiskuilta. Vältä itse koskettamasta maadoitettuihin pintoihin (kuten metallikaiteisiin tai lyhtypylväisiin).

## Käyttö

- ♦ Älä koskaan käytä laitetta ilman asianmukaisia suoja- tai turvalaitteita, kuten ohjaimia ja/tai ruohonkeräyspussia.
- ♦ Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- ♦ Älä jätä laitetta sateeseen. Älä käytä laitetta sateessa tai kosteissa tai märissä olosuhteissa. Laitteen käyttämistä märällä nurmikolla ei suositella.
- ♦ Varmista tukeva jalansija etenkin rinteissä. Muista, että juuri leikattu ruoho on kosteaa ja liukasta. Vältä käyttämästä jyrkissä rinteissä.
- ♦ Työskentele rinteiden korkeussuuntaan nähden poikittain, älä koskaan ylhäältä alas tai päinvastoin. Toimi erityisen huolellisesti, kun laitteen suuntaa muutetaan rinteessä.
- ♦ Älä työskentele liian jyrkissä rinteissä.
- ♦ Käytä laitetta aina kävellen. Älä juokse. Älä vedä laitetta itseäsi kohti tai kävele takaperin laitetta käyttäessäsi.
- ♦ Käynnistä laite ohjeiden mukaan. Varmista, että jalkasi ovat riittävän kaukana terästä.
- ♦ Älä käynnistä laitetta, kun seisot poistoaukon edessä.
- ♦ Älä kallista laitetta käynnistyksen yhteydessä, mikäli se ei ole tarpeen. Jos laitetta on kallistettava käynnistettäessä, kallista sitä mahdollisimman vähän.

Nosta vain laitteen kauimpana käyttäjämästä olevaa puolta. Varmista, että molemmat kätesi ovat käyttöasennossa ennen laitteen laskemista alas.

- ◆ Sammuta laite ja odota, kunnes teräosan pyöriminen lakkaa, mikäli laitetta on kallistettava, kun sitä siirretään muilla alustoilla kuin ajettavalla nurmikolla.
- ◆ Älä nosta tai kannaa laitetta, ennen kuin terä on pysähtynyt kokonaan.
- ◆ Pidä kädet ja jalat loitolla terästä.
- ◆ Älä aseta käsiä tai jalkoja lähelle pyöriä osia tai niiden alle.
- ◆ Pysy loitolla laitteen poistoaukoista.
- ◆ Sammuta laite, vedä pistoke irti pistorasiasta ja varmista, että laitteen liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin jätät laitteen ilman valvontaa, ja ennen sen osien vaihtamista, puhdistamista tai tarkistamista tai tukoksen poistamista. Kun ruohonleikkuri on osunut johonkin, tarkista laite vahinkojen varalta ja korjaa se, ennen kuin käynnistät sen ja käytät sitä uudelleen.
- ◆ Jos laite tarvitsee epätavallisen voimakkaasti tai jos osut sillä esteeseen, sammuta laite ja vedä pistoke irti pistorasiasta. Tarkista laite vahinkojen varalta, vaihda tai korjaa vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet osat.
- ◆ Pidä verkkovirtajohto aina mahdollisimman kaukana terästä. Ota huomioon virtajohdon asento aina laitetta käytettäessä.

- ◆ Moottori pyörii vielä muutaman sekunnin virran katkaisemisen jälkeen. Älä jarruta terän pysähtymisliikettä.

## Huolto ja varastointi

- ◆ Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista liikkuvat osat virheellisen kohdistuksen ja kiinni juuttumisen varalta sekä osat rikkoutumisen varalta, suojukset ja kytkimet vaurioiden varalta ja muut kohdat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan. Varmista, että laite toimii oikein. Laitetta ei tule käyttää, jos sen suoja tai kotelo on vaurioitunut tai poistettu. Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vahingoittunut tai viallinen. Älä käytä laitetta, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä. Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- ◆ Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen tulee turvallisuussyistä jättää valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Tarkista jatkojohtojen kunto säännöllisesti. Vaihda vaurioitunut sähköjohto heti.
- ◆ Turvallisuussyistä tulee varmistaa, että kaikki laitteen mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty.
- ◆ Tarkista keräyssäiliön kulumisen tai mahdollisten vaurioiden varalta ja vaihda se tarvittaessa. Älä koskaan käytä laitetta ilman keräyssäiliötä.

- ◆ Varo laitetta säädettäessä, että sormesi eivät jää liikkuvien terien ja kiinteästi asennettujen osien väliin.
- ◆ Muista teriä huollettaessa, että vaikka virtälähde on sammutettu, terät voivat liikkua edelleen.
- ◆ Kun laitetta ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa. Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- ◆ Anna laitteen aina jäähtyä ennen varastointia.
- ◆ Varmista, että laitteessa käytetään vain oikeanlaisia teriä.
- ◆ Käytä ainoastaan BLACK+DECKERin suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.

## Ruohonleikkurien lisäturvaohjeet

- ◆ Käytä aina oikeanlaista jatkojohtoa, joka sopii tämän laitteen virransyöttöliitintään (katso kohta Tekniset tiedot). Jatkojohdon on oltava ulkokäyttöön soveltuva ja siinä on oltava soveltavuudesta ilmoittava merkintä. Laitteen kanssa voidaan käyttää enintään 30 m pitkää 1,5 mm<sup>2</sup>:n HO5VV-F-jatkojohtoa ilman tehon heikkenemistä. Tarkista jatkojohdon kunto ennen sen käyttämistä. Vahingoittunut tai viallinen kaapeli on vaihdettava. Jos käytät johtokelaa, kelaa johto aina kokonaan auki.
- ◆ Konetta ei saa kuljettaa virran ollessa päällä.
- ◆ Pidä ruohonleikkuria työntöaisasta tukevasti molemmin käsin käytön aikana.
- ◆ Jos joudut käytön aikana kallistamaan ruohonleikkuria, pidä molemmat kädet koko ajan ajoasennossa. Pidä molemmat kädet ajoasennossa niin kauan, kunnes ruohonleikkuri on jälleen normaaliasennossa.
- ◆ Älä käytä radiota tai kuulokkeita ruohonleikkurin käytön aikana.
- ◆ Älä koskaan säädä pyörien korkeutta moottorin käydessä tai turva-avaimen ollessa paikallaan kytkentäkotelossa.
- ◆ Jos ruohonleikkuri pysähtyy, sammuta leikkuri, odota terän pysähtymistä ennen kuin yrität avata tukoksen tai poistaa mitään kannen alta.
- ◆ Pidä kädet ja jalat poissa leikkausalueelta.
- ◆ Pidä terät terävinä. Käytä aina suojakäsineitä käsitellessäsi ruohonleikkurin terää.
- ◆ Jos käytät keräyssäiliötä, tarkista säännöllisesti, ettei se ole kulunut tai rikkoutunut. Jos keräyssäiliö on hyvin kulunut, vaihda se uuteen turvallisuuden vuoksi.
- ◆ Ole erittäin varovainen vetäessäsi ruohonleikkuria taaksepäin itseäsi kohti.
- ◆ Älä aseta käsiä tai jalkoja ruohonleikkurin lähelle tai sen alle. Pysy loitolla laitteen poistoaukosta.
- ◆ Poista ruohonleikkurin aiotulta käyttöalueelta kivet, puunpalaset, johdot, lelut, luut ja muut esineet, jotka terä voisi heittää suurella nopeudella. Terän heittämät esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

- Pysy kahvan takana moottorin käydessä.
- ◆ Älä käytä ruohonleikkuria avoaloin tai avonaisten sandaalien kanssa. Käytä aina riittäviä turvajalkineita.
  - ◆ Älä vedä ruohonleikkuria taaksepäin, ellei se ole täysin välttämätöntä. Katso aina alas ja taaksesi ennen siirtymistä taaksepäin ja sen aikana.
  - ◆ Älä koskaan suuntaa laitteen poistoaukkoa ketään kohti. Vältä poistoaukon suuntaamista seinää tai muuta estettä kohti. Materiaalia voi kimmota takaisin käyttäjää kohti. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla käynnistyskahva ja pysäytä terä ennen kuin ylität sorapintaisen alueen.
  - ◆ Älä käytä ruohonleikkuria, elleivät keräyssäiliö, poistoaukon suojus, takasuojus ja muut turvalaitteet ole paikoillaan ja kunnossa. Tarkista aika ajoin kaikki suojuukset ja turvalaitteet ja varmista, että ne ovat hyvässä käyttökunnossa ja toimivat oikein. Vaihda vahingoittunut suojus tai muu turvalaite ennen laitteen käytön jatkamista.
  - ◆ Älä koskaan jätä käynnissä olevaa ruohonleikkuria ilman valvontaa.
  - ◆ Pysäytä moottori vapauttamalla kahva, odota, että terä pysähtyy kokonaan, ennen kuin puhdistat ruohonleikkurin tai poistoaukon suojuksen, irrotat ruohonkeräysspussin tai kun poistut ruohonleikkurin luota tai teet säätöjä, korjauksia tai tarkastuksia.
  - ◆ Käytä ruohonleikkuria vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa niin, että terän tiellä olevat esineet näkyvät selvästi ruohonleikkurin käyttöalueelle.
  - ◆ Ruohonleikkuria ei saa käyttää alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena tai väsyneenä tai sairaana. Pysy aina valppaana, tarkkaile toimenpiteitäsi ja käytä tervettä järkeä.
  - ◆ Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä ruohonleikkuria kostealla tai märällä nurmikolla tai sateessa. Varmista aina tukeva jalansija. Kävele, älä juokse.
  - ◆ Jos ruohonleikkuri alkaa täristä normaalista poikkeavalla tavalla, vapauta virtakytkin, odota terän pysähtymistä ja tarkista heti tärinän syy. Tärinä on yleensä merkki ongelmista. Tutustu vianmääritysohjeisiin saadaksesi selville syyn epätavalliseen tärinään.
  - ◆ Käytä aina asianmukaisia suojalaseja ja hengityssuojainta ruohonleikkuria käyttäessäsi.
  - ◆ Sellaisten lisävarusteiden tai -laitteiden käyttö, joita ei ole suositeltu käytettäväksi ruohonleikkurin kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen. Käytä vain BLACK+DECKERin hyväksymiä lisävarusteita.
  - ◆ Älä kurkota ruohonleikkurin käytön aikana. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa ruohonleikkurin käytön aikana.

- ◆ Leikkaa ruoho rinteiden korkeussuuntaan nähden poikittain, älä koskaan ylhäältä alas tai päinvastoin. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- ◆ Varo koloja, kumpuja, kiviä tai muita näkymättömiä esineitä. Epätasainen maasto voi aiheuttaa liukastumisen tai kaatumisen. Pitkä ruoho voi peittää esteitä.
- ◆ Älä leikkaa märkää ruohoa tai leikkaa hyvin jyrkissä rinteissä. Epävakaa asento voi aiheuttaa liukastumisen tai kaatumisen.
- ◆ Älä leikkaa nurmikkoa aivan kuopan, ojan tai pengerryksen lähellä. Voit menettää tasapainon tai jalka voi luistaa.
- ◆ Anna leikkurin aina jäähtyä ennen varastointia.

Vedä pistoke irti pistorasiasta ja akku koneesta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan:

- ◆ Kun jätät koneen ilman valvontaa.
- ◆ Ennen kuin aloitat tukosten puhdistamisen.
- ◆ Ennen leikkurin tarkastusta, puhdistusta, huoltoa tai säätöä.

## Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN50636-standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun.

Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös alustavan altistumisen arvioimiseen.

**Varoitus!** Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätasoa voi olla ilmoitettua tasoa suurempi. Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä. Älä käytä laitetta, jos tärinä on normaalista poikkeavaa.

## Muiden henkilöiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.
- ◆ Lapsia on valvottava ja estettävä leikkimästä laitteella.
- ◆ Kun ruohonleikkuri on osunut johonkin. Tarkista laite vaurioiden varalta ja korjaa tarvittaessa.

## Jäännösriskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia laitetta käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Asiaan kuuluvien turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käytöstä huolimatta tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää. Näitä ovat:

- liikkuvien osien koskettamisesta aiheutuvat vahingot.
- kuumien osien koskettamisesta aiheutuvat vahingot.
- osia tai lisälaitteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- laitteen pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot.  
Kun käytät laitetta pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- Kuulon heikkeneminen.
- Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammaa, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveystriskit.
- Jos leikkurin käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkintä (RCD), jonka laukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- Älä koskaan nosta tai kuljeta laitetta sen moottorin ollessa käynnissä.

## Varoitusmerkit

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkit:



**Varoitus!** Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.



Käytä suojalaseja, kun käytät laitetta.



Käytä asianmukaisia kuulosuojaimia, kun käytät laitetta.



Älä käytä laitetta sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa.



Irrota pistoke aina pistorasiasta



ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vahingoittunut.



Irrota laite sähköverkosta, jos johto on vaurioitunut tai sotkeutunut.



Varo sinkoilevia esineitä. Pidä sivulliset poissa leikkausalueelta.



Pidä verkkovirtajohto kaukana leikkuuteristä.



Terien liike jatkuu vielä hetken moottorin sammuttamisen jälkeen. Odota, että osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen niihin koskettamista.



Varmista, että sivulliset (erityisesti lapset ja kotieläimet) pysyvät yli 6 metrin turvaetäisyydellä.



Vältä vahinkoja ja pidä  
kätet ja jalat poissa  
pyörivästä terästä.



Direktiivin 2000/14/EC  
mukainen taattu ääniteho.

## Sähköturvallisuus



**Varoitus!** Tämä laite on  
kaksoiseristetty, joten erillistä  
maadoitusta ei tarvita.

Tarkista aina, että verkkovirran jännite  
vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vaurioituu, sen  
vaihtaminen on turvallisuussyistä  
jätettävä valmistajan tai valtuutetun  
Black & Decker -huollon  
vastuulle.
- ◆ Sähköturvallisuutta voi parantaa  
käyttämällä erittäin herkkää (30 mA)  
vikavirtasuojaa.

## Yleiskuvasu

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista  
ominaisuuksista.

1. Yläkahva
2. Moottorin käynnistyskahva
3. Virtapainike
4. Johtopidike
- 4a. Kaapelinkiinnikkeet
5. Yläkahvan lukitsin
6. Alakahva
7. Moottorinsuojia
8. Alakahvan lukitsin
9. Terän pulttiavain

## Asennus

**Varoitus!** Varmista ennen kokoamista, että virta on katkaistu  
ja että  
virtajohto on irti pistorasiasta.

## Alakahvan kiinnittäminen runkoon (kuva A)

- ◆ Kohdista alakahvassa (6) olevat reiät rungossa (8a)  
oleviin reikiin.

Aseta alakahvan lukitsin (8) päälle ja paina se kiinni kuvan  
A mukaisesti.

## Yläkahvan kiinnittäminen alakahvaan (kuva B)

- ◆ Kohdista alakahvassa (6) olevat reiät vastaavaan  
yläkahvassa (1) oleviin reikiin.
- ◆ Aseta ruuvi (5b) molempien kahvojen läpi ja asenna  
aluslevy (5a) paikoilleen.
- ◆ Aseta yläkahvan lukitsin (5) ruuviin (5b) ja kiristä se hyvin  
kuvan B mukaisesti.

**Huomautus:** Yläkahva voidaan kiinnittää alakahvaan  
yläkahvan lukitsimella (5), joka sijaitsee joko ulko- tai  
sisäpuolella oman valinnan mukaan.

## Ennen käyttöä

- ◆ Tarkista ennen käyttöä, että leikkuri on  
hyväkuntoinen.
- ◆ Varmista, että virtapainike on pois päältä ja irrota pistoke  
sähköverkosta.
- ◆ Tarkista leikkurin yleinen kunto.  
Tarkista runko kannen alla, terä,  
kytkin, virtajohto ja jatkojohto (jos käytössä).
- ◆ Tarkista löystyneiden ruuvien, virheellisen kohdistuksen,  
liikkuvien osien  
kiinni juuttumisen, virheellisen asennuksen,  
vaurioituneiden  
osien ja muiden sellaisten tekijöiden varalta, jotka voivat  
vaikuttaa  
laitteen käyttöturvallisuuteen.
- ◆ Jos käytön aikana esiintyy normaalia poikkeavaa ääntä  
tai tärinää, sammuta leikkuri välittömästi ja korjauta vika.  
Jos laite on vaurioitunut, sitä ei saa käyttää ja siihen on  
kiinnitettävä "EI SAA KÄYTTÄÄ" -kyltti. Varmista, että  
alusta on tasainen  
ja tukeva jalansija. Tarkista, että  
lukitsimet (5, 8) on kiristetty hyvin.

## Käynnistäminen ja sammuttaminen (kuvat C, D)

**Huomautus:** Harjoittele leikkurin käynnistämistä ja  
sammuttamista alla annettujen ohjeiden mukaisesti ennen sen  
käyttööntamista.

Käynnistä leikkuri kovalla ja tasaisella alustalla (esim. tiellä),  
jossa ei ole roskia. Liitä virtajohto virtalähteeseen.

- ◆ Purista moottorin käynnistyskahvaa (2) yläkahvaa (1)  
kohti ja paina toisella kädellä virtapainiketta (3) kuvan  
C mukaisesti. Virtapainike jää alhaalle niin kauan, kun  
moottorin käynnistyskahvaa (2) painetaan.
- ◆ Siirrä toinen käsi yläkahvaan (1). Leikkuri luo moottorin  
kiihtyessä ilmatyynyn, minkä ansiosta sitä on  
erittäin helppo käsitellä ja ohjata. Sammuta moottori  
vapauttamalla moottorin käynnistyskahvaa (2), kunnes  
virtapainike (3) napsahtaa pois päältä. Leikkuri painuu  
maahan.

Moottori ei käynnisty, jos pelkäästään moottorin käynnistyskahvaa (2) painetaan uudelleen.

Moottori voidaan käynnistää puristamalla moottorin käynnistyskahvaa (2) ja painamalla samalla virtapainiketta (3).

### Hätäpysäytys

- ◆ Voit sammuttaa moottorin hätätilanteessa yksinkertaisesti vapauttamalla moottorin käynnistyskahvan.
- ◆ Pidä kädet yläkahvassa leikkurin hallitsemiseksi sen painuessa maahan.
- ◆ Anna moottorin pysähtyä kokonaan ennen otteen irrottamista kahvasta.

### Leikkurin terien vaihtaminen (kuvat E, F)

**Varoitus!** Älä koskaan suorita asennus- tai säätötoimenpiteitä leikkurin virran ollessa päällä. Varmista aina, että virtapainike on pois päältä ja pistoke irrotettu sähköverkosta. Tarkista terät (11) säännöllisesti vaurioiden ja epätasapainon varalta.

Jos päät ovat vaurioituneet tai muita vaurioita esiintyy tai terät ovat epätasapainossa, molemmat terät on vaihdettava.

Varmista, että virtapainike (3) on pois päältä ja pistoke irrotettu sähköverkosta ennen leikkurin kääntämistä ylösalaisin kuvan E mukaisesti.

- ◆ Irrota käytetyt terät (11) kiinnikkeistä (12) ja vaihda ne uusiin.
- ◆ Aseta leikkuri takaisin pystyasentoon.
- ◆ Kytke virtajohto sähköverkkoon ja anna leikkurin käydä muutaman minuutin ajan tarkistaaksesi, että terät on asennettu oikein ja ettei leikkurissa esiinny epätavallista ääntä tai värinää.
- ◆ Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia teriä.

### Siirtyminen 28 mm:n leikkauskorkeudesta 38 mm:n leikkauskorkeuteen (kuvat G, H, I)

- ◆ Irrota terän pultti (9a) terän pulttiavaimella (9).
- ◆ Irrota terän kiinnityslevy (10) ja aseta se toisin päin paikoilleen.
- ◆ Irrota terät (11) terän kiinnityslevyn (10) alapuolella olevista kiinnitystapeista (12).
- ◆ Asenna terät takaisin terän kiinnityslevyn (10) yläpuolella oleviin kiinnitystappeihin.

**Varoitus!** Erytisesti leikkauskauden alussa tulee välttää liian matalaa leikkauskorkeutta. Jos ruoho leikataan liian matalaksi, sen kasvu heikentyy ja rikkakasvit voivat lisääntyä. Parempi lopputulos saavutetaan jättämällä ruoho pidemmäksi ja leikkaamalla se tiheämmin.

### Ruohon leikkaaminen (kuvat J1 ja J2)

Suosittellemme käyttämään leikkuria tämän osion ohjeiden mukaisesti optimaalisten tulosten saavuttamiseksi ja virtajohdon leikkautumisvaaran välttämiseksi.

- ◆ Aseta suurin osa johdosta maahan lähelle aloituskohtaa (kohta 1, kuva J1).
- ◆ Käynnistä laite yllä kuvatulla tavalla.
- ◆ Toimi kuvan J1 osoittamalla tavalla.
- ◆ Siirry kohdasta 1 kohtaan 2.
- ◆ Käänny oikealle ja siirry kohtaa 3 kohti.
- ◆ Käänny vasemmalle ja siirry kohtaa 4 kohti.
- ◆ Toista yllä kuvattu toimenpide tarpeen mukaan.

**Varoitus!** Älä liiku johtoa päin kuvan J2 osoittamalla tavalla.

**Huomautus:** Kiinnität kannen ja kytkimen välinen johto kaapelinkiinnikkeillä (4a) hyvin kahvakokoonpanoon kuvan K mukaisesti.

### Puhdistaminen

Sammuta leikkuri ja anna terän pysähtyä. Käytä ruohonleikkurin puhdistamiseen vain mietoja pesuainetta ja kosteaa kangasta. Irrota alustan alapintaan mahdollisesti tarttunut leikkujäte. Tarkista useiden käyttökertojen jälkeen kiinnikkeiden pitävyyttä.

### Korroosion estäminen

Lannoitteet ja muut puutarhakemikaalit sisältävät aineita, jotka nopeuttavat metallien korroosiota. Jos ruohonleikkurin käyttöalueelle on levitetty lannoitteita tai kemikaaleja, ruohonleikkuri on puhdistettava heti käytön jälkeen seuraavasti: Sammuta leikkuri ja irrota pistoke virtalähteestä. Pyyhi lannoitteelle altistuneet osat kostealla rievulla.

### Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKER-laite on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/laite säilyttää suorituskykynsä.

**Varoitus!** Ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdoton sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista työkalun, laitteen ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
- ◆ Poista ruoho ja lika suojuksen alta säännöllisesti tylpällä kaapimella.

### Varaverkkopistoke (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

**Varoitus!** Maadoitusliittimeen ei tule tehdä liitoksia. Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu varoke: 5 A.

## Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräysten mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniset tiedot

		BEMWH551
Jännite	V <sub>ac</sub>	230
Ottoteho	W	1200
Kuormittamaton nopeus	min <sup>-1</sup>	6500
Paino	Kg	5,5

Käden/käsivarren painotettu värinäarvo:  
=  $ah < 2,5 \text{ m/s}^2$ , epävarmuus (K) =  $1,5 \text{ m/s}^2$ .

Äänenpainetaso käyttäjän paikalla:  
L<sub>PA</sub>: 84,0 dB(A); K= 2,5 dB(A)

Äänitehotaso (L<sub>WA</sub>): 95 dB(A); K= 1,0 dB(A)

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI  
ULKOILMAMELUDIREKTIIVI



BEMWH551 Ruohonleikkuri

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 60335-1:2012 + A11:2014,  
EN 50636-2-91:2014

2000/14/EY, Ruohonleikkuri, L < 50 cm, liite VI,  
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Netherlands.

Akustisen tehon taso direktiivin 2000/14/EY (artikla 12, liite III,  
L < 50 cm) mukaisesti:

mitattu äänitehotaso L<sub>WA</sub>: 95 dB(A); K= 1,0 dB(A).  
taattu äänitehotaso L<sub>WA</sub>: 96 dB(A).

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta tehden tämän ilmoituksen Black & Deckerin puolesta.

R. Laverick  
Teknisen osaston johtaja  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Iso-Britannia  
30.8.2018

## Takuu

Black & Decker on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteyshenkilöt ovat saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuillemme osoitteessa [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi) ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

## Προβλεπόμενη χρήση

Η αιωρούμενου τύπου (αιωρούμενη) χλοοκοπτική μηχανή BLACK+DECKER BEMWH551 έχει σχεδιαστεί για κούρεμα γκαζόν. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για καταναλωτική χρήση.

## Οδηγίες ασφαλείας

### Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση

συσκευών που τροφοδοτούνται με ρεύμα δικτύου, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.

- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο.
- ♦ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση αξεσουάρ ή προσαρτημάτων, όσο και η πραγματοποίηση με αυτή τη συσκευή οποιασδήποτε εργασίας, πέραν αυτών που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικών βλαβών.
- ♦ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

## Εκμάθηση

- ♦ Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής.
- ♦ Μην αφήνετε ποτέ να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα μικρά παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας μπορεί να επιβάλλουν περιορισμούς στην ηλικία του χειριστή.

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, και ιδιαιτέρως παιδιά, ή αν υπάρχουν κοντά κατοικίδια.
- ♦ Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι πάντα υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκαλούνται σε τρίτους ή την ιδιοκτησία τους.

## Προετοιμασία

- ♦ Κατά τη χρήση του μηχανήματος φοράτε πάντα υποδήματα βαρέως τύπου και μακρύ παντελόνι. Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν είστε ξυπόλητοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια. Αποφύγετε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή με κορδόνια που κρέμονται, καθώς και τις γραβάτες.
- ♦ Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα τα οποία μπορούν να εκσφενδονιστούν από το μηχάνημα.
- ♦ Πριν τη χρήση, πάντα επιθεωρείτε οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα, το μπουλόνι της λεπίδας και το συγκρότημα της λεπίδας δεν έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά. Αντικαθιστάτε σε σερτ τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά, για να διατηρείτε τη σωστή ζυγοστάθμιση.

Αντικαθιστάτε τις ετικέτες που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι αναγνώσιμες.

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης για σημάδια ζημιάς ή γήρανσης. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το αμέσως από την πρίζα. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ. Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή φθορά.
- ♦ Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή ειδικά προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε προσωπίδα ή μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εργάζεστε σε περιβάλλον με πολλή σκόνη. Φοράτε προστατευτικά ακοής οποτεδήποτε η στάθμη θορύβου γίνεται ενοχλητική.
- ♦ Λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις κατά της ηλεκτροπληξίας. Εμποδίστε τη σωματική επαφή με γειωμένες ή συνδεδεμένες με το έδαφος επιφάνειες (π.χ. μεταλλικά κιγκλιδώματα, φανοστάτες κλπ.).

## Λειτουργία

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικούς προφυλακτήρες ή προστατευτικά, ή χωρίς να είναι τοποθετημένες στη θέση τους οι διατάξεις ασφαλείας, εκτροπείς και/ή συλλέκτες γρασιδιού.

- ♦ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φωτισμό.
- ♦ Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοσδήποτε συνθήκες υγρασίας. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένο γρασίδι.
- ♦ Να στηρίζετε με ασφάλεια στα πόδια σας, ειδικά σε εδάφη με κλίση. Να έχετε υπόψη σας ότι το φρεσκοκομμένο γρασίδι είναι υγρό και ολισθηρό. Μην εργάζεστε σε εδάφη με μεγάλη κλίση.
- ♦ Σε εδάφη με κλίση, να εργάζεστε κατά το πλάτος της κλίσης και ποτέ προς τα πάνω και κάτω. Να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε εδάφη με κλίση.
- ♦ Μην κουρεύετε γρασίδι σε υπερβολικά απότομες κλίσεις.
- ♦ Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε. Μην τραβάτε τη συσκευή προς το μέρος σας και μη βαδίζετε προς τα πίσω όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ♦ Ενεργοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες και με τα πόδια σας μακριά από τη λεπίδα.
- ♦ Μη μεταφέρετε τη μηχανή ενώ στέκεστε μπροστά στο άνοιγμα κένωσής της.
- ♦ Μη γέρνετε τη συσκευή όταν τη ενεργοποιείτε, εκτός εάν είναι απαραίτητο η συσκευή να πάρει κλίση για να εκκινήθει.

Στην περίπτωση αυτή, μη γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από όσο είναι απολύτως αναγκαίο και να ανασηκώνετε μόνο το τμήμα της συσκευής που βρίσκεται μακριά από το χειριστή. Εξασφαλίζετε πάντοτε ότι και τα δύο σας χέρια είναι στη θέση χειρισμού πριν επαναφέρετε τη συσκευή στο έδαφος.

- ♦ Απενεργοποιείτε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι το συγκρότημα λεπίδων να σταματήσει να λειτουργεί στην περίπτωση που πρέπει να γείρετε τη συσκευή για να τη μεταφέρετε όταν διασχίζετε επιφάνειες άλλες από γρασίδι, καθώς και όταν μεταφέρετε τη συσκευή προς και από την περιοχή που θα κουρέψετε.
- ♦ Μη σηκώνετε και μη μεταφέρετε τη συσκευή προτού η λεπίδα της ακινητοποιηθεί εντελώς.
- ♦ Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τη λεπίδα.
- ♦ Μην πλησιάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από περιστρεφόμενα μέρη.
- ♦ Παραμένετε πάντοτε μακριά από τα ανοίγματα εκκένωσης.
- ♦ Απενεργοποιήστε, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει να περιστρέφονται πριν αφήσετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση καθώς και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε ή επιθεωρήσετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής ή πριν απελευθερώσετε κάποια εμπλοκή. Αφού χτυπήσει σε ξένο αντικείμενο.

Επιθεωρήστε τη μηχανή για ζημιές και πραγματοποιήστε τις επισκευές πριν επανεκκινήσετε και χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.

- ♦ Εάν η συσκευή αρχίζει να δονείται αφύσικα ή εάν χτυπήσετε ένα ξένο σώμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. Ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν ζημιά, αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα, ελέγξτε για τυχόν χαλαρά εξαρτήματα και συσφίξτε τα.
- ♦ Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να παραμένει μακριά από τη λεπίδα. Να έχετε πάντα υπόψη σας τη θέση του καλωδίου.
- ♦ Ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί για μερικά δευτερόλεπτα αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή. Μην επιχειρήσετε ποτέ να ακινητοποιήσετε τη λεπίδα εξαναγκαστικά.

### Συντήρηση και αποθήκευση

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη. Ελέγξτε για τυχόν λανθασμένη ευθυγράμμιση και κόλλημα στα κινούμενα μέρη, για τυχόν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιές στους προφυλακτήρες και διακόπτες, καθώς και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία. Εξασφαλίστε ότι η συσκευή θα λειτουργήσει σωστά και θα επιτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία της.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν κάποιος από τους προφυλακτήρες ή τα περιβλήματά της έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι στη θέση τους. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν ο διακόπτης της δεν την ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.

Δώστε τα τυχόν χαλασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα για αντικατάσταση ή επιδιόρθωση σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

- ♦ Ελέγχετε συχνά το καλώδιο για ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο. Επιθεωρείτε τακτικά τα καλώδια επέκτασης. Να αντικαθιστάτε αμέσως ένα καλώδιο επέκτασης που έχει υποστεί ζημιά.
- ♦ Διατηρείτε καλά σφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες στη συσκευή, προκειμένου να εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση λειτουργίας.
- ♦ Ελέγχετε το συλλέκτη γρασιδιού για φθορές ή ζημιές και αντικαταστήστε τον εάν είναι απαραίτητο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το συλλέκτη γρασιδιού.
- ♦ Προσέχετε κατά τη ρύθμιση του μηχανήματος, για να προλάβετε εμπλοκή των δακτύλων μεταξύ των κινούμενων λεπίδων και των σταθερών τμημάτων της μηχανής.

- ♦ Κατά τη συντήρηση των λεπίδων να έχετε υπόψη σας ότι, παρόλο που η πηγή τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένη, οι λεπίδες εξακολουθούν να μπορούν να κινηθούν.
- ♦ Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.
- ♦ Πάντοτε αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα κοπής του σωστού τύπου.
- ♦ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστά η BLACK+DECKER.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για αιωρούμενες χλοοκοπτικές μηχανές

- ♦ Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης, κατάλληλο για την ισχύ εισόδου αυτού του εργαλείου (δείτε τεχνικά χαρακτηριστικά). Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και να φέρει την αντίστοιχη σήμανση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο προέκτασης 1.5 mm<sup>2</sup> HO5VV-F μήκους έως 30 m, χωρίς απώλειες απόδοσης. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο επέκτασης για σημάδια ζημιάς, φθοράς ή παλαιώσης.

- Αντικαταστήστε το καλώδιο επέκτασης αν παρουσιάσει ζημιά ή βλάβη. Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο.
- ◆ Μη μεταφέρετε το μηχάνημα όταν είναι σε λειτουργία η πηγή ρεύματος
  - ◆ Κρατάτε γερά τη λαβή και με τα δύο χέρια όταν χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή.
  - ◆ Αν οποιαδήποτε στιγμή είναι απαραίτητο να γείρετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο χέρια σας παραμένουν στη θέση χειρισμού ενώ γέρνετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή. Κρατήστε και τα δύο σας χέρια στη θέση χειρισμού μέχρι να επαναφέρετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή στη σωστή θέση στο έδαφος.
  - ◆ Ποτέ μη φοράτε ακουστικά ραδιοφώνου ή συσκευής αναπαραγωγής μουσικής όταν χειρίζεστε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή.
  - ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε ρύθμιση του ύψους τροχού όταν το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν το κλειδί ασφαλείας βρίσκεται μέσα στο περίβλημα του διακόπτη.
  - ◆ Αν μπλοκάρει η αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, ελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας για να την απενεργοποιήσετε και περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα, πριν επιχειρήσετε να αποφράξετε τη χοάνη ή να απομακρύνετε οτιδήποτε από κάτω από το δάπεδο της μηχανής.
  - ◆ Μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στην περιοχή κοπής.
  - ◆ Διατηρείτε τις λάμες αιχμηρές. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε τη λεπίδα της αιωρούμενης χλοοκοπτικής μηχανής.
  - ◆ Εάν χρησιμοποιείτε το συλλέκτη γρασιδιού, ελέγχετε τον τακτικά για φθορά και υποβάθμιση της κατάστασής του. Εάν έχει φθαρεί υπερβολικά, αντικαταστήστε τον με νέο συλλέκτη γρασιδιού, για τη δική σας ασφάλεια.
  - ◆ Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν κινείστε προς τα πίσω ή τραβάτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή προς το μέρος σας.
  - ◆ Μην πλησιάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή. Παραμένετε πάντα μακριά από τα ανοίγματα εξαγωγής.
  - ◆ Καθαρίστε την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί η αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή από αντικείμενα όπως πέτρες, ξύλα, σύρματα, παιγνίδια, κόκαλα κλπ., τα οποία μπορούν να εκσφενδονιστούν από τη λεπίδα. Αντικείμενα τα οποία κυττούν στη λεπίδα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε άτομα. Παραμένετε πίσω από τη λαβή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
  - ◆ Μη χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή με γυμνά πόδια ή φορώντας σανδάλια. Φοράτε πάντοτε κλειστά υποδήματα.

- ♦ Μην τραβάτε προς τα πίσω την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, εκτός εάν είναι απόλυτα απαραίτητο. Πάντοτε κοιτάτε κάτω και προς τα πίσω πριν και όσο κινείστε προς τα πίσω.
- ♦ Ποτέ μην κατευθύνετε το εξαγόμενο υλικό προς οποιονδήποτε. Αποφύγετε την εξαγωγή υλικού προς κάποιο τοίχο ή άλλο εμπόδιο. Το υλικό μπορεί να εξοστρακιστεί προς το χειριστή. Απελευθερώστε τη μπάρα εκκίνησης για να απενεργοποιηθεί η αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή και να σταματήσει η λεπίδα πριν περάσετε από επιφάνεια με χαλίκια.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή χωρίς ολόκληρο το συλλέκτη γρασιδιού, το προστατευτικό εξαγωγής, το πίσω προστατευτικό και άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας στη θέση τους και σε λειτουργία. Περιοδικά ελέγχετε όλα τα προστατευτικά και τις προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας για να εξασφαλίζετε ότι βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι θα λειτουργήσουν σωστά επιτελώντας το σκοπό τους. Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικό ή άλλη διάταξη ασφαλείας που έχει υποστεί ζημιά, πριν από την περαιτέρω χρήση.
- ♦ Ποτέ μην αφήνετε μια αιωρούμενου τύπου χλοοκοπτική μηχανή σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
- ♦ Πάντα απελευθερώνετε την μπάρα λειτουργίας για να σταματήσει το μοτέρ και περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί απόλυτα η λεπίδα, πριν καθαρίσετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, αφαιρέσετε το σάκο συλλογής γρασιδιού, αποφράξετε το προστατευτικό εξαγωγής, όταν αφήνετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης, επισκευής ή ελέγχου.
- ♦ Χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή μόνο στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φωτισμό, όταν αντικείμενα που τυχόν βρίσκονται στην πορεία της λεπίδας είναι εύκολα ορατά από την περιοχή χειρισμού της αιωρούμενης χλοοκοπτικής μηχανής.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή όταν είστε υπό την επίδραση αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών, ή όταν είστε άρρωστος(-η) ή κουρασμένος(-η). Πάντα να είστε σε επαγρύπνηση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική.
- ♦ Αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή σε υγρό ή βρεγμένο γρασίδι, ούτε στη βροχή. Να είστε πάντοτε σίγουροι για το που πατάτε, και να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.

- ♦ Αν η αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή παρουσιάσει ασυνήθιστους κραδασμούς, ελευθερώστε την μπάρα ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης, περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και στη συνέχεια διερευνήστε αμέσως την αιτία. Οι κραδασμοί αποτελούν γενικά προειδοποίηση προβλήματος, δείτε τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για συμβουλές σε περίπτωση μη φυσιολογικών κραδασμών.
- ♦ Φοράτε πάντοτε κατάλληλα προστατευτικά ματιών και αναπνοής κατά τη χρήση της αιωρούμενης χλοοκοπτικής μηχανής.
- ♦ Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος που δεν συνιστάται για χρήση με αυτή την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ εγκεκριμένα από την BLACK+DECKER.
- ♦ Ποτέ μην τεντώνετε υπερβολικά όταν χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή. Να εξασφαλίζετε πάντοτε σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε την αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή.
- ♦ Σε εδάφη με κλίση, να κουρεύετε εγκάρσια προς την κλίση, ποτέ προς τα πάνω και κάτω. Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε εδάφη με κλίση.
- ♦ Να προσέχετε για λακκούβες, αυλάκια, πέτρες ή άλλα κρυμμένα αντικείμενα.

Το ανώμαλο έδαφος μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω ολίσθησης και πτώσης. Τα ψηλά χόρτα μπορεί να κρύβουν εμπόδια.

- ♦ Μην κουρεύετε σε βρεγμένο γρασίδι ή σε εδάφη με υπερβολική κλίση. Η κακή στήριξη στα πόδια σας μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω ολίσθησης και πτώσης.
- ♦ Μην κουρεύετε κοντά σε γκρεμούς, χαντάκια ή πρανή. Μπορεί να παραπατήσετε ή να χάσετε την ισορροπία σας.
- ♦ Πάντοτε αφήνετε τη χλοοκοπτική μηχανή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

Τραβήξτε το φιν από την πρίζα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από το μηχανήμα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει τελείως:

- ♦ Όταν φεύγετε από το μηχανήμα.
- ♦ Πριν καθαρίσετε απόφραξη.
- ♦ Πριν τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία στη συσκευή.

## Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται από το πρότυπο EN50636 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

**Προειδοποίηση!** Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί. Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης. Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν οι κραδασμοί φαίνονται ασυνήθιστοι.

## Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή

εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

- ♦ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ♦ Αφού χτυπήσει σε ξένο αντικείμενο. Επιθεωρήστε τη συσκευή για ζημιές και επισκευάστε όπως χρειάζεται.

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ. Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε κινούμενα μέρη.
- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με καυτά εξαρτήματα.
- ♦ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οπιοωνδήποτε εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.
- ♦ Τραυματισμοί που προκαλούνται από παρατεταμένη χρήση της συσκευής. Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε συσκευή για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, βεβαιωθείτε να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ♦ Βλάβη της ακοής.

- ♦ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF).
- ♦ Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της χλοοκοπτικής μηχανής σε υγρή θέση, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD), με ρεύμα ενεργοποίησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA.  
Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Ποτέ μην παίρνετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε μια συσκευή όταν το μοτέρ της είναι σε λειτουργία.

## Προειδοποιητικά σύμβολα

Η συσκευή φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



**Προειδοποίηση!** Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη λειτουργία.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή ειδικά προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.



Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ακοής κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υψηλά επίπεδα υγρασίας.



Πάντα να αφαιρείτε το φως από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης. Προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το καλώδιο έχει φθαρεί ή καταστραφεί.



Αποσυνδέστε το φως ρευματοληψίας αν το καλώδιο υποστεί ζημιά ή μπερδευτεί.



Προσέχετε για τυχόν αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Μην αφήνετε να πλησιάσουν άλλα άτομα στην περιοχή κοπής.



Διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος σε αρκετή απόσταση από τις λεπίδες κοπής.



Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται και μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα μέρη να κινούνται πριν τα αγγίξετε.



Κρατάτε παρευρισκόμενους, ειδικά παιδιά αλλά και κατοικίδια, σε απόσταση μεγαλύτερη από 6 m



Αποφύγετε τραυματισμό, μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά στην περιστρεφόμενη λεπίδα



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

## Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



**Προειδοποίηση!** Αυτό το εργαλείο φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης.

Ελέγχετε πάντα ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων.

- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της BLACK+DECKER ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.
- Η ασφάλεια έναντι ηλεκτροπληξίας μπορεί να βελτιωθεί ακόμα περισσότερο με τη χρήση μιας Διάταξης προστασίας από ρεύμα Διαρροής (RCD) υψηλής ευαισθησίας 30 mA.

### Χαρακτηριστικά

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Πάνω λαβή
2. Λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ
3. Κουμπί τροφοδοσίας
4. Εξάρτημα τακτοποίησης καλωδίου
- 4a. Κλιπ συγκράτησης καλωδίου
5. Μανδάλωση πάνω λαβής
6. Κάτω λαβή
7. Κάλυμμα μοτέρ
8. Μανδάλωση κάτω λαβής
9. Κλειδί για μπουλόνι λεπίδας

### Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φως δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

#### Σύνδεση της κάτω λαβής στο κυρίως σώμα (Εικ. Α)

- Ευθυγραμμίστε τις οπές στην κάτω λαβή (6) με τις οπές στο κυρίως σώμα (8a). Εισάγετε τη μανδάλωση κάτω λαβής (8) και σπρώξτε την έως ότου ασφαλίσει όπως δείχνει η εικόνα Α.

#### Σύνδεση της πάνω λαβής στην κάτω λαβή (Εικ. Β)

- Ευθυγραμμίστε τις οπές στην κάτω λαβή (6) με τις αντίστοιχες οπές στην πάνω λαβή (1).
- Περάστε τη βίδα (5b) και από τις δύο λαβές και τοποθετήστε τη ροδέλα (5a).
- Τοποθετήστε τη μανδάλωση πάνω λαβής (5) πάνω στη βίδα (5b) και σφίξτε έως ότου ασφαλίσει όπως δείχνει η εικόνα Β.

**Σημείωση:** Η πάνω λαβή μπορεί να συνδεθεί στην κάτω λαβή με τη μανδάλωση πάνω λαβής (5) τοποθετημένη είτε εσωτερικά είτε εξωτερικά, ανάλογα με την προσωπική σας προτίμηση.

#### Πριν ξεκινήσετε

- Πριν τη χρήση ελέγξτε ότι η χλοοκοπτική είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί τροφοδοσίας είναι στη θέση απενεργοποίησης και αποσυνδέστε το φως του καλωδίου από την παροχή ρεύματος δικτύου.
- Εξετάστε τη γενική κατάσταση της χλοοκοπτικής μηχανής. Επιθεωρήστε το σώμα της μηχανής κάτω από το δάπεδο, τη λεπίδα, τον διακόπτη, το καλώδιο ρεύματος και το καλώδιο επέκτασης (αν χρησιμοποιείται).
- Ελέγξτε για λασκαρισμένες βίδες, προβλήματα ευθυγράμμισης, μάγκωμα κινούμενων μερών, λανθασμένη τοποθέτηση, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη συνθήκη μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία του.
- Αν προκύψει μη φυσιολογικός θόρυβος ή κραδασμός κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε άμεσα τη χλοοκοπτική μηχανή και παραδώστε τη για επισκευή. Μη χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά, και αναρτήστε στο εργαλείο πινακίδα "ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ!". Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε επίπεδη επιφάνεια και πατάτε σταθερά με τα πόδια σας. Ελέγξτε ότι οι μανδάλωσεις (5, 8) έχουν συσφιχτεί με ασφάλεια.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. C, D)

**Σημείωση:** Εξασκηθείτε στην ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της χλοοκοπτικής μηχανής όπως περιγράφηκε παραπάνω πριν τη χρησιμοποιήσετε για να κόψετε γρασίδι για την πρώτη φορά. Ξεκινήστε τη χλοοκοπτική μηχανή πάνω σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια (όπως για παράδειγμα διάδρομο από σκυρόδεμα) που είναι απαλλαγμένη από ξένα υλικά. Συνδέστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος.

- ◆ Πιέστε τη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ (2) προς την πάνω λαβή (1) και χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας (3) όπως δείχνει η εικόνα C. Το κουμπί τροφοδοσίας παραμένει πατημένο όσο διατηρείται η πίεση στη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ (2).
- ◆ Μεταφέρετε το άλλο χέρι στην πάνω λαβή (1). Καθώς αυξάνεται η ταχύτητα του μοτέρ, η χλοοκοπτική μηχανή ανυψώνεται πάνω σε ένα στρώμα αέρα, διευκολύνοντας έτσι σε μεγάλο βαθμό το χειρισμό και τους ελιγμούς. Για να σταματήσετε το μοτέρ, ελευθερώστε την πίεση στη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ (2) έως ότου το κουμπί τροφοδοσίας (3) τεθεί στη θέση απενεργοποίησης με χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Τότε η χλοοκοπτική μηχανή χαμηλώνει στο έδαφος. Το μοτέρ δεν ξεκινά αν εφαρμοστεί πάλι πίεση μόνο στη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ (2). Για να θέσετε πάλι σε λειτουργία το μοτέρ, χρειάζεται να πιέσετε τη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ (2) και να πατήσετε πάλι το κουμπί τροφοδοσίας (3).

## Διακοπή έκτακτης ανάγκης

- ◆ Για να σταματήσετε το μοτέρ σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απλά ελευθερώστε την πίεση στη λαβή ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μοτέρ.
- ◆ Κρατάτε τα χέρια σας πάνω στην πάνω λαβή για να ελέγξετε τη χλοοκοπτική μηχανή καθώς χαμηλώνει στο έδαφος.
- ◆ Αφήστε να σταματήσει τελείως το μοτέρ πριν αφήσετε τελείως τη λαβή.

## Αλλαγή των λεπίδων της χλοοκοπτικής μηχανής (Εικ. E, F)

**Προειδοποίηση!** Ποτέ μη διενεργείτε εργασίες συναρμολόγησης ή ρυθμίσεις με συνδεδεμένο το ηλεκτρικό ρεύμα στη χλοοκοπτική μηχανή. Πάντα να διασφαλίσετε ότι το κουμπί τροφοδοσίας είναι στη θέση απενεργοποίησης και το φινι ρευματοληψίας έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

Ελέγχετε περιοδικά τις λεπίδες (11) για ζημιές και τυχόν προβλήματα ζυγοστάθμισης.

Αν υπάρχουν σπασμένα άκρα ή άλλη ζημιά, ή οι δύο λεπίδες είναι εκτός ζυγοστάθμισης, τότε πρέπει να αντικατασταθούν και οι δύο.

Με το κουμπί τροφοδοσίας (3) στην απενεργοποιημένη θέση και το φινι ρευματοληψίας να έχει αφαιρεθεί από την παροχή ρεύματος, γυρίστε τη χλοοκοπτική μηχανή ώστε να στηρίζεται στην πλάτη της, όπως δείχνει η εικόνα E.

- ◆ Ξεκουμπώστε τις παλιές λεπίδες (11) από τους πείρους (12) και αντικαταστήστε τις με νέες.
- ◆ Επαναφέρετε τη χλοοκοπτική μηχανή στην κανονική της θέση.
- ◆ Επανασυνδέστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος και αφήστε τη χλοοκοπτική μηχανή να λειτουργήσει για λίγα λεπτά για να ελέγξετε ότι οι λεπίδες έχουν τοποθετηθεί σωστά και δεν υπάρχουν μη φυσιολογικοί θόρυβοι ή κραδασμοί.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μόνο τις λεπίδες που συνιστά ο κατασκευαστής.

## Για να αλλάξετε από κοπή 28 mm σε κοπή 38 mm (Εικ. G, H, I)

- ◆ Χρησιμοποιήστε το κλειδί για μπουλόνι λεπίδας (9) για να αφαιρέσετε το μπουλόνι λεπίδας (9a).
- ◆ Αφαιρέστε τον δίσκο συγκράτησης λεπίδων (10) και επανατοποθετήστε τον στραμμένο αντίθετα.
- ◆ Αφαιρέστε τις λεπίδες (11) από τους πείρους αγκύρωσής τους (12) στην κάτω πλευρά του δίσκου συγκράτησης λεπίδων (10).
- ◆ Επανατοποθετήστε τις λεπίδες στους πείρους αγκύρωσης στην πάνω πλευρά του δίσκου συγκράτησης λεπίδων (10).

**Προειδοποίηση!** Μη ρυθμίσετε το ύψος κοπής πολύ χαμηλά, ειδικά στην αρχή της εποχής κουρέματος του γκαζόν. Η πολύ χαμηλή κοπή του γκαζόν θα δυσκολέψει την ανάπτυξη του ευνοώντας την ανάπτυξη των αγριόχορτων. Θα έχετε ένα πολύ καλύτερο γκαζόν αν κόβετε λιγότερο αλλά πιο συχνά.

## Κούρεμα του γκαζόν (εικ. J1 & J2)

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή σας όπως υποδεικνύεται σε αυτή την ενότητα, ώστε να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα και να μειωθεί ο κίνδυνος να κόψετε το καλώδιο ρεύματος.

- ◆ Τοποθετήστε το μεγαλύτερο μέρος του καλωδίου ρεύματος πάνω στο γκαζόν κοντά στο σημείο έναρξης της εργασίας σας (θέση 1 στην εικ. J1).
- ◆ Ενεργοποιήστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Συνέχιστε την εργασία όπως υποδεικνύεται στην εικ. J1
- ◆ Μετακινήστε από τη θέση 1 στη θέση 2.
- ◆ Στρίψτε δεξιά και προχωρήστε προς τη θέση 3.
- ◆ Στρίψτε αριστερά και κινηθείτε προς τη θέση 4.
- ◆ Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία όπως απαιτείται.

**Προειδοποίηση!** Μη εργάζεστε με κατεύθυνση προς το καλώδιο όπως υποδεικνύεται στην Εικ. J2.

**Σημείωση:** Χρησιμοποιήστε τα κλιπ συγκράτησης καλωδίου (4a) για να ασφαλίσετε το καλώδιο στη διαδρομή του από το ντεκ ως τον διακόπτη ενεργοποίησης με ωραίο τρόπο στο συγκρότημα λαβής, όπως δείχνει η εικόνα Κ.

## Καθαρισμός

Απενεργοποιήστε τη χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα. Για τον καθαρισμό της μηχανής, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ήπιο σαπούνι και υγρό πανί. Καθαρίστε τυχόν κομμάτια γρασιδιού που μπορεί να έχουν συσσωρευτεί από την κάτω πλευρά του δαπέδου της μηχανής. Μετά από αρκετές χρήσεις, ελέγξτε όλους τους εκτεθειμένους συνδέσμους για καλή σύσφιξη.

## Προστασία από τη διάβρωση

Λιπάσματα και άλλα χημικά κήπου περιέχουν παράγοντες που επιταχύνουν σε μεγάλο βαθμό τη διάβρωση των μετάλλων. Εάν κουρεύετε γκαζόν σε περιοχές όπου έχουν χρησιμοποιηθεί λιπάσματα ή χημικά, πρέπει να καθαρίζετε τη χλοοκοπτική αμέσως μετά τη χρήση της ως εξής: Απενεργοποιήστε τη χλοοκοπτική μηχανή και αφαιρέστε το φινις από την πρίζα. Σκουπίστε όλα τα εκτεθειμένα μέρη με ένα υγρό πανί.

## Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/της συσκευής εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του/της.

**Προειδοποίηση!** Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- ◆ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/το εργαλείο από την πρίζα.
- ◆ Η χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.
- ◆ Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού του εργαλείου/συσκευής και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.
- ◆ Χρησιμοποιείτε τακτικά μια μη αιχμηρή ζύστρα για να αφαιρέσετε το γρασίδι και το χώμα από το κάτω μέρος του προστατευτικού.

## Αντικατάσταση του φινις ρευματοληψίας (Hv. Βασίλειο & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φινις ρευματοληψίας:

- ◆ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φινις.
  - ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φινις.
  - ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.
- Προειδοποίηση!** Δεν πρέπει να γίνει καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν τα καλής ποιότητας φινις. Συνιστώμενη ασφάλεια: 5 A.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν, ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Τεχνικά δεδομένα

		ΒΕΜWΗ551
Τάση	V <sub>ac</sub>	230
Κατανάλωση ισχύος	W	1200
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min <sup>-1</sup>	6500
Βάρος	kg	5,5

Σταθμισμένη τιμή κραδασμών συστήματος χεριού/βραχίονα: a<sub>h</sub> < 2,5 m/s<sup>2</sup>, αβεβαιότητα (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>.

Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή: L<sub>PA</sub>: 84,0 dB(A), K= 2,5 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος L<sub>WA</sub>: 95 dB(A), K= 1,0 dB(A)

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ  
ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ



ΒΕΜWΗ551 Αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:

2006/42/ΕΚ, EN 60335-1:2012 + A11:2014,

EN 50636-2-91:2014

2000/14/ΕΚ, Αιωρούμενη χλοοκοπτική μηχανή, L < 50 cm,

Παράρτημα VI,

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Ολλανδία.

Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με 2000/14/EK (Άρθρο 12,  
Παράρτημα III, L < 50 cm):

μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$ : 95 dB(A), K= 1,0  
dB(A).

εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$ : 96 dB(A).

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία  
2014/30/EE, 2011/65/EE.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black  
& Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω  
μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση  
του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της  
Black & Decker.



R. Laverick

Διευθυντής Σχεδιασμού

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο)

30/08/2018

## Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των  
προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση  
24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση  
συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβιάζει  
τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της  
επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και  
της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα  
πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις  
της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη  
αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο  
επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και  
προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να  
μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου  
αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com),  
ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker  
στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.  
blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr) για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν  
Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα  
και τις ειδικές προσφορές.



<b>België/Belgique/Luxembourg</b> www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
<b>Danmark</b>	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
<b>Deutschland</b> www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b> www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
<b>SERVICE:</b>	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
<b>España</b> www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
<b>France</b> www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b> www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
<b>Italia</b> www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
<b>Nederland</b> www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
<b>Österreich</b> www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
<b>Portugal</b> www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
<b>Türkiye</b> www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
<b>Middle East &amp; Africa</b> www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333